Número 1333
Barcelona, 23 febrero de 1963 – 8 pesetas

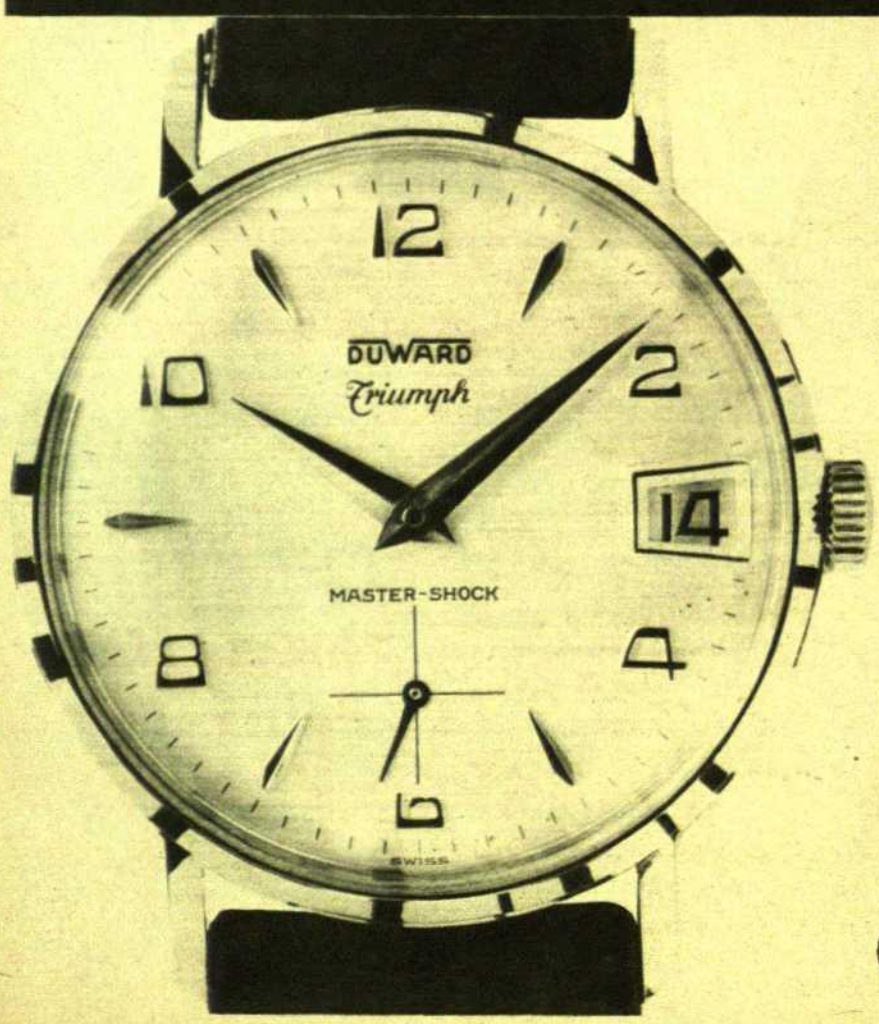
DESTINO

FUTBOL EN BAJA, por José Pla

DESARROLLO DE LA POLITICA NEGRA, por Alberto Vázquez-Figueroa

Portada: Las muñecas más bellas del mundo

EL RELOJ DEL HOMBRE DEPORTIVO



DUWARD
RELOJ PERFECTO

ES MEJOR, PORQUE TIENE...

MAS CALIDAD

En su fabricación sólo se emplean aceros y metales de alta calidad, debidamente analizados.

MAS PERFECCION

Su proceso de montaje se realiza con los medios automáticos más modernos.

MAS PRECISION

La verificación de cada reloj la efectuan expertos maestros relojeros, con la ayuda de los más recientes aparatos electrónicos de control.

MÁS BELLEZA

Las cajas son especialmente diseñadas por los más famosos orfebres ginebrinos.

DUWARD
RELOJ PERFECTO

hora exacta en todos los continentes

Cartas al director

LA GUIA DE VALENCIA

«Sr. Director de DESTINO

La publicación de la obra de Juan Fuster, «El País Valencianos», ha producido en esta ciudad, y en su Prensa mejor dicho, una tempestad que, aunque pueda calificarse de tempestad en un vaso de agua, no deja de ser tempestad.

Como era fácilmente previsible, un escritor como Fuster, que sistemáticamente combate toda clase de tópicos, no ha podido gustar al exponer sus ideas, a aquellos sectores, por cierto muy numerosos, de Valencia que tan devotos son de los mismos.

Toda una página de crítica le ha dedicado el diario «Levante» a la obra de Fuster; de crítica mordaz y virulenta, debida a la pluma de algún muy modesto autor, ya que se le ha olvidado firmarla. El periódico «Las Provincias» ha encontrado tan de su gusto el referido artículo, que lo ha reproducido, adornándolo con un preámbulo en que trata a la obra de Fuster de «desdichado libro» y en que, para evitar polémica, añade por su parte que el tal artículo es «incontestable», cerrando de manera dudosamente elegante la puerta a cualquier opinión en contrario. Por si fuera poco y por aquello de que «a moro muerto, gran lanzada», en el número del último domingo le dedica otra página entera de crítica con igual tono de mordacidad y virulenta ironía, también sin firma.

Hemos de tener en cuenta que la crítica de estos artículos no rebate ninguna afirmación de Fuster; se limita exclusivamente a señalar las frases en que el autor cometió el grave pecado de apartarse del tópico, es decir, que los críticos, en este caso, han ejercido su misión con el espíritu de un antiguo inquisidor que señalara las herejías contra un dogma indiscutible.

Todo ello nos produce pena e indignación; indignación por lo desigual de la lucha planteada, ya que de un lado está la casi totalidad de la Prensa de una ciudad, y de otro, un hombre solo; y pena, porque no creemos que Fuster haya cometido ninguna herejía o delito de lesa patria. Porque no creemos que mostrar simpatía hacia Cataluña sea una extravagancia y menos un hecho punible merecedor de colocar en la picota a quien lo comete; porque las más de las ideas que expone, unas son consideraciones personales muy apreciables, y otras, verdades tan grandes como amargas; y porque creemos que la auténtica valencianía se demuestra por el amor a la patria chica que patentiza el estudio de su tradición y su lengua, por el cultivo esmerado de ésta limpiándola de barbarismos y por otros diversos aspectos que adornan la labor de Fuster y de que suelen carecer esos valencianos que desprecian su idioma y que cifran su valencianía en manidos tópicos folklóricos.»

UNOS VALENCIANOS

•

ENSEÑANZA PRIVADA

«Sr. Director de DESTINO

¿No es ya hora de que alguien se ocupe del gravísimo problema que la enseñanza privada constituye para los matrimonios jóvenes de nuestro país?

La cosa va tomando por momentos un cariz tan tremendamente abusivo, que una función tradicionalmente venerable y hasta abnegada se halla en trance de convertirse en una de las más estupendas especulaciones del momento actual.

Tomemos como punto de referencia una escuela primaria de mediana categoría para una familia de cuatro hijos de cuatro a ocho años. La cuota de enseñanza neta para cada alumno es del orden de 450 pesetas mensuales, pero, no durante los nueve meses que dura el curso, sino durante diez, para atender, dicen, las vacaciones del profesorado; son pues, 4.500 pesetas curso, más 200 de matrícula del colegio, más 100 de servicio médico, más 100 de examen psicotécnico, más 75 de seguro escolar, más 550 de calefacción, más 500 motivadas por la fiesta de fin de curso, más 250 de material escolar, más 500 de otros pequeños e inesperados gastos (día del Maestro, santo de la profesora, etcétera), en fin, que todo ello totaliza por alumno y curso unas 6.775 pesetas, correspondientes a 750 pesetas mensuales por lo bajo, «ciento cincuenta duros», teniendo en cuenta que, además, las niñas deben vestir y calzar de uniforme, con adquisición obligada de esa indumentaria en establecimientos concretos. Estos padres pues, de cuatro hijos deben invertir unas 3.000 pesetas mensuales por conseguir para sus hijos una más que módica enseñanza «en clases de 35 alumnos».

La media pensión es otro capítulo a subrayar. La cuota base mensual para cada alumno (en la misma escuela citada) es de 700 pesetas, correspondiente a 6.300 pesetas por curso, más 250 por uso de cubiertos, en total 6.550 pesetas por alumno y curso. Pero esta pensión se paga para todos los días de los nueve meses que oficialmente dura el curso y nada se descuenta en concepto de los días de vacación en que no se come en el colegio; tales días, entre Navidad, Pascua, sábados y domingos de todas las semanas, la decena del 20 de junio hasta el 1 de julio, etcétera, totalizan 105 días, es decir, tres meses y medio, con lo que los nueve meses pagados se reducen a cinco y medio comidos, y así esta media pensión resulta para los pobres pensión y media, 1.200 pesetas mensuales, y aún suponiendo que el alumno no haya estado enfermo, porque las ausencias por enfermedad de duración inferior a 30 días no se descuentan.

Téngase en cuenta que estamos hablando de enseñanza primaria, sin matrículas en Centros oficiales ni libros de texto. En fin, que la enseñanza primaria pura y simple, en clases de 35 alumnos, de estos cuatro hijitos de 4 a 8 años cuesta a estos jóvenes padres actualmente en Barcelona alrededor de 25.000 pesetas por curso, y la media pensión otras 25.000. Y no hablamos de la tercera especulación del transporte de los alumnos al colegio.

Los hechos que acabamos de señalar pueden comprobarse facilísimamente; la escuela a que nos referimos es, ya lo hemos dicho, de categoría media. Si nos vamos por las alturas, estos números cuando menos doblarán, pero este es ya otro cantar. Bien que los colegios particulares, religiosos o no, se ganen la vida, pero mal que especulen en esta forma y sobre todo con una eficacia pedagógica tan dudosa. ¿No podrían las autoridades académicas hacer algo para normalizar este servicio público tan importante, esencial, para el país? Ya es mucho admitir que la enseñanza entre nosotros sea un negocio, pero lo inadmisible es que poco a poco este negocio se vaya convirtiendo en una especulación.»

UN BARCELONI DE TANTS

•

LAS CAUSAS DE LAS GOTERAS

«Sr. Director de DESTINO

Tal vez un poco a destiempo, pero en evitación de reincidencias, me creo obligado a llamar la atención de mis conciudadanos sobre un hecho que deben conocer todos. Por motivos profesionales he tenido que venir en conocimiento de que un gran número de azoteas barcelonesas, que cuando la «gran» nevada de Navidad se comportaron magníficamente sin producir la más pequeña gotera, en ocasión de la segunda nevada, la modesta del día de la Candelaria y lluvias subsiguientes, se comportaron a este respecto pésimamente mal. ¿Causa de ello? Los malos tratos dados a dichas azoteas al sacar de ellas a palazo limpio la nieve de la primera nevada. Un tabicado de azotea es algo que hay que tratar con cuidado y que después de unas horas de estar bajo la nieve es extremadamente delicado. De ahí, que con la mejor voluntad del mundo se hayan lesionado infinidad de azoteas barcelonesas. En términos generales, la nieve, en los espesores máximos de nuestro país, no perjudica ni constituye riesgo alguno para las azoteas normales, de modo que sólo en el caso de tratarse de azoteas ya lesionadas o construidas sobre entramados evidentemente deficientes o muy antiguos o ruinosos, será para los edificios preferible dejar la nieve tranquila, para que vaya derritiéndose normalmente. Removerla sin mucho cuidado, como suele hacerse, no conduce más que a lesionar la azotea y esto es lo que ha sucedido a todas las barcelonesas que actualmente están produciendo goteras cuando no las produjeron en ocasión de la nevada de Navidad.»

UN ARQUITECTO

•

LOS TRANSPORTES BARCELONESES

«Sr. Director de DESTINO

Ruégole me deje insistir acerca del escándalo del servicio público municipalizado de Transportes.

Nos van suprimiendo los tranvías. Enhorabuena. Nos los sustituyen por autobuses a unas tarifas «reajustadas» a un aumento de un 100 % o más. La comodidad de estos autobuses es nula. Son artefactos en los que se va metiendo al público como si fuese ganado. Todo ello entre la chirigota de muchos cobradores que hacen chistes acerca de la incomodidad del público, encienden sus cigarrillos a pesar de la prohibición de fumar, mientras los conductores bajan a beber un trago, fuman igualmente, tienen sus transistores funcionando a todo gas, y sostienen animadas conversaciones con compañeros de trabajo, con público, con guardias urbanos, todo ello a pesar de la prohibición de no distraer al conductor.

La Compañía parece que les paga 125 pesetas premios incluidos, de jornal, a dichos conductores. En la semana de preludio a las fiestas de Navidad, había en la cochera 70 autobuses que no salían a la calle por falta de conductores. Y no los encuentran a pesar de poner anuncios en los periódicos, ofreciendo trabajo, a causa de estos jornales de hambre que les ofrecen.

A mediodía, una cantidad de autobuses de diversas líneas abandonan su ruta y se encaminan a la SEAT, a Magoria, para llevar y traer personal. Y las líneas regulares, que las parta un rayo. Usted espera una S, una J, una FT y le sale barba. Media hora, tres cuartos de hora, es corriente esperar, para que luego pase un autobús que no se detiene porque va lleno, o si se detiene no abre las puertas de subida, que pasa de largo y se marcha a la cochera en las horas-punta, o que solamente va hacia una parte del trayecto, pero no al final.

Todo esto es sencillamente un escándalo. Es una tomadura de pelo que la autoridad municipal le hace al público de Barcelona. En las ciudades de Europa en donde el servicio de transportes está municipalizado, el servicio es impecable. Hablamos de Bélgica, de Holanda, de Suiza, de Inglaterra. Aquí es la mayor de las vergüenzas. Y sin defensa ninguna. No nos queda más que el derecho del pataleo, si es que se encuentra un director de periódico respetuoso con los ciudadanos que acoge la protesta escrita. Pero los Consejeros de la Compañía haciéndose el sordo. ¿Qué se propondrán?»

RAMON RIDAURA

•

GRATITUD DE UN USUARIO

«Sr. Director de DESTINO

Agradeceré la publicación de las líneas que siguen en el semanario de su digna dirección, en la sección «Cartas al Director».

El pasado sábado día 19 un accidente sin víctimas interrumpió el servicio normal de trenes entre San Quirico y Ripoll. Se organizó el transbordo de viajeros y mercancías mediante autocares entre las dos estaciones citadas. Aquí finaliza la noticia en sí, ahora bien, la rapidez, organización y eficiencia del citado transbordo, así como el esfuerzo personal de todos los componentes de las plantillas de las dos estaciones y de los empleados del tren siniestrado merecen destacarse. Se me dirá que cumplieron con su obligación, bien, de acuerdo; pero esta vez se superó la obligación. Los usuarios fuimos tratados de forma tan correcta y tan atenta, y se nos dieron tantas facilidades que no puedo en modo alguno dejar como cosa corriente y sin importancia este caso concreto. Mi más cordial felicitación y las más expresivas gracias a todos y cada uno de los citados empleados.»

UN USUARIO

•

LA RUTINA DE LOS DIAS DE PAGO

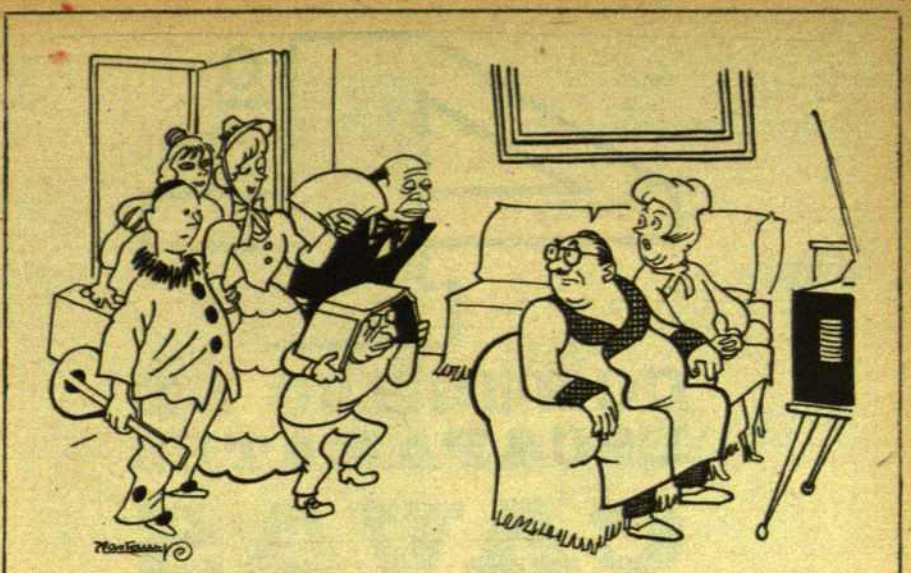
«Sr. Director de DESTINO

Por mi condición de funcionario bancario puedo dar fe a usted del extraordinaria trastorno que causa la extendida rutina de fijar los días de pago en los 15 y 30 de cada mes. También, aunque en menor proporción, se utilizan los 5, 10, 20 y 25.

Si este trastorno se limitara a la disciplina en que me muevo, no me permitiría darle carácter público dirigiéndome a usted, pero es que en muchas ocasiones, hablando con otros conciudadanos, me han confirmado lo perjudicial que les resulta esta costumbre.

Hubiera celebrado que otras plumas con más entidad y más fluidas que la mía hubieran ya llamado la atención sobre este asunto, pero como no ha sido así, para remediarlo y utilizando este espacio

(Continua en la pág. 5)



LA FARANDULA MODERNA, por Castanys

— Para poder competir con la televisión damos representaciones teatrales a domicilio.

LAS MUÑECAS MAS BELLAS DEL MUNDO

Una señora suiza, Mme. Morgenthaler, es la autora de unas artísticas muñecas llenas de gracia y candor que, en una reciente exposición, han sido consideradas las más bellas del mundo. Nuestra portada reproduce dos de las muñecas de la señora Morgenthaler, dama que a sus dones artísticos une otro aún más bello: el de la caridad, pues todas las muñecas que realiza son regaladas a las niñas de los campos de refugiados de todo el mundo. Que son muchos, por desgracia.

Número de 48 páginas
8 pesetas
Redacción y administración:
Tallers, 62 - 64, 3.° - Teléf. 231 98 00
Segunda época - Año XXVII
Depósito legal B 5097 - 1958
Barcelona, 23 de febrero de 1963
Número 1333

DESTINO

4º CONCURSO DE ESCAPARATES CAVAS DE LA SERRA

quince fotografías entre las 634 que se han presentado a Concurso y que, a su juicio, reúnen méritos para figurar en las deliberaciones finales. De esta selección resultan elegidas 48 fotografías que el Jurado decide someter a votación secreta, emitiéndose a continuación el veredicto final y otorgándose los premios siguientes:

1º – 10.000'– ptas.	escaparate	416	D	José Durán, Mataro
2º – 5.000'– "	"	497	D	Juan Ibañez, Logroño
3º – 3.000'– "	"	425	D	Ildefonso Solá, Barcelona
4º – 1.500'– "	"	258	Vda	F. Alejón, Gijón
5º – 1.500'– "	"	358	D.	José Huguet, Rosas
6º – 1.500'– "	"	401	D.	Jesús Sampons, Solsona
7º – 1.500'– "	"	291	D.	Antonio Zaballos, Mieres
8º – 1.500'– "	"	264	Dª	Elvira Rea, Gijon
9º – 1.500'– "	"	495	D.	Juan Casals, Villanueva G.
10º – 1.500'– "	"	393	D.	José Selga, Manresa
11º – 1.000'– "	"	262	D.	Segundo Riera, Gijón
12º – 1.000'– "	"	334	D.	Francisco Balsalobre, Cartg.
13 º– 1.000'– "	"	529	D	Emilio Fernandez, Baracaldo
14 º– 1.000'– "	"	442	D.	Luis Muixi, Balaguer
15º – 1.000'– "	"	434	Dª	Dolores Gonzalez, Ponferrada

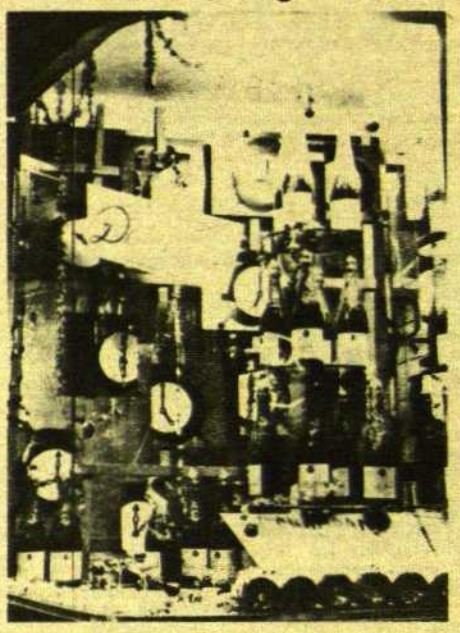
619 premios de 500'— ptas. a cada uno de los restantes concursantes.

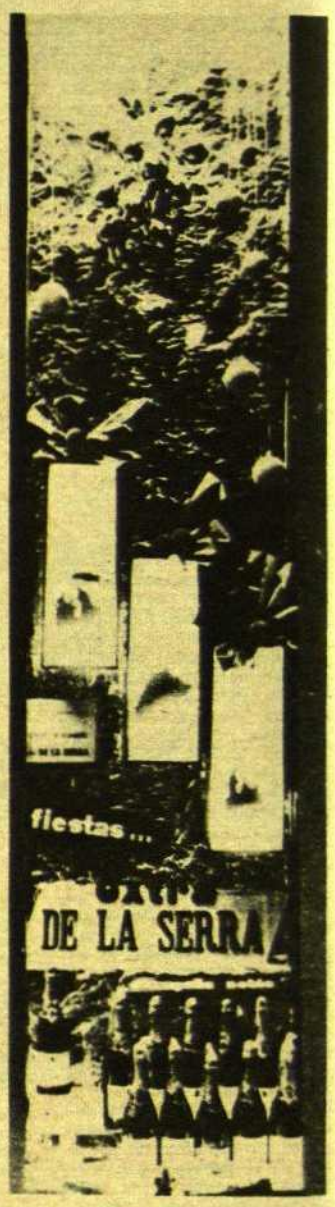
Y para que conste, a los efectos oportunos, se firma la presente acta en el lugar y fecha "ut supra".-

Los Sres. Rafael Marquina, Carlos Pérez de Rozas, Víctor Sagi, Francisco Vila "Cesc" y Augusto Ferrer componentes del Jurado calificador, reunidos con los Sres. Juvé, al iniciar la cena en el curso de la cual fueron otorgados los premios.

1.º D. José Durán "Bar Correos"
Lepanto, 38 - Mataró

2.º D. Juan Ibáñez Gómez
Norte, 34 - Logroño





3.º D. Ildefonso Solá
Marqués del Duero, 97
Barcelona

Cavas DE LA SERRA se complace en testimoniar su reconocimiento a cuantos clientes han participado en este 4.º Concurso de Escaparates, haciéndoles patente su satisfacción por el interés y la colaboración prestados.

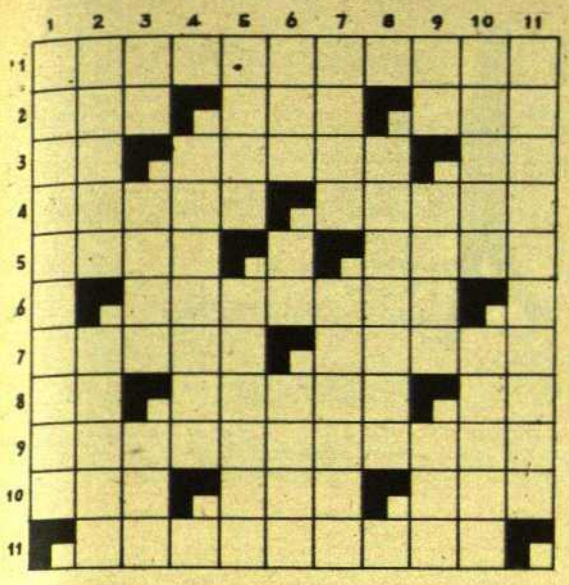
EXTRA
DE LA SERRA
CHAMPAÑA NOBLE

CAVAS EN SAN SADURNI DE NOYA

Publicitat

CRUCIGRAMAS

CRUCIGRAMA NUMERO 1020



HORIZONTALES. — 1. Inflamación de la serosa que tapiza interiormente la cavidad abdominal. — 2. Nombre de mujer. Vocales. Ave trepadora de Méjico. — 3. Consonantes. Dos mil quinientos cuatro. Consonantes. — 4. Nombre de mujer. Al revés, nombre de varón. — 5. Así. En Andalucía, gitano. — 6. Provincia de Filipinas. — 7. Infiltración de serosidad en los tejidos orgánicos. Al revés, italiana. — 8. Conjunción copulativa. Ciudad de la provincia de Jaén. Consonantes. — 9. Arte de simular prodigios. — 10. Al revés, junta. Donar. Consonantes. — 11. Carruaje con motor mecánico.

VERTICALES. — 1. Que se mantiene en el mismo lugar, estado o calidad. — 2. Ciudad de Portugal. Punto central de un blanco de tiro. — 3. Símbolo del radio. Haga versos. Vocal repetida. — 4. Mínimo. — 5. Argumento. Día de la semana. — 6. Escuchad. Adverbio de tiempo. Al revés, planta de la América meridional, de cuyas hojas se hace una infusión aromática. — 7. Al revés, monte de Jerusalén. Que está en sazón. — 8. Dudar. — 9. Tate. Cantidad de materia de un cuerpo. Letras correlativas. — 10. Cuerpo resultante de la digestión intestinal. Estremecimiento o vibración que se percibe palpando la región precordial, de algunos enfermos del corazón. — 11. Compendiar. — L. C.

SOLUCION AL CRUCIGRAMA NUMERO 1019

HORIZONTALES. — Preterición. — 2. Ooo. Reo. Apo. — 3. Rb. Basta. eV. — 4. Tonel. Atará. — 5. etiL. Q. isaC. — 6. N. efiralA. I. — 7. Telar. Carga. — 8. Os. Subir. Rn. — 9. Subterfugio. — 10. alO. LII. Ems. — 11. Atlántida.

VERTICALES. — 1. Portentosa. — 2. Robot. Esula. — 3. Eo. Niel. Bot. — 4. T. Belfast. L. — 5. Eral. Iruela. — 6. Res. Qr. Brin. — 7. Iota. aciffT. — 8. C. atilarU. I. — 9. la. Asar. Ged. — 10. Opera. Grima. — 11. Novacianos.

Cartas al director

(Viene de la pág. 3)

que su periódico tan amablemente nos brinda, me permito invitar a cuanto resida en nuestra ciudad y comerciante o industrial tenga establecidos estos días de pago, los varíe por otros, con el convencimiento de que esta medida tan sólo puede reportarles, tanto a ellos como a la comunidad, ventajas y ningún inconveniente.

Les ruego mediten dos minutos sobre ello y, si los tienen, consulten con su cajero o contable, quien no dudo les recomendará el cambio.»

MARIO RODRIGUEZ PAQUIARDI

•

LOS POLVOS DE TALCO

«Sr. Director de DESTINO

Siento infinito haber causado el enojo de don Antonio Sarrá vocal delegado de la A.I.P.A., y le agradezco de todo corazón las explicaciones técnicas con que nos obsequia. Ahora bien, yo le ruego a usted que se tome la molestia de ir a una perfumería cualquiera, compre un bote de talco de marca cualquiera, quítele la tapa y si no encuentra que falta la mitad de polvos, retiro cuanto he dicho. La comprobación está al alcance también de cualquiera.»

SRA. DE STA. COLOMA

ESTUFITA SIN RECAMBIO

«Sr. Director de DESTINO

En diciembre de 1961 adquirí una estufita «Flaga», a gas butano. Estas estufas tienen una carga cuya duración, según el fabricante, a pleno consumo es de 25 horas, aunque la casa distribuidora me advirtió confidencialmente que su duración era de 21 horas; y luego, en la práctica, he comprobado que lo que dura realmente es 18 horas. Esto sería lo de menos, pues uno está ya acostumbrado a estas cosas. Está acostumbrado a que un kilo de pan pese realmente menos, a que un litro de petróleo no sea exactamente un litro de petróleo, y a que diez litros de gasolina puestos en su automóvil se volatilicen con una rapidez asombrosa rebasados apenas los 100 kilómetros de recorrido, haciendo quedar mal a la sociedad que los fabrica cuando nos asegura que debe gastar tantos litros por 100 kilómetros.

El caso es que uno compra la estufa de marras y cuando se le termina la carga, como es natural, va a buscar una llena a cambio y entonces el distribuidor le dice que no hay de una manera invariable. No hay nunca. Aunque recorramos toda Barcelona. La única solución es dejar el envase y esperar una, dos tres semanas a que llegue y si para entonces no se ha muerto de frío podrá otra vez gozar, acercándose mucho, de las delicias caloríficas que irradia. Pero lo lamentable del caso es que en dos largos inviernos sólo he podido conseguir que me cambiaran la carga en cuatro ocasiones.

Como veo que estas estufas se siguen vendiendo en todos los establecimientos, me pregunto si no sería mejor que no las vendieran hasta tanto no tengan resuelto el problema del suministro. El pobre desgraciado que la compra va listo.»

UNA VICTIMA MAS

•

EL ALTAR DE SANTA MARIA DEL MAR

«Sr. Director de DESTINO

Ha venido desarrollándose últimamente en la sección de cartas al Director de DESTINO, así como en otras publicaciones, una campaña contraria a la restauración del altar barroco de Santa María del Mar, que culminó el 6-2-63 con la aparición en La Vanguardia de un artículo a toda plana en tal sentido, firmado por don Juan Cortés.

Desconozco el proyecto de restauración elaborado por la Junta de Obras de dicho templo, que, por cierto, no ha sido publicado, que yo sepa, en ningún periódico. No puedo, pues, juzgar acerca del mayor o menor acierto de tal plan. En cuestiones de restauración son desde luego normas primerísimas la discreción y el tiento. Es posible que el proyecto se aparte de tales normas. Si el artículo del señor Cortés y la campaña en general se limitaran a hacer llamamiento a ellas, bienvenidos. Pero se va más lejos. Se combate la idea misma de restaurar el altar, se propone la destrucción de la estructura arquitectónica del mismo que, aunque dañada, subsiste todavía, escapada del vandalismo de 1936. Y esto, a mi ver, sería un imperdonable error, sería solidarizarse en cierto modo con los incendarios y, bajo las apariencias de purismo filológico, rematar con el mismo espíritu iconoclasta de aquéllos su obra destructora. La iniciativa de la Junta de Obras puede discutirse en sus detalles, pero no en su esencia. En vez de combatirla debería aplaudirsela y alentársela, cuando tan faltos estamos de iniciativas en el terreno de la restauración artística donde, si bien se han llevado a cabo en estos años unas cuantas obras meritorias, tanto queda todavía por hacer.

A mi parecer, el señor Cortés se contradice un poco en su artículo, pues la solución negativa que propone y los argumentos que expone en favor de la misma no cuadran muy bien con los comentarios que hace al principiar su exposición, cuando, queriendo, al parecer, hacer gala de objetividad, nos pone en guardia contra el actual esnobismo iconoclasta y el ahora tan extendido desprecio por el barroco.

Este período artístico, hasta hace pocos años brillantemente representado en Cataluña, lo está ahora bien parcamente, a consecuencia de las destrucciones de 1936, las cuales se cebaron particularmente con las manifestaciones de este estilo, que, por lo visto, por su carácter suntuoso, resultaban más que otras un desafío a la furia de los saqueadores. Resulta ver-

(Continúa en la pág. 7)

La pieza más delicada

La que ha de completar el "rompecabezas" es la más importante. En el cuerpo humano: el estómago. Allí se transforman los alimentos en principios vitales. Muchas molestias orgánicas que no se sabe a qué atribuir, suelen tener su origen en trastornos de la digestión. Quienes practican la costumbre de tomar "Sal de Fruta" ENO padecen menos del hígado, de la cabeza, de los nervios, porque su estómago funciona regularmente.

¡Nuevo frasco con boca ancha!

"SAL DE FRUTA"
ENO
MARCAS REGIST
REGULA EL ORGANISMO

YA VIENE LA CIGÜEÑA

...Y, como de costumbre, con la alegre promesa de esa vida nueva, que tanto alegra la Naturaleza como el hogar... Si su misión simbólica es así, ¿cómo iba a olvidarse de la protección de los bebés, de piel tan delicada y tan expuesta a escoceduras e irritaciones?

Bálsamo Bebé
"EL ESPECIFICO DE LAS ESCOCEDURAS"

INCLUIDO EN EL PETITORIO

LABORATORIO FEDERICO BONET, S. A.

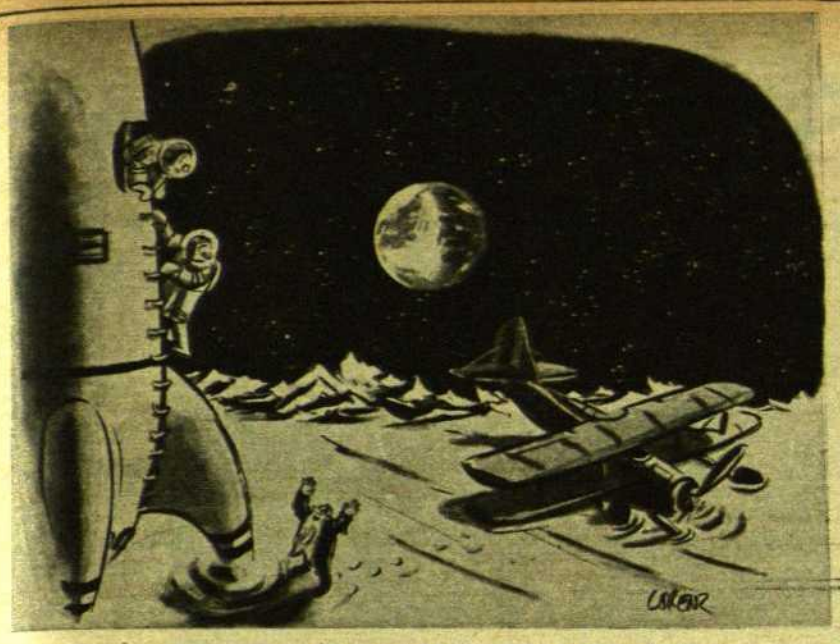
el mejor
amigo
del
hombre... elegante

el traje
Garriga LEACRIL
es modo
elegante
brillante
resistente
cómodo
y le aisla
de la temperatura exterior

de Garriga/LEACRIL®

les aseguro que este traje es cómodo y elegante, palabra!

Fabricado por Sucesor de Garriga Hnos. S.A. - Sabadell



—¡Gracias a Dios que han llegado! Ya empezaba a perder la esperanza.
(«New Yorker»)

Cartas al director

(Viene de la pág. 5)

daderamente descorazonador para alguien con sensibilidad el espectáculo de tantos interiores de iglesia ayer todavía resplandecientes y hoy irreparablemente vacíos y anodinos. Pensemos en el Belén de Barcelona, en el Sant Esperit de Tarrasa, en la Seo Nueva de Lérida, en San Martín de Palafrugell y en tantos centenares de otros ejemplos.

Debido a estar actualmente lo barroco poco «de moda», esta terrible merma de la aportación catalana al estilo no es lamentada como debiera. Los muchos que están ciegos —ellos se lo pierden— a las bellezas de este importante período de la historia del arte se alegran incluso secretamente —o no tan secretamente— de que muchas iglesias góticas hayan sido despojadas de sus altares barrocos, recobrando con ello, dicen, su auténtica fisonomía. Esto sería casi verdad si se pudiesen recuperar los altares góticos perdidos hace siglos. Pero, aparte de ser ello imposible, ¿por qué había de ser deseable? ¿Por qué este rebelarse contra la acción del tiempo y la evolución del arte? Si como se debiera, se concediese igual atención a las diferentes escuelas que han sido, se vería claramente que nuestro capital de barroco, tan particularmente mermado, debe tratarse con especial cariño. Lo aniquilado perdido está, por mucho que nos duela, pero las piezas que más o menos gravemente dañadas, nos han quedado deberían, no acabar de destruirse, sino repararse con todo cuidado.

Lo restaurado tiene infinitamente menos valor que lo conservado intacto. La restauración presenta problemas de toda índole, no siendo el menor la inhabilidad de los artesanos actuales, unida a sus exorbitantes pretensiones. Pero estas dificultades están hechas para ser vencidas y el que existan no implica que no deba restaurarse.

Afortunadamente pueden citarse algunos ejemplos de piezas barrocas bien restauradas en fecha reciente. El altar mayor de Arenys de Mar perdió una parte de su remate, que ha sido repuesta con el mayor acierto. El del Carmen de Vich fue mutilado de varias de sus imágenes, que han sido sustituidas por copias bastante aceptables. El de Santa María de Igualada sufrió gravísimos daños, pero, habiendo podido ponerse a salvo en su día buena parte de la decoración escultórica, ha sido vuelto a montar, rehaciéndose casi toda la parte arquitectónica y consiguiéndose un brillante resultado que debería animarnos a seguir el mismo camino en casos análogos.

El de Santa María del Mar es uno de éstos. Aquí es lo escultórico lo que se ha perdido, siendo lo arquitectónico lo más o menos preservado. Mucho y de difícil reemplazo es lo destruido, pero las fotografías que ilustran el artículo del señor Cortés demuestran claramente la importancia de lo que queda. El extraordinario valor de este altar, quizá la mejor muestra del último barroco en nuestras tierras, merece sin duda alguna el esfuerzo de salvarlo en lo posible. ¿Tan irrealizable sería reparar la estructura en lo que ha sufrido e intentar reproducir, basándose en las buenas fotografías existentes, la Asunción y demás esculturas que remataban la obra? Con ello, no se lograría ni mucho menos resucitar la espléndida máquina, su efecto escenográfico, que al fin y al cabo es lo que más cuenta en este estilo. Si a esto tiende, como supongo, el proyecto que discutimos, no le pongamos trabas, o añadamos dificultades a lo que tan difícil es de por sí. Si vemos que los restauradores piensan excederse, llamémosles al orden, pero no les atemos las manos, que nuestro patrimonio artístico está terriblemente necesitado de manos restauradoras

•

CIRCULACION Y APARCAMIENTO

«Sr. Director de DESTINO

Hemos leído en todos los periódicos que el Ayuntamiento de Barcelona abría una encuesta pública sobre «Circulación y Aparcamiento».

Hace más de cuatro años que ante este gravísimo problema, he intentado diferentes veces y por varios caminos, exponer unas normas CONSTRUCTIVAS de reglamentación general, para intentar resolver este problema y con ella, no lo dude, tratar de evitar un elevado tanto por ciento de accidentes.

Hasta ahora, con más buena voluntad, que acierto, se han intentado resolver varios problemas de excepción, con numerosos semáforos esparcidos por varias plazas y principales calles o paseos. Por ello, y por la falta de una reglamentación general, resulta un funcionamiento completamente anárquico por independiente; y que si bien resuelve pequeños problemas de una plaza o un paso especial, por no estar sincronizados a un PLAN GENERAL Y DE CONJUNTO, producen una lentitud y desbarajuste tal, que los circulantes consideran altamente funestos, por lo que procuran en lo posible, huir de él.

La circulación, pues, fluye por los pasos libres o no controlados, y allí, precisamente, es donde ocurren la mayor cantidad de accidentes.

Se dice, que las excepciones confirman la regla; lógicamente pues, lo primero que hace falta es crear esta regla general.

En nuestra ciudad, por tener un ensanche cuadriculado con amplios chaflanes y con calles regulares y muy anchas, es relativamente muy fácil crearla.

No hacen falta los 40 millones para semáforos tan complicados como los actuales. Estos, no deben aplicarse para la regla general; solamente debieran utilizarse por su complejidad de manejo, para las excepciones, que son las plazas principales y algún paso estratégico; todos los demás pueden regularizarse perfectamente con simples luces verdes y rojas (y si se quiere también, las intermedias amarillas).

La reglamentación general estuvo perfectamente expuesta por «Apuntes de un mirón» en el «Diario de Barcelona» en sus artículos: «Problemas circulatorios» publicados los días 30 y 31 de julio, y el 1 y 2 de agosto del año 1958.

La «Reglamentación general de Circulación» por la ciudad que exponía, se basaba en la que se emplea en muchas ciudades de América, llamada del «Minuto».

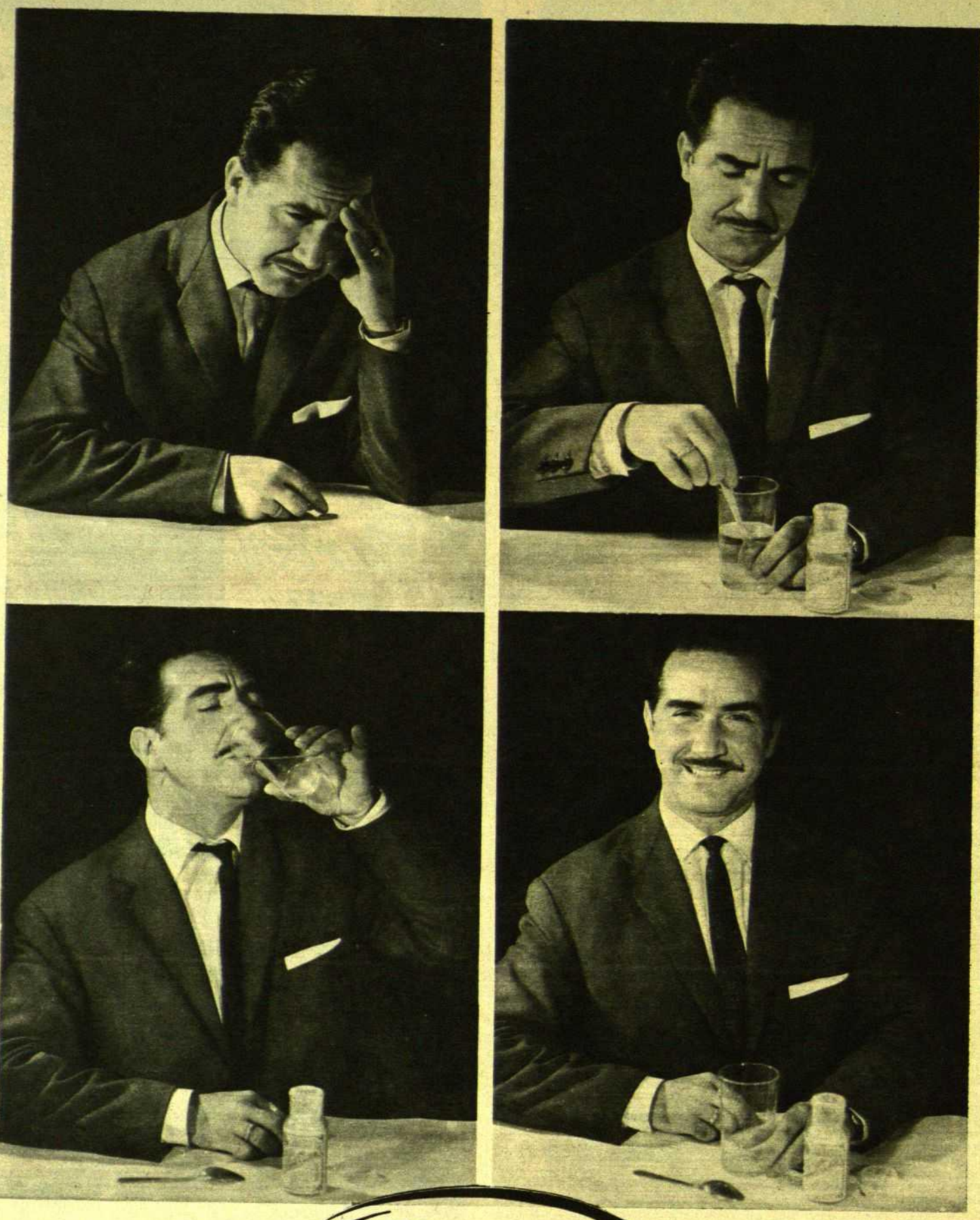
Esta, es muy sencilla: Un minuto de Norte a Sur llamémosle vertical, y otro minuto, horizontal o de Este a Oeste. Solamente una luz verde y otra roja en cada cruce todas ellas deben encenderse y apagarse alternativamente a la vez, cada minuto, las rojas y las verdes.

Esto, es lo más cómodo y sencillo de comprender para conductores y peatones por ser todo ello de mando automático.

Para que los peatones

(Continúa en la pág. 9)

Alivia antes...



Sabe bien y calma mejor

EFICAZ CONTRA:

DOLOR DE CABEZA • DOLOR DE MUELAS
REUMATISMO • GRIPE • MAREOS
MOLESTIAS FEMENINAS • MIGRAÑAS

CEREBRINO MANDRI

ALIVIA ANTES EL DOLOR

DESDE HACE 65 AÑOS

C. S. 1389

GRAFOLOGIA

IDENTIFICACION 25719. — Inteligencia cultivada, impaciente nervioso, no le gusta la espera, exige de los demás que atiendan sus menores deseos en el momento que a usted le interesa.

Es dadivoso, no conoce el egoismo, pero sí, en cambio, hay egocentrismo, desea a toda costa convertirse en centro de interés. Sentido de la responsabilidad, puede confiársele el trabajo que sea con la seguridad de que ha de poner de su parte celo en su cumplimentación, no obstante puede dar mayor rendimiento si consigue poner mayor orden a sus ideas, las que bullen y se mezclan en su imaginación.

MAYE TERRADELLES. — Su vida puede decirse está formada por los recuerdos y se apoya en la esperanza, para usted lo que casi no cuenta es precisamente el presente. Su vida de recuerdos es intensa, llena de emoción, nostalgia, en cambio su visión va puesta en el futuro y con la esperanza siempre de que han de mejorar sus planes, su situación, lo que le vale de acicate para su propia vida.

Posee seguridad en sí misma, en su criterio, en sus opiniones, y decide la mayor parte de las veces por sí misma, sin tener que recurrir a los demás y al consejo ajeno.

GUSSETTE. — Hay femineidad en su escritura, dulzura de carácter. Sabe amoldarse a los contratiempos de la vida, es muy detallista, por lo que capta los pormenores a la primera impresión. Es persona que se complace en el cultivo de la buena amistad, hay abnegación y sabe prodigarse en afecto. El factor afectividad tiene una gran importancia en su vida. Cuando el mismo se encuentra bien atendido, se siente animada a grandes actos y, en cambio, si le parece que marcha mal, se descorazona, e incluso puede repercutir en su sistema nervioso. De un gran amor propio que va al mismo orgullo. Habilidad manual.

EMILIO PREUNIVERSITARIO. — Deseo de claridad, de perfección. Temperamento un tanto en formación. Posee buena memoria, hay esfuerzo y voluntad que puede usted dirigir con buen provecho. Nobleza de sentimientos, siendo capaz de sacrificar su economía para defender, por hidalguía un punto de vista que opine de justicia y de razón.

Un problema con frecuencia es examinado por usted a través de un prisma diferente, es posible que con el tiempo, y adquirida más madurez y unas tendencias. Posee facilidad para dedicarse al negocio. Capacidad para el estudio de letras pudiendo llevar a cabo cualquier estudio, con asimilación segura y rápida.

MARIA ANGELES. — Es su letra testimonio de juventud, de inquietud, con afán de ampliar conocimientos. Don de gentes, simpatía. Es en principio bastante desconfiada, pero no es obstáculo para que esté tropezando varias veces con la misma piedra. Deseo de ser centro de interés, de mimo, de cariño y de afecto. Razona bastante a pesar de ser joven, buscando bastante el porqué, pros y contras antes de tomar una decisión. Si se esforzara algo más podría sacar mayor partido de todo lo que se propone, algo de inercia se vislumbra entre sus grafismos.

M. ELVIA R. (de Sabadell) — Con una fantasía desbordada, teje castillos y sus juegos de naipes, muchas veces, en silencio, pueden que se percaten los que conviven con usted misma, pero en realidad es muy soñadora. Su salud se encuentra ligeramente alterada y la presencia de algún dolor ni que sea ligero se deja sentir, puede muy bien ser una cosa pasajera. (También podría estar en un error al decirle esto y me lo hace suponer el que la letra se nota ligeramente alterada, pudiendo ser a causa de que está acostumbrada a escribir con estilográfica o con bolígrafo y lo ha hecho con plumilla. Es mejor que siga escribiendo con el útil de siempre y habrá en su escrito más naturalidad.)

ANTONIA. — Temperamento en formación. Es joven y con poca experiencia. Se nota una cierta admiración por alguien que ha podido ayudar a su propia formación. Existen atavismos a su familia, al medio que se desarrolla. Moderna, gusta de la música actual. Hay decisión, energía despreocupación. Al margen de toda crítica y perjuicios.

Cartas al director

(Viene de la pág. 7)

gocen de la misma seguridad y tranquilidad que los conductores de los vehículos, deberán marcarse sus pasos de cruce, no como hasta ahora, arrimados al cruce, sino, diez metros dentro de cada calle; con lo que se logra que, en estos diez metros, puedan los vehículos que giran, estacionarse momentáneamente, hasta que salga la luz verde en la dirección que se hallen ya situados.

Este sistema, por estar regido completamente en forma electrónica y automática es el único que puede serlo sin intervención de ningún guardia como dirigente del mismo; estos deben simplemente controlarlo, pudiendo por ello acudir inmediatamente al lugar donde vislumbren alguna anomalía.

Además, este es el único sistema para evitar embotellamientos ya que quedan los vehículos automáticamente repartidos entre las diferentes calles.

En cuanto a los aparcamientos, deben considerarse tan necesarios como la «Circulación», porque los vehículos se tienen generalmente para ir a alguna parte; no para dar vueltas a la noria.

Las autoridades representativas de la ciudad, deben hacerse cargo de que su primera misión es evitar el elevadísimo tanto por ciento de accidentes y desgracias que se conseguiría con la automática regularización del tránsito y la perfecta señalización de calles y caminos, que recuerden constantemente a los viandantes sus inmediatas obligaciones, además de procurar al público hacerle la vida lo más fácil y agradable posible dentro de la mayor equidad.

Barcelona tiene afortunadamente calles y paseos para permitir un fácil y abundante aparcamiento, aprovechando la mitad de sus aceras y paseos sin necesidad de tocar ningún árbol, ya que entre ellos caben de tres a cuatro vehículos en diagonal y paralelo; los aparcamientos en fila india deben desaparecer por anti prácticos y muy perjudiciales al corazón de los ciudadanos como han indicado algunos médicos.

Con la reglamentación del MINUTO, los peatones podremos cruzar tranquilamente sabiendo que podemos disponer de él, cuando nos lo indique el color verde; y equitativamente nos conformamos con dejar que los vehículos tengan luego su MINUTO también para ellos, si quieren cruzar a cien por hora diez calles a la vez, lo que descongestionaría enormemente la ciudad.

Al que de momento no lo entienda, puede preguntársele: Que prefiere usted, por ejemplo: Que le paren una vez un MINUTO en el Paseo de Gracia desde la Plaza de Cataluña hasta la Diagonal y luego le quede libre para usted otro MINUTO para cruzar de un tirón dicha distancia, o que le paren de cinco a siete veces medio minuto, como le ocurre ahora, dentro de la misma distancia. Creo, que la elección no es dudosa.

Quedo a la disposición para la aclaraciones necesarias de quien tenga la amabilidad de solicitarlas ya como peatón ya como conductor.»

ARCADIO BALAGUER
(Barón de Ovilvar)

INTERESES EN CUENTA CORRIENTE

«Sr. Director de DESTINO

La prosperidad de las empresas dedicadas a negocios bancarios es, desde hace años, de una considerable intensidad. Sus balances y cotización mobiliaria, la más alta que consiguieran otros títulos sociales, son testimonio de este auge.

Ello suscita de nuevo la cuestión tantas veces planteada de la desigual correspondencia que existe entre el beneficio que obtiene la banca en sus préstamos y el que perciben las cuentas acreedoras, base de los recursos en que se apoyan estas entidades. No se pretende la reaparición de acuerdos privados entre banco y cliente que tanto dieron que hablar, pero sí que se modifique elevándolo a la realidad presente, el irrisorio interés que devenga el dinero cedido en forma de cuenta corriente.

El nuevo estatuto bancario ofrece la oportunidad de revisar este asunto, sin olvidar que la banca ha de proseguir su función impulsora y que no puede ni debe desentenderse de este sentir unánime de su clientela.»

JOSE ARMENGOL

•

CAZA EN AFRICA

«Sr. Director de DESTINO

En estas líneas interpreto el sentir y la lógica reacción de los numerosos caballeros españoles, magníficos cazadores, que en estos últimos años han acudido a practicar este deporte en el continente africano, ante el contenido de algunos párrafos que, en artículo firmado por el señor Vázquez-Figueroa y con el título de «Gabón», aparecen en el número correspondiente al 19 del pasado mes de enero.

No nos interesa en absoluto ni la fuente de información que haya servido al señor Vázquez-Figueroa, ni su conocimiento más o menos exacto de lo que es la verdadera caza deportiva en Africa, ni cuál sería su reacción, si es que conoce el asunto, ante el trance frecuente allí; es decir, la realidad del momento, a veces, frente al animal peligroso. Desde luego esto no nos interesa. Lo que sí nos interesa es salir al paso de algunas afirmaciones contundentes e inadmisibles que en letra de molde y con su firma aparecen en el mencionado artículo; afirmaciones ofensivas e inexactas y que —y esto es también muy importante— pueden inducir a gravísimo error al lector de buena fe, lego en la materia.

Efectivamente, el señor Vázquez-Figueroa, sin pararse en barras y sin más ni más, no nos larga más que lo siguiente: «Para nadie es un secreto que el 90 por ciento de los cazadores deportivos que allí acuden no son más que enfermos, maníacos, impotentes, homosexuales o tarados mentales con un complejo de inferioridad». Realmente, a veces, lee uno cosas gordas en la prensa; pues yo le aseguro a usted, señor Director, que nunca en mi vida cayó bajo mis ojos atrocidad comparable. ¿Qué pensará ese lector de buena fe y lego en la materia al leer esto? Pues lo lógico, o sea, que se lo creerá a pie juntillas, dada la rotundidad de la afirmación y la solvencia y seriedad del semanario que lo publi-

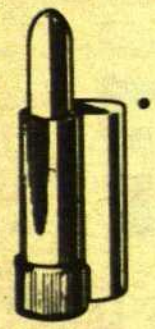
(Continúa en la pág. 46)

Un toque de luz en sus manos

LACA GEMEY

¡Dura 8 días más!

Elaborada con el nuevo y exclusivo laqueado permanente SINTACHROME-GEMEY, de micro dispersión, asegura excepcional fluidez, radiante luminosidad y extraordinaria permanencia en sus uñas.



ROUGE GEMEY, El lápiz labial francés de nueva textura. Nutre, satina y deja en sus labios la promesa de un brillo inigualable. ROUGE GEMEY, permanece fiel a sus labios.

Gemey

• vision, s. a.

FESTINA

en sociedad

RELOJ SUIZO

EL RELOJ
MAS PLANO
DEL MUNDO.

LA HORA F ES LA HORA DEL RELOJ

FESTINA

AJEDREZ

por JORGE PUIG

BEVERWIJK ES ALGO MAS QUE UN SIMPLE TORNEO

Concentración internacional de jugadores de todas las categorías

BEVERWIJK es una localidad holandesa de 40.000 habitantes, que se halla a unos 25 km. de Amsterdam. Comprende a una agrupación de poblaciones (Haarlem, Ujmuiden, Velsen, etc.), que forman el núcleo industrial que contiene el conglomerado de los Altos Hornos (Hoogoven), los cuales ocupan a 16.000 obreros y empleados.

Estos Altos Hornos toman en su mayor parte a su cargo, junto con la Municipalidad y la Federación Holandesa de Ajedrez, que contribuyen en modesta medida, la organización de una manifestación ajedrecística en gran escala, en la que, partiendo del torneo principal, denominado de «grandes maestros», se siguen otros torneos en grupo de diez participantes empezando por los de «maestros», «reservas», «femeninos» y los grupos abiertos a toda participación libremente formulada por los aficionados que tienen interés en acudir. Las condiciones normales que ofrecen son las de alojamiento y desayuno cubierto, con comida y cena colectivas a precios módicos.

Es de resaltar el enorme interés de la masa participante de jugadores anónimos que se dan cita para gozar del placer de jugar al modo de los «maestros», ya que se juega casi diariamente y a 16 jugadas acumulables las dos horas y media primeras, al propio tiempo que tienen ocasión de admirar y departir con los auténticos maestros que juegan en los torneos principales. Además, el hecho de dedicar el tiempo exclusivamente a disputar el torneo, es un aliciente que el jugador modesto no podría alcanzar de otra manera.

La afluencia de jugadores de varios países, aun predominando los nacionales holandeses, permite también sostener un beneficioso contacto internacional que cada uno en su medida puede apreciar. El vehículo común es el ajedrez, y esto conduce a una confraternización sin distinciones. Así lo hizo notar el alcalde de Beverwijk al ofrecer la acostumbrada recepción a los participantes, para reforzar lo cual un coro mixto juvenil interpretó diversas canciones populares de diferentes países concurrentes.

Creemos conveniente divulgar en nuestro país las óptimas condiciones que se derivan de una tal participación, para que en sucesivos años acuda mayor número de españoles en la seguridad de que una vez conocedores del ambiente tendrán interés en repetir la experiencia. En esta ocasión acudieron cuatro españoles: Angel Ribas, campeón de Gerona, lo hacía por cuarta vez, habiendo ganado ya por dos veces en su respectivo grupo; César Omella, un aragonés en Granada, lo hacía asimismo por segunda vez; Zafra, de Granada, y este cronista participaban por primera vez.

En total, acudieron 342 jugadores pertenecientes a los siguientes países: Holanda (261), Alemania Federal (16), Inglaterra (7), Bélgica y España (4), Indonesia, Portugal, U.R.S.S. y Suiza (3), Hungría (2) y un representante de Polonia, Francia, Perú, Israel, Rumanía, Chile, Austria, Suecia y Nueva Zelanda. El grupo principal estuvo formado excepcionalmente por 18 jugadores con motivo de celebrarse el XXV aniversario. Dándole escolta había otros dos grupos de «maestros», dos de «reservas» y dos femeninos: el de jugadoras calificadas, en su mayoría jóvenes, y el de veteranas, en el que había una sola joven, la holandesa Mix, que por cierto cargó con el «farolillo rojo».

Nona Gaprindasvili en consulta con Yuri Averbach. A su lado, David Bronstein siguiendo el comentario, acompañado del polaco Litmanowicz

Había otros 16 grupos de 10 jugadores, cada uno luchando bravamente por la honrilla de su grupo, y, en el fin de semana, se congregaron 104 jugadores, que en grupos de cuatro disputaban cortos torneos. Todo un mundo heterogéneo y variado, sin limitación de edades, pues al lado de muchachos había mayores, casi ancianos. Recordamos de uno de los grupos de fin de semana, a un matrimonio que jugaba entusiásticamente y que debían pasar de los 70 años cada uno.

Los grupos inmediatos al principal también tuvieron relieve en esta ocasión y vamos a dar las respectivas clasificaciones para que pueda apreciarse el esfuerzo que ha significado su organización.

Grupo de maestros «A»: 1.° a 3.°, Dunkelblum (Bélgica) (MI), De Rooi y Zuidema (ambos de Holanda) 6 puntos; 4.°, Sandor (Hungría), 5 y medio; 5.°, Mohrlok (Alemania Federal), 4 y medio; 6.°, Henneberke (Holanda) (MI), 4; 7.° a 9.°, Ankerst (Yugoslavia), Rellstab (Alemania Federal) (MI) y Wade (Nueva Zelanda) (MI), 3 y medio; y 10.°, Ditt (Alemania Federal), 2 puntos y medio.

En este grupo existió poca lucha, pues se dieron numerosas tablas. De los MI que intervinieron, sólo el veterano Dunkelblum acertó a sobresalir, empujándole los jóvenes valores holandeses De Rooi y Zuidema. Rellstab y Wade tuvieron una actuación bastante floja. Sandor, campeón de Hungría, en 1953, les fue a la zaga.

Grupo de maestros «B»: 1.°, Kuypers (Holanda), 6 puntos y medio; 2.°, Canal (Perú) (MI), 6; 3.°, Lange (Alemania Federal), 5 y medio; 4.° y 5.°, Kieninger (Alemania Federal) (MI) y Smederavac (Yugoslavia), 5; 6.° a 8.°, Dr. Fazekas (Inglaterra) (MI), Kramer (Holanda) (MI) y Van Seters (Bélgica) 4; 9.°, Van Steenis (Holanda), 3; y 10.°, Sämisch (Alemania Federal) (GM), 2 puntos.

Hasta la última ronda dominó el peruano doblado de italiano Esteban Canal, que, a pesar de su derrota de la séptima ronda con Fazekas, mantuvo el primer puesto desde el primer momento gracias a sus tres victorias consecutivas de entrada. Pero en la postrera partida con Kuypers se vio derrotado por éste, quien se alzó con el triunfo definitivo. Un buen éxito de uno de los más destacados jóvenes valores de Holanda. Meritoria la actuación del veterano maestro Canal, bien conocido de los españoles, especialmente en Cataluña. Sämisch dio la lamentable impresión de no ser ni sombra del que fue.

Reserva «A»: 1.° y 2.°, Bergsma (Holanda) y Gibbs (Inglaterra), 7 puntos y medio; 3.° a 5.°, Bozic (Yugoslavia), Steyn y Vlagsma (ambos de Holanda), 4 y medio; 6.° a 9.°, Arons, Seewald (ambos de Holanda) y De Bruycker (Bélgica), 3 y medio; y 10.°, Naerebout (Holanda), 2 puntos.

Bergsma, Bozic y Vlagsma jugaron en otras ocasiones en los grupos superiores. El primero todavía mantiene su categoría y, junto con el británico Gibbs, buen valor de las Islas, dominaron el grupo sin dificultad. El juvenil De Bruycker no dio de sí lo que debe esperarse de él.

Reserva «B»: 1.°, Litmanowicz (Polonia), 7 puntos; 2.° y 3.°, Molenbroek (Holanda) y Vospernick (Yugoslavia), 5 y medio; 4.°, Eybergen (de Holanda, como los siguientes), 5; 5.°, Ree, 4 y medio; 6.° y 7.°, De Bondt y Janssens, 4; 8.° y 9.°, Crabbendam y de Graaf, 3 y medio; y 10.°, Bosscher, 2 puntos y medio.

Prácticamente no tuvo adversarios Litmanowicz, cuyo puesto hubiera estado mejor en los grupos de maestros, ya que tiene clase para ello.

Femenino: 1.°, Gaprindasvili (U.R.S.S.), 9 puntos; 2.°, Jovanovic (Yugoslavia), 7 y medio; 3.°, Nicolau (Rumanía), 6 y medio; 4.°, Gombas (Hungría), 5; 5.°, Ljiljak (Yugoslavia), 4; 6.° y 7.°, Heemskerk y Timmer (ambas de Holanda), 3 y medio; 8.°, Vreeken (Holanda), 3; 9.°, Bacic (Yugoslavia), 2; y 10.°, Van Wieringen (Holanda), 1 punto y medio.

La gran atracción de este torneo fue la actuación de la campeona del mundo, Nona Gaprindasvili, que hizo una completa demostración de su superioridad. En realidad, sólo tenía como serias adversarias a Jovanovic y Nicolau, las que salvó airosamente, con lo que redondeó la totalidad de la puntuación posible. Era su primera actuación después de conquistar el título, y esto siempre afecta un poco. Pero la sencilla Nona tiene una capacidad muy superior a la mayoría de sus concurrentes, y prueba de ello es que el próximo año tomará parte en el grupo de maestros, codeándose con los jugadores masculinos, al estilo de una nueva Vera Menchik.

Jovanovic y Nicolau se situaron como les correspondía. Buen resultado de Gombas que, situándose tras el terceto de favoritas, demostró la validez de su revelación en el último campeonato de Hungría, en que conquistó el título nacional de maestro. Heemskerk ha perdido buena parte de su anterior supremacía, aunque se situó delante de la vigente campeona holandesa Vreeken.

Jovanovic y Bacic, ambas de Yugoslavia

Blancas: DUNKELBLUM
Negras: HUNNEBERKE

Apertura inglesa

1. P4AD, P4AD; 2. CR3A, CR3A; 3. P4D, P3R; 4. P3CR, P3CD; 5. A2C, A2C; 6. P5D, P×P; 7. C4T, P3C; 8. CD3A, A2C; 9. O-O, O-O; 10. A5C, P3TR; 11. A×C, A×A; 12. C×PC, T1R; 13. C4A, C3A; 14. A×P, T1C; 15. D2A, C5D; 16. D6C+, Abandonan.

Blancas: KUYPERS
Negras: LANGE

Defensa Caro-Kann

1. P4R, P3AD; 2. P4D, P4D; 3. P5R, A4A; 4. P4TR, P4TR; 5. C2R, P3R; 6. C3C, P3CR; 7. C×A, PR×C; 8. C2D, A3T; 9. C3A, C2D; 10. A2R, C1A; 11. O-O, C3R; 12. P4A, C2R; 13. A×A, T×A; 14. D2D, T1T; 15. P5A, R2D; 16. P4CD, D1CR; 17. C5C, P3T; 18. P4T, D2C; 19. P5C, PT×P; 20. P×P, C×C; 21. D×C, P×P; 22. A×PC+; C3A; 23. TR1C, T×T; 24. A×C+, R×A; 25. T×T; T1R; 26. T1C, R2A; 27. D2D, T3R; 28. D5T+, R1C; 29. D8D+, R2T; 30. T1T+, T3T; 31. D6C+, R1T; 32. T×T+, P×T; 33. P6A. Abandonan.

Ruta climatológica de "Destino"

Las catástrofes en cadena... ¿qué nos darán al final?

Año de muchas calamidades es el agrícola 1962-63. Año duro para España, Marruecos y muchos países más. Basta con leer la Prensa diaria para enterarnos de que por aquí o por allá, la danza trágica de las terribles catástrofes atmosféricas se hace ininterrumpida. Mucho sabemos de ello los que habitamos en el cinturón de Barcelona; también los que habitan las cálidas tierras del Sur: Córdoba, Málaga, Granada, Sevilla, Cádiz, Jaén, etcétera. Duros momentos los que desde hace varios meses estamos viviendo; tan duros que nadie recuerda otros parecidos. Las borrascas atlánticas por un lado y las masas de aire frío siberiano por otro nos tienen atemorizados. Sin embargo, allí donde el invierno se mostró sin concesiones, empero, sin exageraciones, se vislumbra lo mejor: magníficas cosechas, embalses casi llenos, claro optimismo, etcétera. Por eso nos preguntábamos en el título de hoy: Las catástrofes en cadena... ¿qué nos darán al final? Nadie es capaz de responder con exactitud, y, sin embargo, estamos convencidos que Dios ha de hacer que la compasión sea grande, esplendorosa, a excepción, lógicamente, de la pérdida de vidas humanas que no se puede compensar.

Si como muestra basta un botón, ahí tienen ustedes los últimos datos que nos han llegado de Las Palmas de Gran Canaria: mientras casi toda España tiritaba de frío, nieve y hielo, en enero último, ellos disfrutaban de casi un verano adelantado: sol constante, con una máxima de 26 grados y una mínima casi de 15. Para más felicidad les llovió con monotonía durante diez días, recogiendo en total 17'10 litros por metro cuadrado. No hace falta decir que nuestros amigos canarios rebosan felicidad por todos los poros, a excepción de aquel en que ven cómo las lluvias emanadas de las nubes se van al mar por falta de embalses que las reserven para épocas menos propicias.

Pueden producirse algunos cambios notables en la semana próxima. Opinamos que pasaremos a ser autodominados por alta presión con lo que la inestabilidad será menor que la estabilidad. Lo que ya no es tan seguro es que las mediciones de termómetro permanezcan tan favorables, sin que ello quiera decir que volvamos a los fríos acusados.

DOTATE

DANIS

VOTE EL PREMIO JORBA

"El Premio que premia las virtudes de un pueblo"

Todo Cataluña puede y debe votar.

Pida las papeletas de votación en su Panadería (una por cada familiar mayor de edad) o bien a ALMACENES JORBA.

Pero no espere. Vote hoy mismo.

Y siga el desarrollo de la Campaña Electoral a través de las voces de los tres grandes locutores de Radio Nacional de España: Federico Gallo, Jorge Arandes y Juan Viñas. Cada día a la 1'30 h.

—¡Café en grano sin cafeína!

—¡Es absolutamente nuevo y distinto!

—Permite gustar el denso aroma que dá el grano de buen café, en esas ocasiones que piden café y no reciben bien la cafeína.

—Por ejemplo después de cenar.

—Y fíjate en el envase: papel aluminio cerrado por termosoldadura. Al abrir la bolsa, aspira.

—¡Hum! ¡qué aroma!

mejores horas con MONKY ¡qué buen café!

MONKY

licencia COFFEX A. G. de Suiza

MONKY
en grano sin cafeína es un café de
COGESOL
la compañía del buen café

MG6C-2

Publicidad HIJOS DE VALERIANO PEREZ *Madrid*

MOMENTO AFRICANO

por Alberto Vázquez-Figueroa

DESARROLLO DE LA POLITICA NEGRA

El asesinado Sylvanus Olympio, primer ministro de Togo, durante un discurso en Lomé

VIII y último

LA Independencia africana no ha nacido en Africa. De iguel modo —extraño contraste— los nacionalismos negros no son fruto del negro, sino del colonialismo, que impuso unos sentimientos que de otro modo hubieran tardado siglos en aparecer.

Sin la opresión colonizadora, el indígena hubiese continuado su ancestral forma de vida, sin preocuparse de conceptos tales como «nación», «patria» y «derechos del hombre», que —resulta curioso— són palabras inexistentes en la mayor parte de los mil dialectos africanos, de igual modo que no conocían la expresión automovil, reactor, o cinematógrafo.

El nativo ha necesitado aprender francés o inglés para llegar a comprender esas ideas, y uno de los mayores empeños de los dirigentes negros, es lograr que la lengua de los odiados opresores. sea ahora la de todos, ya que, de otra manera, no encuentran el modo de explicar esos conceptos que necesitan inculcar en los indígenas.

Así, pues, no resulta paradójico exponer que colonialismo y nacionalismo, son padre e hijo, de igual forma que la opresión fue madre de la revolución francesa.

Sin embargo —repetimos— la indepen-dencia africana no ha nacido en Africa, y sus primeros pasos y balbuceos no se deben buscar entre los hombres del Continente, ni aún entre los colonizadores, sino en unos países e, incluso, un mundo que nada tiene que ver —al parecer— con la lucha afro-europea: América.

Es en la isla de Trinidad, donde nace, en el siglo pasado, el primer hombre que se preocupó del destino de los seres de color, y el que inicia el largo sendero que habría de desembocar, mucho más tarde, en 1960, en la liberación del Tercer Mundo.

Fue este abogado negro; Henry Sylvester Williams, el que, en 1900, convocó en Londres lo que llegaría a ser la primera Conferencia de los pueblos oprimidos, y donde nacería y se haría popular la palabra «panafricanismo».

A pesar de ello, la paternidad de la idea e, incluso, de la palabra, se concede a otro eminente hombre de color, norteamericano de origen, W. E. B. du Bois, que asistió a la Conferencia y que, con sus títulos de doctor por Heildelberg y catedrático de Sociología de la Universidad de Atlanta, es uno de los personajes de más valía con que cuenta su raza.

Du Bois había sido, en un principio, se-

El hombre fuerte de Ghana, Nkrumah, con su esposa, la blanca Fathia, y el ministro de Defensa, Baaka, rodeados por los cadetes de la Academia Militar ghanesa

MOMENTO AFRICANO
(continuación)

Una curiosa comisión africana en visita a las autoridades inglesas. Adviértase el contraste de sus pieles de leopardo, los zapatos sin calcetines y los relojes de pulsera. — En la foto de abajo: El antiguo jefe del «Mau-Mau», Jamo Kenyatta, que ha llegado a ser Jefe de Estado de su país, Kenya

guidor de su compatriota, Booker T. Washington, que dedicó su vida a lograr por medios pacíficos todas las mejoras posibles para los negros americanos, pero pronto se separó de él y extendió sus actividades a la escala mundial, luchando con sus obras y su política, por el nacimiento de una nueva conciencia de responsabilidad entre los que tenían su misma piel y se sentían esclavizados.

En su batallar contra la discriminación, Du Bois consiguió millones de seguidores, y obtuvo que las grandes empresas sindicales estadounidenses prestaran más atención a los derechos del trabajador negro. No obstante, su mayor éxito estriba en haber logrado que el localismo de los sentimientos negros tomase otro camino y se convirtiese en una idea universal.

Su principal enemigo en ésta empresa fue el jamaiquino Marcus Garvey, que perseguía los mismos propósitos, pero que, a diferencia de él, no era un intelectual nato, sino un «iluminado» una especie de «mesías negro», que alborotaba las masas, las electrizaba con sus discursos y llegó al punto de crear una iglesia propia, proponer una «Casa negra», en oposición a la Casa Blanca, fundar una Cruz Negra, en substitución de la Cruz Roja y nombrarse a sí mismo Presidente de los Estados Unidos de Africa.

El número de sus fanáticos y seguidores sorprende al observador, y obtuvo de ellos fabulosas cantidades, que utilizaba en sus fines de conseguir la igualdad con el empleo de toda la fuerza que fuera precisa.

Encarcelado en repetidas ocasiones, ésta mezcla de loco y brujo de la selva, de maníaco y salvador, que había conocido momentos de esplendor incomparable, murió pobremente en Londres, olvidado de todos, a los que, sin embargo, había dejado una gran herencia: el concepto de solidaridad, de fuerza, de fe en su propio poder.

Y por último, otro de los grandes americanos del africanismo, es el doctor Prince-Mars, haitiano, educado en París y que, frente a los fanatismos colocó el concepto cultural de la libertad negra, de sus aportaciones a la civilización, de sus diferencias con los conceptos blancos o amarillos, y de la personalidad que podía poseer por su origen, historia y tradiciones. Fue, en fin, el creador del término «negritud», y de todo lo que ello lleva aparejado de confianza en el valer de la propia raza.

De todos estos hombres, el que luchó

durante un período más largo y de forma más eficaz y continuada fue, sin duda, Du Bois, que, tras aquel primer Congreso embrionario de 1900 en Londres, creó el de París, en 1919, y todos los que habrían de seguir en los años comprendidos entre las dos guerras, y que sirvieron para que, de un modo lento, irregular y dubitativo, pero eficaz, se fuese formando el espíritu que habría de conducir a los pueblos de color a su independencia.

Así, en el Segundo Congreso Panafricano, celebrado en Londres en 1921, ya se puede lanzar una primera declaración al mundo, pidiendo la igualdad entre negros y blancos, y un mínimo de respeto hacia el indígena del Continente, como ser perteneciente al género humano.

Dos años después, y también en Londres, un nuevo Congreso reúne a delegados de Africa y América, bajo la paternal atención de los socialistas franceses y el laborismo inglés, y ya en esta ocasión el manifiesto «exige» que todos los hombres sean tratados por igual.

Y, al fin, en el Congreso de Nueva York de 1927 —el último antes de la guerra— se comienzan a reivindicar de modo firme los primeros derechos de los pueblos colonizados a disponer de sus propias tierras y a lograr una educación más amplia y razonable.

La llegada de la Segunda Guerra mundial, con todas sus preocupaciones y problemas, desvía por completo la atención sobre los asuntos africanos, pero ello no quiere decir que estos problemas dejen de existir, y que sus cabecillas desaparezcan; por el contrario, y pese a que las medidas que tomaron en esos años no sirvieron de nada, no dejaron de trabajar de un modo incansable, y es en este tiempo cuando surgen a la luz figuras tales como Djomo Kenyatta —más tarde caudillo del Mau Mau, y al fin jefe del Gobierno de Kenya—, Nadmi Azikiwé —que llegó a primer ministro de Nigeria—, Kwame Nkrumah —jefe, ahora, del Gobierno de Ghana— y George Padmore, su consejero para asuntos africanos, hombre de extraordinaria valía y que en su libro «Panafricanismo o comunismo» ha dado la primera idea clara y real de lo que sería un mundo negro unido, y de la política que se debe seguir a ese respecto.

George Padmore, ya fallecido, ha dejado un tremendo vacío en el campo de los teóricos de la política negra; su puesto no podrá ser cubierto por nadie, y los caudillos nacionalistas echarán de menos a menudo sus consejos, siempre prudentes y mesurados, que tantos conflictos evitaron.

Sekou Touré, procomunista Presidente de Guinea, en una intervención en la Asamblea de la O.N.U.

Tubman, el por quinta vez elegido Presidente de Liberia, bebe en una gran copa ante el vicecanciller Blucher, en una visita a la República Federal alemana

En marzo de 1945 se reanudó el esfuerzo común, cuando el incansable Du Bois convocó, en Manchester, el V Congreso Panafricano, al cual acudieron todos los que ya empezaban a surgir como dirigentes de las independencias, en su mayoría estudiantes negros de Londres y París.

Por primera vez tomaron aquí contacto los bandos de habla inglesa y francesa, y pudieron entonces ponerse de acuerdo para dictar medidas comunes y colaborar en la consecución de la independencia de Africa.

Este Congreso fue sin duda la apoteosis de Kwame Nkrumah, que se destacó en él, erigiéndose desde aquel mismo momento en una de las más grandes figuras de la vida negra, conductor del Panafricanismo, seguidor, entonces, de la política ghandiana de «no violencia» y «no cooperación», y que le llevarían, en carrera meteórica, a la Jefatura de Estado de su país, Ghana, y a que fuera éste el primero en obtener la independencia.

LOS RESULTADOS DEL V CONGRESO

Como todos los anteriores, el V Congreso de 1945 no trajo aparejado, en realidad, nada excepcional, en lo que se refiere a sus conclusiones inmediatas y visibles, pues se limitó a las consabidas peticiones de libertad y mejor trato; pero sirvió, de forma indiscutible, para que los cabecillas de los distintos países se agruparan en una política común dentro de sus afinidades y simpatías.

Quizá de estos contactos nacieron las características actuales de los partidos políticos que, a lo largo y lo ancho del Continente, se basan en idénticos sistemas de organización, aprovechando las más ancestrales formas de vida, utilizando las antiguas sectas y sociedades secretas para sus propios fines, simplificando hasta el límite las teorías, y concediendo una gran importancia siempre a lo que signifique distracción y entretenimiento.

Estudiando los «slogans» de las repúblicas independientes africanas, se advierte en ellos casi una igualdad, y sus divisas apenas varían entre: «Trabajo, Justicia, Solidaridad», de Guinea, o «Fraternidad, Justicia, Trabajo», del Dahomey.

Del mismo modo, los políticos se han preocupado de fiscalizar cualquier clase de agrupamiento, desde las cooperativas a las sociedades deportivas, secretas o femeninas, incluyendo en lo posible a los sindicatos, y queriendo regular, en todo, la vida del país.

Cabe destacar, también, la común característica de una total intransigencia de los partidos en el Poder con los de la oposición, hasta el punto de haberlos prohibido y desterrado en su mayor parte, de tal forma que, hoy en día, los hombres contrarios al Gobierno han de actuar desde el extranjero, como acaba de suceder con Meatchi y Grunitzki, uno en Ghana y otro en Dahomey, y que tan sólo han vuelto a Togo tras el asesinato de su Presidente, Sylvanus Olimpio.

Estaban ya dadas las normas —dadas o admitidas— y unos y otros comenzaron —de regreso a sus respectivos países— la tarea de crear una conciencia de nacionalismo, de independencia e, incluso, de panafricanismo, aunque éste hasta los más ilusos lo veían como algo muy lejano e improbable.

A pesar de ello se crearon a este último fin varios grupos, entre los que cabe destacar el Convention People Party (C.P.P.) de Nkrumah, para los países de habla inglesa, y la Reunión Democrática Africana (R.D.A.) en los franceses.

Sin embargo, es el mismo Nkrumah quien opina que antes de pensar en una unión, hay que conseguir la libertad: «Lograd la independencia —dice— y lo demás se os dará por añadidura».

Se extiende, pues, en los años de la posguerra una corriente de nacionalismos, favorecida por el éxodo de los campos a las ciudades y un eventual florecimiento económico que se hizo notar en todo el Continente.

Los estudiantes negros se preocupan, entonces, de despertar la conciencia de sus compatriotas, y no cejan de buscar los fundamentos de la «negritud», cantando las alabanzas de la raza, de sus tradiciones y sus héroes, y procurando, en fin, crear un clima de actividad que sustituyese a la apatía de antaño.

Un joven senegalés, Aliun Diop, funda el movimiento cultural llamado «Presence Africaine», al cual se unen escritores e intelectuales negros, tales como Leopold Sedar Senghor, hoy presidente del Senegal; Richard Wright, el antillano Aimé Cesaire y el haitiano Prince-Mars. Junto a ello se colocan algunos blancos de gran talla: André Gide, Jean-Paul Sartre, Albert Camus y Emmanuel Mounier. Dan a la luz una obra que habría de tener gran importancia futura en toda Africa y, años más tarde, llegarían a reunirse en los dos Congresos de Escritores y Artistas Negros.

Los partidos políticos comenzaron a florecer por todas partes y llevaban dentro el germen liberador de la independencia. El primero había sido el National Council of Nigeria and Cameroons (N.C.N.C.) de Azikiwé, y a éste siguió el United Gold Coast Convention (U.G.C.C.), del que —por muy poco tiempo— formó parte Kwame Nkrumah.

Nacido en 1909, en una diminuta aldea de la Costa de Oro, el que había de llegar a ser «el águila» y «El león de Africa», vivió, en un principio, una existencia tribal y atrasada, cursó estudios, después, en la escuela local y, tras una corta temporada en la que pareció que iba a hacerse jesuita, conoció a Azikiwé, que había estado en

El hombre de Estado senegalés Sedar Senghor, tan dado siempre a la amistad con Francia

MOMENTO AFRICANO

(continuación)

Norteamérica. Esto cambió el rumbo de su vida y, obteniendo dinero, logró trasladarse a la Universidad de Lincoln, en Pennsylvania, donde se doctoró en Teología y Filosofía.

Allí conoció a Du Bois y a Garvey, «el mesías negro», y después marchó a Londres, donde obtuvo sus grandes éxitos en el V Congreso Panafricano.

Es de vuelta a Accra cuando le nombran secretario del U.G.C.C., pero después de las huelgas de 1948 y de romper con sus aliados, funda, por sí solo, el Convention People Party (C.P.P.), que habría de alcanzar una inmensa popularidad, y en donde practicaba su política de quietud. A pesar de ello fue encarcelado por un disturbio en el que murieron dos policías, pero en las elecciones de 1951, en Costa de Oro, el triunfo de su partido fue tan aplastante que el gobernador inglés le puso en libertad y le encargó la formación del nuevo Gobierno, en régimen de semiautonomía.

De esto a la independencia total de marzo de 1957 no había más que un paso, y ese paso habría de darlo Ghana conducida por él.

Vemos, pues, cómo este hombre logró, con su política, que su país fuera el primero en obtener la independencia, y no es extraño, por tanto, el gran ascendiente que posee entre los de su raza, en especial los de habla inglesa.

El ejemplo de Nkrumah es el de los líderes del Tercer Mundo; todos piensan en él y le respetan y admiran, por más que, en los últimos tiempos, su inclinación hacia el ala comunista le haya hecho perder algún terreno.

Por otro lado, la independencia a que Ghana —creo inútil aclarar que Ghana y Costa de Oro significan lo mismo— había llegado tan aprisa, incitó a los nacionalismos y los avivó, con la esperanza de que la libertad no era un sueño, sino algo verdaderamente factible.

Sir Abubakar comentando con el primer ministro indio Nehru las posibilidades de una unión afroasiática

Hemos dicho ya que Nigeria tenía su partido político, el N.C.N.C., que había venido a sustituir a otros, arcaicos e impotentes, que funcionaban en la oscuridad más absoluta desde 1920. Herbert Macaulay, fundador de este nuevo grupo renovador, era un hombre moderado, al que todos acataban y, mientras vivió, su política fue pacífica y suave; pero, muerto en accidente, le sucedió en la presidencia Azikiwé, que evolucionó hacia la violencia, con un nacionalismo exacerbado, antibritánico, y que es el causante, en gran parte, del actual odio que se tiene a los ingleses en Nigeria.

Años más tarde, en el 51, dos nuevos partidos políticos vinieron a reducir la potencia del N.C.N.C.; fueron éstos el Northens People's Congress y el Action Group, creados, más que nada, para frenar a la raza ibo, seguidora de Azikiwé, y que amenazaba con imponer su hegemonía a todas las demás que componen el país.

Desde entonces la lucha se ha centrado entre estos tres grupos, con ligera preponderancia siempre del N.C.N.C., de tal modo que, llegada la independencia —aquí mucho más tarde, el primero de octubre de 1960— fue el mismo Azikiwé nombrado gobernador general, mientras uno de sus hombres, Abubakar Tafawa Balewa, ocupaba el puesto de primer ministro.

Inglaterra no había opuesto demasiados inconvenientes a la libertad de sus colonias o protectorados, debido a su política de captación para que continuasen en el seno de la Commonwealth, y resulta extraño observar cómo, a pesar de ello, los franceses que se hicieron rogar mucho más, y que, incluso, en ocasiones, opusieron la fuerza de las armas, gozan, sin embargo, de mayores simpatías que los británicos. Las razones hay que buscarlas en ese despotismo y esa altivez tan inglesa con que habían tratado al indígena durante los años de colonización.

LOS PUEBLOS DE EXPRESION FRANCESA

Mientras Ghana y Nigeria seguían rumbos propios y muy particulares, unidos tan sólo por la amistad existente entre sus dirigentes Nkrumah y Azikiwé, las posesiones francesas se aliaron desde el primer momento en un intento de política común, nacida en 1946 en Bamako, con la creación de la Reunión Democrática Africana (R. D. A.) que más que un partido en sí, era una auténtica doctrina panafricana, destinada a lograr la federación de los pueblos negros, y la creación de unos Estados Unidos de Africa.

Vinculada en un principio al comunismo francés, la R.D.A. se separó pronto de él, y agrupó en su seno a diez territorios africanos, en cada uno de los cuales los partidos políticos locales estaban ligados a ella de un modo más o menos firme, que varía desde la fidelidad absoluta del P. D. C. I. de Costa del Marfil, a la dependencia elástica, pasando por la oposición de Guinea, que acabó disgregándose.

De aquí surgen los que habrían de conducir al Africa francesa a su independencia, y que, más tarde, serían dirigentes o amos absolutos de sus respectivos países, entre los que destaca su «hombre fuerte», el único que en prestigio se opone a Nkrumah, Félix Houphouet-Boigny, presidente de la Costa del Marfil, y jefe supremo de la R.D.A.; su amigo íntimo Hamani Diori —jefe del Gobierno del Niger (no hay que confundir nunca Niger con Nigeria); Sylvanus Olimpio, ex presidente de Togo, ya asesinado; Momié, del Camerún, envenenado en Ginebra, y el jefe del Gobierno de Guinea, Sekou Touré, abiertamente escindido del bloque central, e inclinado hacia el lado comunista.

Es posible nombrar, también, otros muchos políticos de menor categoría, que ha-

Una reunión en Kano, tierra de sultanes, del Consejo Nacional de Nigeria

Julius Nyerére, Presidente de Tanganika, durante una visita que hizo, en compañía de su esposa, a Dar-es-Salaam

El primer ministro nigeriano, sir Abubakar Tafawa Balewa, recibido por Kennedy en su visita a los Estados Unidos

Azikiwe, gobernador de Nigeria, y su esposa, en el momento de ser recibidos por Macmillan, durante su última estancia en Londres

brían de llegar igualmente a dirigir sus pequeños países, pero, en realidad, la pauta y la libertad vino a través de éstos a los que hemos nombrado, y las restantes colonias del Africa Ecuatorial y del Oeste de habla francesa, no hicieron más que seguir, a remolque, el impulso de Houphouet- Boigny y sus compañeros, que se preocuparon de arrastrarlos tras sí, en especial para no perder nunca el ascendiente sobre ellos; ascendiente que querían hacer desembocar en una Unión o Federación bajo las directrices de aquella Reunión Democrática Africana, de la que la mayoría no eran más que una ramificación —una célula al estilo comunista— y que hacía el papel de madre de todos ellos.

La independencia no llegó aquí —como ya hemos dicho— de un modo rápido y tranquilo, al igual que en Nigeria o Ghana, sino que, por el contrario, Francia se resistió de tal modo que Houphouet-Boigny se vio obligado a dictar normas de violencia y, aunque en algunos territorios, como el Senegal, esto no se cumpliera debido, más que nada, al «afrancesamiento» de Sedar Senghor y Mamadou Dia, en otros, como el Camerún, el fanatismo comunista de Momié creó un auténtico estado de terrorismo que costó miles de vidas europeas y nativas.

Así, pues, a todo lo largo de la década del 47 al 57, los partidos políticos del Africa Francesa se agitan, actúan de común acuerdo y llegan a tomar un auge tal que la metrópoli no puede contener en modo alguno esa corriente nacionalista, y se ve obligada a hacer una concesión tras otra.

En abril de 1955, los dirigentes de los países afroasiáticos se reúnen en la Conferencia de Bandung, en Indonesia, y allí Nehru y Chu En Lai dan un golpe de muerte a la colonización y elevan hasta límites insospechados el espíritu de libertad de los pueblos oprimidos.

Aunque los territorios a que nos estamos refiriendo no tomaron parte en esa Conferencia cumbre, por no haber alcanzado aún la libertad, las conclusiones de Bandung les incitaron de tal forma que, ya la metrópoli comprendió que no podía detener la marcha de los acontecimientos y, tras un último forcejeo, sus posesiones se convirtieron —entre octubre y diciembre del 58— en Repúblicas de régimen semiautónomo, para alcnzar, por fin, la independencia total a mediados de 1960.

Entre estos dos años de semiautonomía, se fueron perfilando ya quiénes habrían de ser los gobernantes clave del Africa Libre, y Francia se preocupó, entonces, de congraciarse con ellos y lograr que, a su debido tiempo, pudiese existir una estrecha relación entre ex colonizados y ex colonos, de tal modo que el rompimiento no fuera total, al estilo de lo que ocurrió con Guinea, que votó un «no» rotundo en el Referéndum Constitucional de septiembre de 1958.

Esta última República y su jefe, Sekou Touré, no admitieron el formar parte de la Comunidad francesa y quedaron, por tanto, excluidos de la R.D.A., uno de cuyos fines primordiales era el de conseguir la Confederación —no, únicamente, de los países negros, sino de éstos con Francia—, empleando para ello los acuerdos políticos, militares, económicos o aduaneros de los que ya hemos hablado en otra ocasión.

Ante esto, Guinea se encontró sola y aislada. No le quedaba otro camino que unirse a Ghana, y así lo intentó, pero le separaban de ella, además de la falta de fronteras comunes y la distancia geográfica, el idioma. Unos hablan francés, y los otros inglés. Esta unión no llegó, pues, a cuajar de un modo definitivo y perfecto, y sus únicas relaciones o lazos son, en la actualidad, las que tienen por sus tratos con el comunismo.

Hoy en día, Guinea —Ghana quizás en menor escala— depende casi en absoluto de Moscú, de donde recibe ayuda, técnicos y cuantiosos empréstitos, pero su situación actual no es, en verdad, envidiable, y, tal vez, echa de menos la alianza con sus hermanos de raza.

AFRICA DEL 63

Hemos visto cómo la política negra no es —salvo raras excepciones— un grupo de ideas, sino una idea de grupo, y que sus caminos, si no se confunden, sí son, al menos, paralelos, de tal modo que resulta inútil hacer un relato completo de cada uno de los territorios, pues los mismos nombres e idénticos conceptos se repiten una y otra vez.

La velocidad con que el Tercer Mundo ha alcanzado su mayoría de edad, sorprende a quien quiere estudiar sus pasos, de forma que en la actualidad existen muchos dirigentes negros que aún no se explican cómo ocupan el cargo, y el europeo se pregunta qué serie de razones mucho más profundas que las enumeradas, pueden haber motivado ese cambio tan brusco.

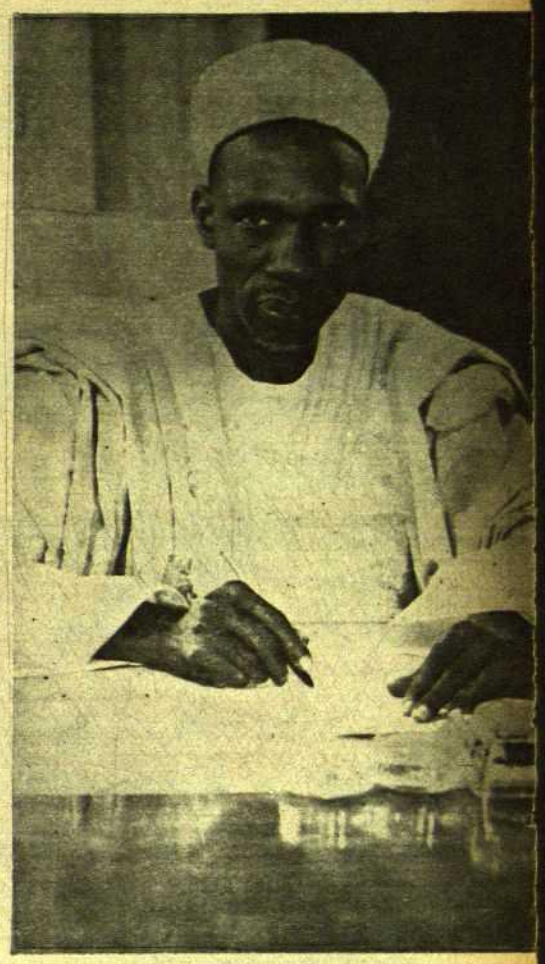
No cabe duda que las intervenciones americana y comunista han sido decisivas, pero tantos éstas como las influencias asiáticas y árabes requieren un estudio más denso y profundo, pues no se trata ya aquí de un desarrollo político, sino de un conjunto de conceptos —muchos de ellos abstractos, e incomprensibles para el negro—, pero que tuvieron, a la hora de la verdad, una gran importancia.

En estos dos años y medio de independencia, Africa ha vivido —y aún lo vivirá algún tiempo— un período de transición. Los golpes de Estado, abortados o victoriosos, los cambios de Gobierno e, incluso, el asesinato de Sylvanus Olimpio, no son más que ligeras agitaciones de una auténtica convulsión que aún no ha llegado. Los pueblos negros están demasiado contentos por ahora con su libertad, para pensar en algo más, pero, no obstante, las nuevas promociones de políticos, aventureros y aprovechados, se preparan para el asalto al Poder.

Es un río muy revuelto, y a la mayoría de los que vengan, no les interesa que se serene pronto. Aquí, como en todas las obras y los ideales, hay unos hombres que los crean, los impulsan y los ponen en marcha, y después, mucho más tarde, llegan las legiones de los que nada hicieron, pero que se alzan con el Poder, las ventajas e, incluso, la gloria.

Lo hemos visto a través de la Historia, repetido mil veces, y lo veremos también ahora. Africa es demasiado joven y demasiado inexperta; es una presa jugosa y fácil, y sus habitantes reaccionan a los más primitivos y simples impulsos. No cuesta gran trabajo hacer de ellos una masa —hasta con algunos conceptos patrióticos y altisonantes—, y ya es sabido el peligro de las masas. Tan aprisa como han creado sus ídolos pueden derribarlos y nunca serán capaces de distinguir entre aquellos que buscan el bien común, o los que, tan sólo, persiguen el provecho propio.

No debemos sorprendernos, puesto que nosotros, los civilizados europeos, también hemos demostrado muy a menudo que somos masa y que no diferenciamos el bien del mal. Ellos son nuestros alumnos —pobres alumnos de escuela primaria— y no



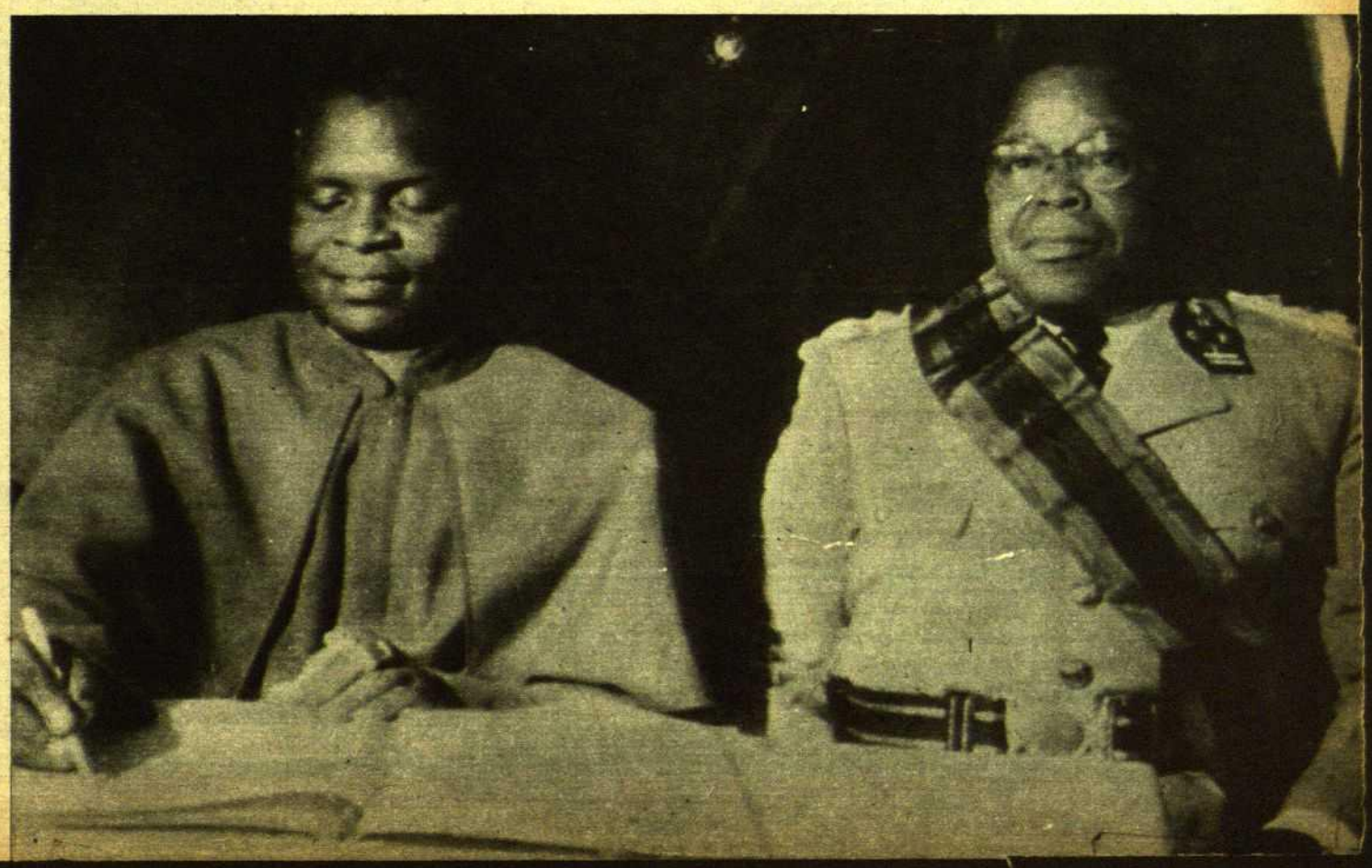
El inteligente primer ministro de la Federación de Nigeria, sir Abubakar Tafawa Balewa, seguidor de Azikiwé

podemos más que contemplar —indiferentes o doloridos— cómo van cayendo, una y otra vez, en las mil trampas que se les tiendan.

Para aquellos que aman Africa, es como ver a un hijo que, de pronto, se ha hecho hombre, y que marcha por la vida tropezando, sorprendido aún demasiado débil, y que se vuelve a uno y otro lado, buscando amistad, desconfiando de todos, sin saber, sin tener la más ligera idea de lo que le conviene.

Esa es Africa; el Africa que Europa ha creado; el Africa confusa y absurda; el Africa libre de 1963.

ALBERTO VAZQUEZ-FIGUEROA



Dos jefes de Estado del Congo: el del ex francés, abate Youlou, y el del ex belga, Joseph Kasavubu

mundoscopio

POMPIDOU

UNO DE LOS DOS GAULLISTAS QUE NO PERTENECEN AL PARTIDO U. N. R., EL OTRO ES DE GAULLE

LA personalidad de Pompidou es un caso notable en la política de nuestro siglo. Es el político más antipolítico que existe y, sin embargo, está haciendo una gran labor política. Con su indescifrable mirada azul, sus gruesas cejas y su aire de buen señor particular que no se mete en nada, este hombre empezó mal: su nombre es cómico. De Gaulle le dijo hace quince años:

Los esposos Pompidou en una fiesta infantil

—Pompidou no es un nombre serio. Si quiere usted ser algo en esta vida, tiene que cambiárselo.

Pero no ha sido preciso que utilizara un seudónimo. Ahí está, duradero y eficaz como un gran jefe de empresa. Y ya el nombre Pompidou suena a respetable y no a personaje de vodevil.

Christian Millau ha hecho un buen análisis psicológico de este curioso personaje. Lo siguiente es una selección de las observaciones de Millau sobre él.

Durante cuatro años y en un clima dramático, se trataba de lograr que Francia cambiase sus instituciones y se resignara a descolonizar. Ahora, la tarea es otra: hay que obligar a los franceses a ser prósperos y felices. Esta nueva doctrina opera mediante una gran dosis de sensatez y poquito a poco. Se llama el «pompidouisme». El problema está planteado en términos muy concretos y administrativos: vivienda, jornales, escuelas, moneda, tiempo disponible para distraerse... Pequeñas cosas prácticas. Georges Pompidou, con una mano siempre en el bolsillo del pantalón y la otra con un eterno cigarrillo, se ocupa de estas cosas. ¿Con qué cuenta para arreglarse? Según Leopold Senghor, presidente de la República del Senegal, lo que tiene Pompidou es «Una lucidez que coloca cada elemento del problema en su sitio».

Es muy curioso: Pompidou se encuentra igualmente a sus anchas dando clase, dirigiendo un Banco o como primer ministro. Todo es cuestión de saber bien de qué se trata y la manera de abordar los problemas.

Es difícil determinar si De Gaulle ha captado a Pompidou o si ha sido Georges Pompidou el que ha fascinado al reservado general.

Por lo pronto, conviene saber que este primer ministro de De Gaulle y segundo de los gaullistas (el primero es De Gaulle), nunca ha pertenecido a partido alguno, ni siquiera al U.N.R. Por supuesto, tampoco De Gaulle pertenece a él. Esta clase de hombres no se afilian a sus propios partidos por si acaso.

Le preguntaron cierta vez qué había experimentado el día en que habló por primera vez con De Gaulle. «Hallé un hombre que pensaba lo mismo que yo», dijo Georges. Pero en seguida rectificó: «No, perdón, he querido decir que yo pensaba lo mismo que él».

Hace quince años, ya le confiaba De Gaulle a este hombre las misiones más delicadas en lo financiero y político. Pero le sacaba de quicio que el callado y meditabundo Pompidou se le quedase mirando fijamente y con unos destellos irónicos en los ojos. Le decía, un poco enfadado:

—¡Pompidou, deje usted ya de mirarme como si yo fuera un bicho raro! Y no trate usted de hipnotizarme pues nunca lo conseguirá.

Resulta muy significativo que el hombre que hoy representa más auténticamente al gaullismo haya llegado a él por sendas de puro razonamiento y sin el menor entusiasmo partidista. Esto merece ser meditado. Es más: Pompidou es un inconformista y en modo alguno está de acuerdo siempre con lo que hace el partido... o el propio De Gaulle. En 1944, mientras una mitad de Francia apabullaba a la otra mitad con sus títulos de la Resistencia y mientras todos los «Compagnons» veían ante todo en De Gaulle el jefe de la Francia libre, él, Pompidou, enseñaba apaciblemente los clásicos latinos a los alumnos del Liceo Henri IV.

Nieto de campesino e hijo de profesor, Georges se ganó a pulso sus galones de intelectual. Un paisano suyo, René Brouillet, le recomendó al general De Gaulle, que buscaba un licenciado en Letras «que supiera escribir». Pompidou, a los 36 años, estaba encantado de trabajar con el jefe del Gobierno provisional. Y así llegó a ministro de Educación Nacional sin haber hablado siquiera con su «patrono». Este primer encuentro tuvo lugar con motivo de la apertura de curso de la Universidad de París. En el Gabinete, Pompidou no se ocupaba sólo de Educación Nacional sino que De Gaulle, dándose cuenta de las especiales facultades de aquel hombre, le encargó que redactase las «notas sintéticas» de lo tratado en los Consejos. Empezó esa labor modestamente, como un oscuro funcionario, pero un hombre de su capacidad y su talento «pone mucho» en unas notas de síntesis. Puede ejercer una gran influencia en el jefe mediante ellas.

Pasó algún tiempo de esta labor callada y en 1947 el general lo llamó. Necesitaba a alguien que trabajara con él «al margen del R.P.F.» Servir al gaullismo fuera del gaullismo era el ideal para Pompidou. Así se convirtió en el jefe de un Gobierno fantasma y fue presentándole a De Gaulle hombres en los que él creía. Desde entonces, De Gaulle y él son íntimos amigos y perfectos colaboradores. Una de las cosas que les une es su común afición a la literatura y la historia. Las relaciones entre ambos se basan en la sinceridad. Y con

SOBRE ESTE ROSTRO, EL SIMBOLO ATOMICO SE HACE MAS SOPORTABLE

DENTRO de las novedades de la moda Primavera-Verano 1963, he aquí una creación Ferreras en sombreros de señora. Su nombre (no el de la señora, por supuesto, sino el del sombrero) es «Champignon». No cabe duda, aunque el creador de este modelo de organza negro no declara cuál ha sido la fuente de su inspiración, que el champignon atómico ha sido el origen más o menos remoto del original sombrero. Así, en poco espacio, se sintetiza lo más agradable —una mujer atractiva— y lo más odioso: el peligro atómico. Aunque, ciertamente, hay mujeres de gran potencia explosiva.

Oslo. — El Ayuntamiento

UN CRUCERO EXCEPCIONAL

Publicamos a continuación el definitivo itinerario de nuestro «III Crucero Estrella del Norte»:

BILBAO. — Salida el día 15 de julio, a las 11 h.

ROTTERDAM. — Llegada el día 17, a las 12 h. Salida el día 17, a las 22 h.

HAMBURGO. — Llegada el día 18, a las 18 h. Salida el día 20, a las 20 h.

ESTOCOLMO. — Llegada el día 22, a las 18 h. Salida el día 23, a las 24 h.

COPENHAGUE. — Llegada el día 25, a las 6 h. Salida el día 26, a las 14 h.

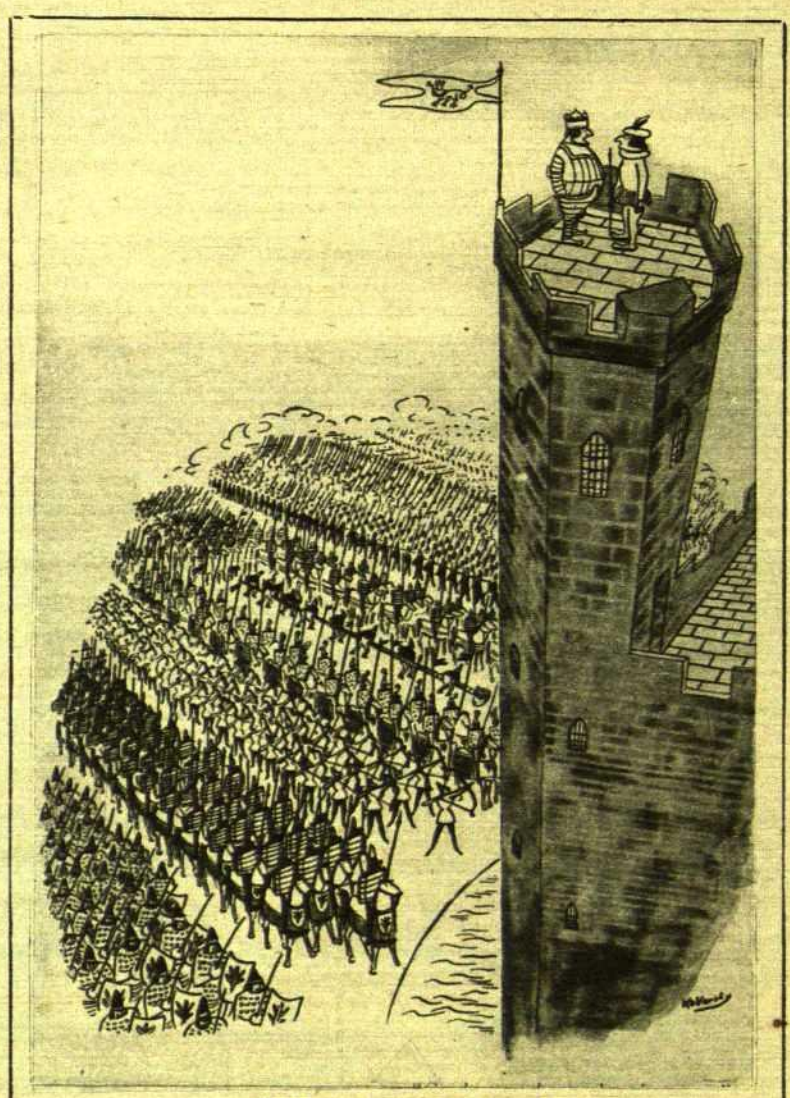
OSLO. — Llegada el día 27, a las 8 h. Salida el día 28, a las 6 h.

BERGEN. — Llegada el día 29, a las 7 h. Salida el día 29, a las 16 h.

LONDRES. — Llegada el día 31, a las 10 h. Salida el día 2 de agosto, a las 12 h.

BILBAO. — Llegada el día 4 de agosto, a las 12 h.

Para cualquier información o reserva de plazas rogamos a nuestros lectores se dirijan a las oficinas de VIAJES MARSANS, organizadores de este excepcional Crucero, que DESTINO se honra en patrocinar.



—Baja y pregunta que quieren.

(«New Yorker»)

Calendario sin fechas

POR JOSÉ PLA

FUTBOL EN BAJA

TENGO la impresión —y creo que ello será compartido por muchos lectores de esta Revista— que una de las características del momento presente, en este país, es la baja del fútbol. A mi entender, el acontecimiento es obvio y cierto, y de ello yo, personalmente, me alegro. Es muy posible que bastantes personas compartirán mi punto de vista; otras, menos; otras, nada. Es normalísimo. Lo importante es que el hecho, ya claramente iniciado, se acentúe, y el fútbol pase a ser lo que es en todas partes: una cosa sin importancia, un espectáculo para pasar la tarde del domingo, como otro cualquiera.

El fútbol, en este país, ha creado un tipo de persona al que la gente convirtió en personajes fuera de lo corriente: creó directivos. Un directivo. ¡Ahí fue nada un directivo! El ciudadano que conocía un directivo era casi feliz. El directivo era muchas veces un perfecto imbécil, pero se presentaba ante sus amigos o ante sus familiares como un tipo semimítico. La gente le abría paso, era rodeado de atenciones, y sus palabras eran bebidas, provocando a veces mucha hondura de pensamiento. ¡Las palabras de un directivo! Hay un grabado de Xavier Nogués, extraordinario, titulado «Cortesía». Véanlo. Es prodigioso. Verán ustedes hasta qué punto se puede poner en un saludo con el sombrero una cantidad abrumadora de adulación, real o ficticia. En este país la mejor siempre fue la ficticia. Y éstos fueron los sombrerazos que provocaron los directivos.

Encontré hace poco a un directivo. Había perdido un poco de gas. Estaba ligeramente mustio. Cuando le dije que quería intentar escribir un vago papel sobre la decadencia del fútbol, me dijo:

—¡Realmente, habíamos hinchado demasiado el perro! Fue notoriamente excesivo ...

—Pero, ¿por qué lo dice usted? Si saben que usted lo repite, ¡despídase usted de la dirección y de la junta! No será usted más reelegido. ¿Qué dirá su señora el día que llegue usted a su casa sin ser directivo? Tengamos la fiesta en paz y la cordura suficiente.

Parece —según aseguran muchas personas— que algunos directivos han sacado tajada de las funciones que como tales ejercieron, y otros que pasaron por la dirección como si hubieran ido a la procesión del Corpus o a las Cuarenta Horas. He de confesar que mi admiración, en tanto que directivos, va hacia los primeros. Los segundos me parecen unos seres irrisorios, insignificantes y grotescos. ¡Dejarse pasar una oportunidad como ésta en un momento de tanta impunidad! ¡Es algo inaudito! Acabar una función pública con el consabido: cómo pasa el tiempo, ¡es tan crepuscular y triste!

La baja del fútbol se podrá demostrar, al parecer, presentando muchos argumentos y un número conspicuo de hechos. Muchos amigos míos me aseguran que va bastante menos gente a los partidos. Otros me describen las dificultades económicas internas que tienen los clubes —como dicen en América— dificultades que son importantes a pesar de que el reparto es mucho menor que el de años atrás, y que hay siempre un directivo que apaga las luces del local cuando han terminado las sesiones ordinarias y extraordinarias de la Junta Directiva. Otros me aseguran que los caprichos de otros tiempos, han ido muy de baja y que la fiebre ilusionística ha cedido el paso a las formas más mediocres del aburrimiento. otros... lo mismo da. Va menos gente a ver los partidos, pero el hecho, con ser importante, no es cuestión de fondo, de la misma manera que no es una cuestión de fondo el precario estado económico de las sociedades, porque es de todos sabido que aquí no puede quebrar nadie, por más grande que sea la diferencia entre el pasivo y el activo. Ello conculcaría las reglas del juego y estas reglas son intocables y de violación imposible. El hecho de que en las Juntas Directivas se haya pasado del más gratuito alocamiento a la cordura, es un hecho que en este país produce una gran impresión porque su rareza es indiscutible. De todas formas, el hecho no puede estar tampoco decisivamente excluido.

Lo que a mi modesto entender demuestra que el fútbol está en baja, es pura y simplemente debido a que la gente habla mucho menos de él y si alguna vez se habla es a la fuerza, es decir, como un recurso forzoso de una conversación desprovista de interés. Es decir: el fútbol no apasiona a la gente. Ello lo constato cuando voy a alguno de estos pueblos de esta geografía. Las conversaciones sobre este deporte, que meses atrás animaron tantas tertulias y llenaron tantos cafés y establecimientos, si no están extinguidas, están dando las boqueadas. No olviden ustedes que en los pueblos de una cierta importancia viven todas las personas que desearían estar en Barcelona y que no pueden. El país está lleno de barceloneses fracasados, cada uno, se entiende, en su manía específica. Y la manía del fútbol abarca una gran cantidad de gente. Pues bien: éstos que fueron tan apasionados, sin duda debido a la infranqueable distancia establecida, se están desapasionando a ojos vista, si ya no lo están de una manera completa. En estos pueblos se tiene hoy la impresión de que uno de los pretextos mayores para perder el tiempo está desapareciendo, sin que ello quiera decir que exista el menor indicio que permita afirmar que se está ganando por el otro sitio. Por el momento, la gente está quieta. ¿Cuál será la próxima pasión colectiva? ¿La subida del precio de las subsistencias y, en general, de la vida? Yo no lo sé. ¿Quizá volveremos a las andadas y tendremos un cante del cisne futbolístico? ¿Y por qué no? Sin embargo, aunque este canto se produzca, ya no tendrá el volumen de los años de pasión que hemos vivido. Lo que ha sido... Pero, en fin, todo es cuestión de paciencia. Ya volverá, no se preocupen. Como las mujeres caprichosas, éste es un asunto discontinuo.

¿Y a qué se habrá debido esta situación que constatamos?, se preguntará quizás el lector. Pues a lo que decía hace un momento el directivo: a que habían hinchado demasiado el perro. En realidad, lo habían hinchado tanto que ni siquiera tenía forma de perro. Ello ha creado una confusión inextricable y no hay manera de ver nada claro exactamente. El dinero que ha ingresado y el dinero que se debe ha creado una zarabanda de millones que ha enturbiado el seso de la gente. Y sobre los jugadores, ¿hay alguna noticia concreta? Hace ya bastantes meses que no se sabe nada preciso de ellos. Los que la gente reputaban buenos han resultado malos, y al revés: los que eran considerados pésimos, han resultado excelentes, sin que ello quiera decir que estos excelentes no hayan tenido graves fallos los lunes, miércoles y viernes, y que, por el contrario, los malos no hayan sido sublimes los martes, jueves y sábados. En fin: le ha pasado al fútbol lo peor que le puede ocurrir a un negocio humano, o sea, que ha llegado a producir, entre la buena gente que acercaba el hombro en nombre de la más pura ciudadanía, un cansancio indescriptible. En la base de este cansancio yo pondría la confusión, una confusión que ni siquiera comprenden los espíritus más cucos de la casa, más notoriamente bizantinos y retorcidos. El espectador, el apasionado, el hincha, han quedado abrumados de aburrimiento, han entrado en el océano del tedio. A estos luchadores de la dialéctica se les ha tratado mal e injustamente. Se les ha infligido una tortura excesiva para una persona que paga la contribución correctamente. Dos años atrás era muy difícil resistir su mirada, y parecía que estábamos a punto de que apareciera una cosa muy seria. Ahora pasan muy agrisados y con el rabo entre las piernas. Los grandes héroes del fútbol dialéctico van de capa caída.

Con ello no pretendo establecer que el fútbol pueda morir. Ni mucho menos. Siempre habrá personas que irán al fútbol, por el deporte mismo; otros, encontrarán en el partido una manera como otra de pasar la tarde del domingo. En todo caso, sería agradable que tuviéramos un fútbol normal y corriente, como el que tienen en todas aquellas partes que viven en un cierto equilibrio. Una vez un directivo me dijo que Francia era un país que dejaba mucho que desear porque solamente 27.000 espectadores habían ido (en París) a un «match» con un equipo de aquí. Que haya en Barcelona 27.000 aficionados al fútbol lo dudo. Son bastantes menos. Y éste es el deporte que deberíamos tener. Lo demás es ficción, camelo y dirigismo.

Sería curioso saber el dinero que se ha gastado en los últimos decenios por tan poca cosa. La cantidad debe ser fuerte. Desgraciadamente no puedo publicarla porque no la tengo. Lo haría de muy buena gana para que estos héroes de la ciudadanía supieran a qué atenerse.

---

frecuencia se lanzan afilados dardos, lo cúal encanta a De Gaulle, cuyo triunfo en política se debe, entre otras causas, a que, aun siendo autoritario, aprecia por encima de todo a los hombres que le dicen lo que ellos creen verdad. Un día la actitud de Pompidou le indignó tanto que le soltó:

—Debo decirle que prefiero a Debré.

—Apresúrese usted a llamarlo, mi general —replicó Pompidou—. Estoy deseando volver a dirigir mi banco.

Y hace poco, viéndolo en la TV, comentó De Gaulle:

—La verdad es que este hombre es un Luis XVIII con ropa de hoy.

Debré disponía de perfectos «dossiers» para todo. Pompidou, en cambio, es el hombre de las ideas generales, de los puntos de vista claros acerca de los problemas complejos. Sobre la mesa de su despacho tiene siempre sus rosas preferidas —las «superstars»— y casi nunca un papel. De ahí que se le acuse de poco trabajador. Como todos los hombres inteligentes, Pompidou cultiva esta idea que los demás tienen de él. Cuando De Gaulle se irrita contra él, le llama irónicamente «Monsieur le Baron», lo cual viene de que en 1956 lo contrató Guy de Rothschild para que reorganizara su empresa. Pompidou nada sabía de la Bolsa. Era un profesor de mente lúcida y eso bastaba. Un cerebro capaz de reorganizar lo desorganizado. Aunque parezca mentira —si pensamos en la confianza que puso en él Rothschild— Pompidou no había visto en su vida ni una acción y para él, el argot bancario era chino. Y es que el papel Pompidou en este mundo es el de mandar a los técnicos sin llegar a ser nunca uno de ellos.

Así, lo que hace Pompidou como jefe del Gobierno es dar impulso y coordinar a los diversos ministerios. Los deja trabajar, pero «convenientemente vigilados». Su mayor elegancia espiritual es la de dar la impresión de que no trabaja aunque sólo hace eso: trabajar. Otra virtud: saber callarse y escuchar mucho. Le fastidian las largas reuniones y la pérdida de tiempo en el interminable engranaje de las delegaciones. A Guy Mollet le molesta esa actitud de estarse aburriendo que tiene Pompidou. A los políticos profesionales sienta mal que un estadista situado tan alto sea enemigo de la elocuencia y de «forzar el tono» en discursos y declaraciones.

La gran paradoja de Pompidou —dice su biógrafo Christian Millau— es que no es un hombre público. A la gente le empieza a asombrar este hombre de apellido risible que se atiene a los hechos y no a los principios, a las realidades y no a la ideología política.

El contraste entre De Gaulle y él es impresionante. Cuando el general se presenta en público, en una tribuna o en la pantalla de la televisión es como una gran superproducción histórica, y un gigantesco torbellino de ideas grandiosas. Luego, llega el mínimo Pompidou, el modesto y eficiente organizador de empresas y, sacando por una vez la mano del bolsillo del pantalón y dejando por un momento el cigarrillo en el cenicero, dice: «Bueno, vamos a ver si arreglamos esto. Si no puedo conseguirlo mañana, quizá quede resuelto pasado. Calma, mucha calma. No hay que crear nuevos problemas sino procurar resolver los que ya están planteados. Por ahora, basta con éstos. Con un poco de «bon sens» y con prudencia se puede ir haciéndolo todo. Pero, por favor, no mezclemos con el trabajo las ideas sublimes».

No es demasiado atrevido figurarse a «monsieur» Pompidou hablando, o pensando, en esos términos.

MARCO POLO

EL MUNDO HOY

por MIGUEL ROCA JUNYENT

La Conferencia de Solidaridad del mundo afroasiático

MOSHI (Tanganika) ha sido el escenario donde ha tenido lugar la Conferencia de Solidaridad que ha reunido a unos sesenta países del mundo afroasiático. En esta contundente demostración de la vitalidad política del tercer mundo, Occidente ha sido objeto de las implacables críticas de los delegados de los países asistentes, que han reclamado el inmediato fin de la dominación blanca en los dos continentes. El imperialismo militar y económico, el colonialismo portugués, el problema de Israel y Kenya han sido los temas más importantes de las treinta resoluciones que la Conferencia ha adoptado.

El contenido general de dichos acuerdos impone una seria reflexión para los países occidentales, que deben reconsiderar su política en relación con estos países afroasiáticos, eje crucial del momento político. Sin embargo, el problema más importante que la Conferencia ha tenido que resolver fue el del conflicto fronterizo chino-indio, que por la presencia de los países interesados alcanzó momentos de extremada violencia. India, desde el inicio de las sesiones, solicitó de la Conferencia que dentro de los acuerdos que se tomasen se incluyese el de recomendar a la propia India y a China que aceptasen los buenos oficios de la Conferencia de Colombo y estableciesen unas negociaciones pacíficas sobre el problema que les afecta. Pese a que dicha recomendación no fue aceptada por el delegado chino en un principio, que se opuso a su estudio por la Conferencia, ésta acordó por unanimidad (incluido el voto chino) una resolución en dicho sentido.

En la jornada de clausura, el delegado hindú acudió a estrechar la mano de su colega chino, mientras los tranquilizados asistentes aplaudían su decisión. Éste es, sin duda, un nuevo éxito de la hábil diplomacia de Mr. Kruschef, que ausente de la Conferencia, utilizó toda su fuerza persuasiva para obtener este resultado final, que si pone de manifiesto una vez más la creciente penetración rusa en África y Asia, marca a la vez un nuevo paso en la campaña sistemática de aislar ideológicamente al coloso chino, que ya en Berlín, a raíz de la Conferencia de los partidos comunistas, tuvo su primera manifestación.

La O.N.U. y Cuba

DESPUÉS del famoso bloqueo norteamericano de la isla de Fidel Castro, Cuba ha desaparecido de los periódicos y grandes rotativos mundiales. Sin embargo, esta Cuba que ha dejado de ser noticia sigue causando nuevas molestias y disgustos a su poderoso vecino americano, que ha visto ahora cómo la O.N.U. ha acordado y la F.A.O (Fondo especial para la Alimentación y la Cultura) se dispone a poner en práctica, la creación de una estación agrícola experimental en Cuba. Los Estados Unidos manifestaron su oposición al proyecto, y pese a ello y a su condición de máximo contribuyente del mencionado Fondo, no han podido evitar ser abandonados nuevamente por sus aliados occidentales, reacios a hacer permanente el bloqueo a través de medidas discriminatorias.

Es ya un hecho que los Estados Unidos y Rusia han perdido buena parte del control que venían ejerciendo sobre la O.N.U., pero es preciso señalar el acentuamiento especial que de dicho fenómeno nos muestran los últimos acontecimientos políticos. Para muchos países la Organización internacional empieza a ser una verdadera garantía, y así lo ha sido en esta ocasión para Cuba, que recibirá a los técnicos de la F.A.O. pese a la oposición de los Estados Unidos.

El Moghreb unido

CON un tono de infinita prudencia se cerró en Rabat la Conferencia que reunió a los tres países norteafricanos. Hassan II, en plenas funciones de mediador, recibió en su residencia a los huéspedes argelino y tunecino, que poniendo punto final a sus diferencias, decidieron reanudar las relaciones diplomáticas, que permanecían en suspenso a raíz del atentado contra Bourguiba. Sin embargo, pese al éxito aparente de la gestión marroquí, es evidente que la reconciliación no ha de suponer para Ben Bella obstáculo alguno para seguir otorgando asilo político a los miembros de la oposición tunecina, ni mucho menos conceder la extradición de Ben Said, uno de los condenados a muerte por el Tribunal de Bardo que juzgó a los que participaron en el frustrado atentado contra el jefe tunecino, y que hoy tiene fijada su residencia en la capital argelina.

Aparte de esta reconciliación, más conveniente que deseada por sus sujetos activos, el principal tema tratado fue el de la unión entre los tres países, prosiguiendo así las conversaciones que se iniciaron en abril de 1958, en Tánger. En este aspecto la prudencia de los acuerdos fue extremada, huyéndose de toda idea de fusión orgánica, que plantearía excesivos problemas a unos Estados que todavía no tienen resuelto el fundamental y previo de su estabilidad política. La palabra coordinación ha sido la utilizada para expresar el justo punto que se deseaba alcanzar como resultado práctico de la Conferencia: coordinación económica, cultural, judicial, política, etcétera.

Dos temas han sido precavidamente arrinconados: el de la delimitación de las respectivas fronteras y el del común aprovechamiento de las riquezas saharianas. No era éste todavía el momento adecuado para llegar a un acuerdo sobre estos espinosos temas, que pueden esperar para más tarde su discusión. Mientras tanto los tres jefes de los países interesados podrán ir limando asperezas internas que entorpecen su política.

Rómulo Betancourt ha ido, sin embargo, a Estados Unidos

El «nuevo» «Santa María»

LA creciente y bien organizada oposición extremista, léase castrista, al Gobierno Betancourt, que a diario da muestras explosivas de su actuación, ha repetido la hazaña del capitán Galvao, a bordo, esta vez, del buque mercante «Anzoategui». Ya en 1961 el mismo Frente de Liberación Nacional, a cuyo grupo pertenecen los piratas, obligó a variar en pleno vuelo el rumbo de un avión comercial, haciéndole aterrizar en Curaçao, con la misma finalidad propagandística que hoy les anima. En esta ocasión es imprescindible relacionar este acto con el proyectado viaje del Presidente venezolano a los Estados Unidos, último responsable, en definitiva, de la situación del país, donde las masas se mantienen en la más absoluta miseria. Para Kennedy, el «Anzoategui» puede haberle sugerido ciertas ideas a tratar en sus conversaciones con Betancourt, con lo cual, seguramente, se dará por satisfecha la finalidad no propagandística de los organizadores de la aventura.

LA LETRA Y EL INSTANTE

por GUILLERMO DIAZ-PLAJA

Mariano Andreu

LA recuperación de Mariano Andreu, que por espacio de cincuenta años ha hecho de París el centro de su actividad creadora, es una fiesta para todos nosotros. El Museo de Arte Escénico ofrece, en efecto, una espléndida antología de su obra, una gran parte de la cual quedará como sala permanente en el mismo museo, como homenaje a su obra y a su magnífica generosidad. Mariano Andreu, en efecto, en la cima de su curva vital —nació en Barcelona, en 1888—, ha querido regresar a sus raíces y en ningún sitio mejor que en nuestro archivo de recuerdos teatrales podía hallar el amoroso regazo que esperaba su regreso.

«Cincuenta años al servicio del teatro universal», como reza el «slogan» del cartel que anuncia la exposición, predestinaban esta exposición-homenaje que sirve para demostrarle que su ciudad no le había olvidado del todo. El teatro ha sido, en efecto, uno de los ejes en torno a los cuales ha girado su obra pictórica. Los clientes más ilustres de Europa, digamos Alec Guinness, digamos sir John Gielgud, digamos Louis Jouvet o Jean Louis Barrault, han vestido sus prodigiosos figurines, que se han ambientado en sus decorados pintados para el teatro shakespiriano de Stratford, para el Covent Garden de Londres, para el Kunstler Theater de Munich o para la «Comèdie Française» de París.

A una figura de esta excepcional importancia, ¿cómo podíamos dejar de ofrecerle la seguridad de nuestro respetuoso homenaje? A este además, de obligado reconocimiento, ha respondido Mariano Andreu con la donación de una parte muy importante de su obra, como para asegurar la perpetuidad de su vinculación, de su emocionado retorno a sus orígenes. Es como una espléndida recuperación que ofrecemos a nuestra ciudad, por la que el artista de fama universal, el pintor del Premio Carnegie, el miembro del «Institut de France» que se sienta, bajo la «Cúpula», con el uniforme verde y oro de los académicos de París, ha querido ser, de nuevo, el niño que abrió sus ojos muy cerca del Palacio Güell, en la calle de Montserrat, junto al destruido Teatro Circo Barcelonés, y para darnos a entender que a lo largo de toda su existencia de artista ha tenido siempre este rincón mediterráneo de su cuna muy cerca del corazón.

Recuerdo del duque de Maura

TUVE el honor de tratar, con alguna frecuencia, al duque de Maura, cuya muerte ocupa ahora las columnas de los periódicos. Don Gabriel Maura y Gamazo personificaba la continuidad de aquella tradición de los políticos de la Restauración que, desde Cánovas del Castillo, simultaneaban el regimiento de la cosa pública —como diría Eximenis— con el ejercicio de una noble actividad intelectual. En las sesiones de la Real Academia Española le vi desplegar muchas veces su ingenio, su curiosidad y su sabiduría. Era, naturalmente, un nostálgico, mal avenido con la realidad contemporánea, muy enamorado de la conjugación de la libertad y de la autoridad.

Fue, como escritor, un historiador excelente y sus obras sobre la Corte de Felipe IV, a través de los papeles de la condesa de Aulnoy, y sobre la actividad literaria de Quevedo quedarán para socorro y delicia de los estudiosos. Pero fueron, el siglo XIX, con los problemas que hubo de afrontar la Monarquía alfonsina, los ejes temáticos que movieron en mayor medida su pluma de investigador documentado y sagaz.

El deber de las aristocracias

CUMPLIO, pues, el duque de Maura con esta noble ocupación intelectual que tan bellamente ha unido la aristocracia con el menester cultural. ¿Se cumple, con frecuencia, esta hermosa conjunción de actividades?

Una de las últimas comedias de Alfonso Paso, este infatigable y afortunado ingeniero de los enredos teatrales, satiriza en la que llama «buenísima sociedad» no sólo la frivolidad, que es como una fatalidad del lujo, sino también la pasión por el plebeyismo que orienta los ambientes aristocráticos hacia la flamenquería coreográfica o taurina. Espectáculo curioso por insólito. En todas partes, la masa popular se mira en el espejo de las clases altas, intentando imitar su refinamiento o su educación. Sólo entre nosotros el fenómeno es inverso. Las aristocracias se perecen por acercarse a los majos y a las manolas. Y esto ya desde el siglo XVIII. ¿Qué fuerza formidable tiene, entre nosotros, el estilo popular que produce esta especie de demagogia social y estética?

SIETE ATENTADOS CONTRA DE GAULLE

(Del «Manchester Guardian»)

ODIO TENAZ

ACABA de ser descubierto un nuevo intento de asesinato contra el general De Gaulle. En ocasión de la visita del Presidente a la Escuela Militar de París (bello edificio dieciochesco, obra de Gabriel, en las proximidades de la Torre Eiffel), un grupo de militares se había puesto de acuerdo para tratar de matarle: mediante un fusil, con lente de aumento, manejado por uno de ellos, desde una ventana alta.

Es el séptimo atentado de los que se prepara o intenta realizar, y que la policía ha intervenido a tiempo o «a posteriori». El primero de ellos tuvo lugar en diciembre de 1960, en la carretera de Colombey-les-deux-Eglises, residencia personal campestre del general-Presidente. Siguieron: agosto de 1961, durante una representación en el Teatro Francés; septiembre de 1961, cerca de Pont-sur-Seine; mayo de 1962, en el curso del viaje presidencial por el Centro; junio de 1962, durante el viaje presidencial por el Franco Condado (detención de un comando de la O.A.S.); finalmente, el 22 de septiembre de 1962, en Petit-Clamart, mediante una complicada organización en la que intervinieron varias personas armadas y diversos vehículos. Y, ahora, el complot de la Escuela Militar parisiense.

Y aún, en el curso del proceso contra los autores del tiroteo de Petit-Clamart, cuya vista se está celebrando en Vincennes, en estos días, el principal acusado, Bastien-Thiry, ha dicho que otros siete atentados, no conocidos por la policía, habían sido organizados contra el general-Presidente.

Tienen el mismo origen todos los atentados en cuestión. Proceden de la extrema derecha, concretada en el movimiento de la Organización del Ejército Secreto, que tanto dio que hablar en las últimas fases de la cuestión de Argelia. Dos elementos son especialmente graves en la materia: la intervención de militares en activo, o en la reserva, en la organización de atentados, y la vengativa tenacidad de los autores de los intentos. La O.A.S. se constituyó para impedir por todos los medios —la violencia incluida, desde luego— la separación de Argelia de Francia. Fracasado el propósito principal de la organización, ésta ha subsistido, por lo visto, como entidad terrorista cuyo propósito es la venganza. Nadie puede pensar, ni soñar siquiera, a estas alturas, que pueda ser anulada la independencia de Argelia. De modo que los organizadores de atentados contra De Gaulle sólo pueden tener una intención vengativa. Suponiendo que el general desapareciera por efecto de un atentado, sucedería lo que fuera en Francia. No sucedería, esto es seguro, que Argelia volviera a ser una dependencia francesa. Así, pues, los terroristas de la O.A.S. se proponen la supresión del general-Presidente como un objetivo en sí mismo. Las últimas elecciones francesas, por lo demás, han mostrado claramente la escasísima fuerza que tiene la O.A.S. en la opinión. Desaparecido bruscamente De Gaulle, pues, es improbabilísimo que el vacío que se produjera beneficiara a los grupitos de la extrema derecha, algunos de cuyos miembros organizan los intentos de magnicidio.

EL CENTAURO QUIRON...

La tenacidad con que el odio de la O.A.S. persigue a De Gaulle causa justificadas preocupaciones políticas. La súbita desaparición del general-Presidente, mediante un atentado personal, causaría mucha mayor conmoción que su normal alejamiento de la cosa pública por ancianidad, enfermedad, fatiga o, incluso, muerte natural. Y a esto se está expuesto en cualquier momento.

La tenacidad de los intentos magnicidas contra el general-Presidente puede producir una reacción contraria a la que esperan sus autores. Hay en los casos de poder personal, como lo es, en buena parte, el del general De Gaulle, una especie de sentido carismático no desdeñable. Haber salido ileso de siete atentados seguros y otros seis probables, en el curso de menos de tres años, parece mostrar en el general una condición que no es desdeñable en política. Y hablo aquí aludiendo a la parte de la política que no queda encajada en la objetividad, sino en la subjetividad y en lo irracional. Maquiavelo dice que los antiguos griegos quisieron mostrar que la política es parte racional y parte irracional, al hacer de Quirón, el maestro de Aquiles y otros jóvenes príncipes, un centauro: mitad hombre y mitad animal. Un cierto e importante grado de irracionalidad es indispensable, en política. Acogiéndome, por tanto, a ello, me atrevo a señalar que la buena suerte es una condición política que verdaderamente existe. De Gaulle muestra tenerla en grado insigne —aparte otros motivos claros— con haber escapado a tantos intentos contra su vida. Y tan cierto llega a ser ese sentimiento de «invulnerabilidad» de un gobernante, que incluso sus más acérrimos enemigos quedan ganados por el mismo. Y dejan de realizar nuevos intentos contra su vida.

TEMORES Y CONSECUENCIAS

Mientras no llega ese momento de estupor general ante la «imposibilidad» de matar al estadista, las más inmediatas reacciones son de gran preocupación por lo que está sucediendo. Trece complots contra la vida del general, desde diciembre de 1960, es, realmente, una cifra récord. Y hace temer que, al fin, un nuevo intento pudiera lograr el criminal propósito perseguido. Esto tiene repercusiones políticas indudables.

Las ha tenido ya antes de ahora. El atentado de Petit-Clamart tuvo una consecuencia política sumamente importante: fue a raíz del mismo cuando el general-Presidente se decidió a adoptar la reforma constitucional, mediante la designación del Jefe del Estado francés por sufragio universal. En verdad, no se ve demasiado la relación que pueda existir entre una cosa y otra. La posibilidad de brusca desaparición de su persona, mediante un magnicidio, parecería deber haber inspirado a De Gaulle la idea de proveer la Constitución de una institución que no existe: la del vicepresidente, a la americana: es decir, capaz de suceder al Presidente desde el mismo instante de su ausencia, por muerte o incapacidad. En lugar de ello, De Gaulle hizo aprobar por el país la elección del Presidente por sufragio universal. Tan incongruente es la causa con el efecto, que se llega a sospechar que más que causa, el atentado de Petit-Clamart fuera pretexto gracias al cual el Presidente hizo aceptable para la opinión una idea que tenía desde largo tiempo: y que responde a su concepción general de las instituciones estatales. Lo cierto es que Petit-Clamart fue el punto de partida de la revisión constitucional, aprobada por el referéndum del 28 de octubre. La continuación, implacable, de los atentados, ¿no podría llevar a otras consecuencias políticas también?

EL PROBLEMA DEL PODER PERSONAL

El problema del poder personal queda planteado, al desnudo, en el caso de los complots contra la vida del general De Gaulle. El poder personal se funda en una serie de circunstancias personales y políticas tan poderosas que no pueden ser improvisadas ni inventadas. La coincidencia de un hombre excepcional, por las razones que sea, con unos acontecimientos también excepcionales, son la base del poder personal. Así es que el poder personal plantea el problema de la fragilidad de la vida humana como esencia de su condición. El poder personal no se hereda. Se goza por el que lo posee, pero no se puede transmitir. En toda la Historia, así, escribiendo de momento, no recuerdo más que un brevísimo período de poder personal que diera lugar a una serie de estadistas de gran categoría. Sólo los Antoninos, en la larga serie de dictaduras legales que es, en realidad, la historia del Imperio romano, dan lugar a una línea de grandes emperadores. Pero los reinados de Nerva, Trajano, Adriano, Antonino Pío y Marco Aurelio no cubren siquiera un siglo entero (96 a 180) en la innumerable lista de los emperadores romanos. Y ello es tanto así, que ni siquiera Augusto pudo lograr establecer una línea de emperadores mínimamente dignos de su alta condición de hombre de Estado.

El presidencialismo, ¿es una solución? No hay que confundir presidencialismo con poder personal, desde luego. Pero demasiadas veces el sistema presidencialista sirve para ocultar, o tratar de ocultar, la realidad del poder personal. Lo que sucede en los Estados Unidos es, en estos sentidos, un centro de desorientación. No cabe duda de que el sistema presidencialista funciona en los Estados Unidos. Esto, y ser los Estados Unidos la potencia más fuerte del mundo, hace que mucha gente considere maravillas en el sistema de gobierno americano.

LA OTRA CARA...

La cuestión tiene, sin embargo, otra faceta. Casi todos los países surgidos a la independencia —desde que se inició la «cascada» de la descolonización, ya a fines del siglo XVIII, han adoptado la forma presidencialista. Se han limitado a copiar y traducir la Constitución de Filadelfia y aplicarla cada cual a su modo. La regla general en el sistema presidencialista es, justamente, el mal funcionamiento. Si se exceptúa los Estados Unidos. Y aún en los Estados Unidos son muchas reglas y costumbres políticas las que hacen que el sistema funcione. En la lista de los presidentes, por lo demás, no hay demasiados hombres geniales.

El caso es tremendo, en cambio, si se observa lo que sucede en América del Sur, en Africa y Asia. El presidencialismo ha sido uno de los motivos por los cuales la agitación y el caos político ha encontrado «cultivo» adecuado para manifestarse. No cometeré la tontería de decir que el sistema «es la causa» de la inseguridad política en aquellos países. Pero sí lo es de la forma peculiar que ha adoptado.

Lo curioso es que el sistema adoptado por De Gaulle no es el verdadero presidencialismo. Lo es sólo en cuanto el Presidente tiene muchos poderes y es designado por sufragio universal. Pero no lo es en cuanto al equilibrio verdadero entre los poderes del Estado: el Ejecutivo tiene muchísima más fuerza que el Legislativo, en una proporción que la Constitución de los Estados Unidos está muy lejos de conocer.

MR. WILSON, JEFE DEL PARTIDO LABORISTA

El oxoniano Harold Wilson ha sido elegido jefe del Partido Laborista por 144 votos, contra 103 obtenidos por George Brown. El nuevo líder del socialismo británico —jefe de la Oposición de Su Majestad y posible primer ministro en el caso de que en las próximas elecciones ganara su Partido— recibe la felicitación de su esposa

DESDE EL ANGULO ECONOMICO

EL MUNDO MARCHA

LA INDIA CARA AL FUTURO

EL año 1961, después de grandes debates a escala nacional y regional, entró en vigor el tercer plan quinquenal de la India.

El plan en la India, como en tantos países subdesarrollados, constituye un símbolo de esperanza ante el futuro. Ya no hay que acoger la miseria con un fatalismo descorazonador. Se sabe que con grandes esfuerzos puede llegar a romperse el círculo vicioso de la miseria: carencia alimenticia —debilidad física, enfermedad— paro visible o encubierto, hambre...

EL TIPO DE PLANIFICACION

El arma es única: el plan; pero las características de éste pueden ser muy diversas. Desde la llamada «planificación indicativa», que responde al modelo francés, hasta la modalidad de planificación total. Y dentro de esta gama cada uno de los países subdesarrollados puede elegir el tipo que crea más adecuado para su situación particular.

No obstante, quien atentamente sigue la evolución económica de los «países proletarios» sabe que la resolución del problema no es tan simple. Las múltiples dificultades estructurales, las relaciones económicas internacionales y los grupos financieros, que desde el extranjero dominan importantes fuentes de riqueza, pueden hacer fracasar cualquier tentativa de progreso.

En realidad, no se trata tanto de elegir «una» planificación sino de buscar «la» planificación que comporte garantías de éxito. La competencia en la vía del progreso entre China y la India se observa con expectación por multitud de pueblos subdesarrollados por ser la expresión concreta de dos intentos, ambos planificados pero con sentido distinto, para liberarse del yugo cada vez más pesado de la miseria.

LOS PLANES INDIOS

¿La experiencia india es el tercer camino entre las dos soluciones extremas que se proponen para el rápido desarrollo económico de un país?

El primer plan, de 1951 a 1956, fue, en realidad, un plan de reconstrucción que hizo frente a las más urgentes necesidades sin establecer, no obstante, la necesaria coordinación entre todas las actividades económicas. Una favorable situación agrícola durante este período, permitió alcanzar ampliamente los objetivos propuestos.

El segundo plan quincenal, fue el primer intento de una planificación técnicamente estructurada. Se concedió prioridad a la industria pesada negligiendo la agricultura. La balanza de pagos actuó en contra de la economía india y sólo pudo conseguirse un aumento del 18% en la renta nacional frente al 25% previsto.

El plan actualmente en ejecución mantiene la prioridad del desarrollo industrial, sin descuidar, no obstante, las inversiones agrícolas. El problema crónico en la India de una balanza de pagos desfavorable, ha sido resuelto de forma adecuada a través del «Club de ayuda a la India», que agrupa a los países prestamistas del mundo occidental (1/5 de las inversiones totales del tercer plan) y de los créditos concedidos por la URSS.

LOS PRINCIPIOS DE LA PLANIFICACION INDIA

La planificación económica india ha logrado en conjunto, unos resultados notables. El análisis de la experiencia no da, sin embargo, unas perspectivas suficientemente halagüeñas. En relación a los esfuerzos financieros desplegados y a las posibilidades que se ofrecían, el progreso ha sido débil e insuficiente. El rápido y constante ritmo de crecimiento de China es una sombra ante los ojos de los planificadores indios y, a escala mundial, una tentación para los dirigentes de los pueblos jóvenes.

Los principios de la planificación india han sido puestos de manifiesto en repetidas ocasiones por el primer ministro señor Nehru y por las declaraciones contenidas en las exposiciones de los sucesivos planes. «La planificación debe servir para el establecimiento de un modelo socialista de sociedad». «La India debe conseguir la prosperidad y la desaparición de sus diferencias sociales». «Los principales medios de producción deben ser de propiedad o bajo control social.»

ALCANCE REAL

¿Cuál ha sido en realidad la expresión práctica de estas declaraciones?

Se ha intentado conciliar dos términos contradictorios en una sociedad subdesarrollada: la libertad política y el dirigismo económico.

La accesión a la independencia se plasmó en un conjunto jurídico que, al mismo tiempo que establecía los derechos y deberes de todos los ciudadanos en un plano de igualdad y la constitución ampliamente democrática de la Unión India, mantenía en principio intactas las estructuras socioeconómicas preexistentes.

Los dirigentes indios se consideran a sí mismos no como doctrinarios socialistas sino tan sólo como socialistas pragmáticos. De hecho, esta concepción se plasma en una actuación planificadora de tono indicativo aunque reforzando el control y la orientación de la economía. Se incide sobre la actividad productiva pero dejando un margen extraordinario a la actuación privada.

La mayor parte de la industria privada y toda la industria media y pequeña, escapan a la actuación del sector público. La agricultura, sector de gran paso en la India (70% de la población activa trabaja la tierra) dependen en su totalidad del sector privado y la actuación del Estado se ha dirigido a la realización de obras infraestructurales y a favorecer el movimiento de desarrollo de las comunidades.

LAS CAUSAS DEL FRACASO

El insatisfactorio progreso económico indio tiene unas causas de gran complejidad. No obstante pueden aducirse tres puntos significativos:

1) Un aumento de la población más rápido que el previsto y que ha falseado las previsiones contenidas en los planes quinquenales.

2) El crecimiento agrícola ha sido insuficiente y amenaza con bloquear el éxito en las demás ramas de la economía. La India ha elegido la política agrícola de grandes obras públicas, de mejora de los medios técnicos y de los métodos de cultivo, prescindiendo del problema fundamental y previo del cambio de las estructuras agrarias.

3) La ineficacia en el funcionamiento del socialismo hindú que ha intentado lograr el progreso social y la transformación de las estructuras socio-económicas por medio de una planificación no imperativa. La concepción liberal de los medios dirigentes indios y el conservadurismo de las clases burguesas han bloqueado, por un lado los intentos serios de transformación social (sobre todo en el sector agrícola) y, por otro, han dado como resultado el aprovechamiento del avance económico sobre todo las clases opulentas (industriales y comerciantes) de la sociedad hindú.

J. M. MUNTANER PASCUAL

DESARROLLOS COMPARADOS DE CHINA E INDIA

INDIA (miles de millones de rupias) (1)

Años	Producto Nacional Bruto (PNB) Valor	Indice	Indice «per capita»	Inversión bruta Valor	Indice	% del PNB
1950	95,9	93,4	95,7	9,05	85,2	9,4
1951	98,7	97,1	97,2	9,99	94,1	10,1
1952	102,9	100,0	100,0	10,62	100,0	10,3
1953	109,1	106,1	105,0	11,18	105,2	10,2
1954	112,5	109,4	106,0	14,04	132,1	12,4
1955	114,8	111,6	107,5	16,30	153,4	14,3
1956	120,3	117,0	111,3	17,90	168,5	14,9
1957	122,5	119,1	112,2	19,40	182,8	15,8

(1) Cinco rupias = 1,05 dólares.

CHINA (miles de millones de yuans) (2)

Años	Producto Nacional Bruto (PNB) Valor	Indice	Indice «per capita»	Inversión bruta Valor	Indice	% del PNB
1950	54,7	79,2	84,0	5,85	61,2	10,7
1951	63,0	93,0	93,8	7,75	81,0	12,3
1952	67,9	100,0	100,0	9,57	100,0	14,1
1953	77,7	114,5	112,2	12,65	132,1	16,3
1954	82,1	121,0	116,1	14,25	149,0	17,3
1955	84,9	125,0	118,2	14,60	152,5	17,3
1956	96,2	141,7	131,0	16,90	176,8	17,6
1957	101,9	150,1	135,2	22,35	233,5	22,0

(2) 2.5 yuans = un dólar.

EL LENGUAJE DE LAS CIFRAS

UN destacado economista español, López de Peñalver, redescubierto recientemente por F. Estapé, escribía en 1812: «A este respecto se podrían citar muchos otros hechos y mostrar que del análisis de estos hechos resulta el importante conocimiento de las causas de estos hechos. La prosperidad de Inglaterra no tiene otra fuente: hace dos siglos que colecciona los datos y hace cálculos, mientras que los otros Estados han ido divagando en el caos de las palabras; y bien que hayan empezado ya a coleccionar, y asimismo a amontonar, los hechos, ello es más una fachada y una imitación que una convicción profunda de este trabajo, siendo que no tienen la costumbre de hacer de ellos un uso correcto».

Para publicar los datos que siguen sobre la producción agrícola cubana, la inclusión del párrafo de nuestro destacado economista parece el texto conveniente para recalcar dos cosas: la inexistencia, hasta hace unos años, de estadísticas viables en aquel país y la necesidad de habituarse a corto plazo a un manejo que debe distar de ser una fachada o el cumplimiento de un expediente.

Productos	1957	1958	1959	1960	1961
Azúcar	5.616,9	5.272,6	5.906,3	5.804,9	6.683,7
Tabaco	41,7	50,6	35,6	45,3	57,6
Arroz	256,8	225,9	282,1	304,2	373,7 (1)
Tomates	?	?	89,9	102,4	129,9
Algodón	0	0	0,05	0,8	5,5
Cacahuete	4,2	2,5	2,4	5,3	7,0
Soja	0	0	0	0,3	15,6 (1)
Sisal	?	9,4	8,5	13,2	11,1

(1) Estimaciones.

GAMMA

HOTEL COLON
RESTAURANTE
FIESTAS, BODAS, BANQUETES

MITAD Y MITAD

por Rosendo Llates

«Nosotros, los caballeros de la Edad Media»

ESA frase, de un drama histórico de la escuela romántica a lo Walter Scott, parece el colmo de la estupidez y del absurdo. Y, bien mirado, todos los días se dicen y decimos nosotros disparates por el estilo. «Nosotros, los modernos»; «Nosotros, los viejos»; «Nosotros, los ricos»; «Nosotros, los pobres», etc. (incluso algún vivales ha dicho: «Nosotros, los místicos»). Los únicos que resultan cuerdos y no dicen nada son los difuntos. Y, precisamente, son los únicos en el mundo que podrían afirmar con aplomo: «He sido tal o cual, y de tal o cual manera». Porque para decir quién es o deja de ser una persona es preciso que ya no exista y, por consiguiente, no pueda variar de personalidad ni darnos sorpresa alguna. La «perfección» —en el sentido más literal de la palabra— de la vida es la muerte. Mientras vivimos, no pasamos de existir. Una vez difuntos, «somos». Y excusen la «metafísica».

Ocho jefes de tribu devorados

Rebelión suculenta

OTRO episodio trágico-burlesco, entre tantos como ocurren a diario en este pozo de humor negro que es el Congo «uno e indivisible» (Robespierre dixit), creación de los..., digo de la O.N.U. y sus tropas sueco-etiópicas al servicio del birmano-texanismo constructivo. Léase lo que sigue, y que el lector pudo ya leer en los cotidianos de estos días:

«SE CREE QUE HAN SIDO DEVORADOS OCHO JEFES DE TRIBU

»Elisabethville, 13. — Una rebelión organizada ha estallado en la provincia congoleña de Kasai del Sur, la más rica en diamantes del país, según indican noticias que llegan a Elisabethville.

... ...
... ...

»Ocho jefes de tribu, que eran fieles al Gobierno Central, han desaparecido cuando los rebeldes iniciaron sus ataque. Se teme que hayan sido asesinados y devorados por sus enemigos.» — EFE.

Al final pone EFE. *Yo digo: ¡ELE! (o Étele, o Ételo, que de las tres maneras puede decirse). ¡Gran solución esta de comerse a los jefes del bando contrario! Así no sólo se les inutiliza, sino que, al mismo tiempo, se les utiliza. O sea que no solamente se les afeita, sino que también se les apura... hasta los mismos tuétanos. ¡Gran adelanto de la moderna y congolesca técnica, que brindamos a la documentación de la U.N.E.S.C.O.!*

Por lo visto, aquella bonita frase, pronunciada por no sé cuál historiador o político, de que «la Revolución devora a sus hombres», debe tomarse, de ahora en adelante, en sentido literal y propio, y no translaticio y metafórico.

Materias docentes

POR muy raro que parezca, la ignorancia se puede enseñar, lo mismo que el saber; y pueden existir primeras letras, enseñanza primaria, secundaria, universitaria y doctorado en ignorancia aprendida. Y lo mismo que sucede con el saber pasa con el ignorar: los que proceden del estudio son más sólida y profundamente ignorantes que el común de la gente, que no pasa de ser autodidacta.

Observación, en el fondo, natural

VEMOS, en la página de Economía de un periódico, reproducido un mapa —editado por el Banco de Bilbao—, mapa en el que se expresan gráficamente los grados de renta anual por cabeza en España. Las más ricas regiones vienen figuradas en negro; las más pobres, en blanco, y las de grados intermedios, en diversas mezclas de rayas y puntos. Ahora bien: casi todos los hombres políticos del país, salta a la vista, salieron de las regiones en blanco o en gris modesto. Las excepciones son pocas.

Análoga observación se puede hacer, según creo, sobre Italia y tal vez de muchas más naciones. Quizás en todas.

Es muy lógico. Por aquello que se suele decir «el hambre aguza el ingenio», y a causa de la dificultad misma que existe en las tierras pobres, o menos favorecidas, de abrirse camino en otra clase de actividades. Porque, a fin de cuentas, el mandar y dirigir es menos cómodo que ganarse anchamente la vida sin tantas responsabilidades ni quebraderos de cabeza, aunque el penacho no sea tan vistoso (cosa que innegablemente no carece de una relativa importancia). De todos modos, se establece un cierto equilibrio en las naciones. Los más favorecidos por las condiciones económicas empujan adelante la economía, y los menos se dedican al mando y a la administración. Lo difícil es querer mandar y empujar la economía sin dejar nada para el prójimo. O bien lo contrario: realizar grandes beneficios (se entiende, siempre de un modo relativo), sin aceptar que los económicamente débiles tengan una puerta de salida.

Detalle curioso de esa distribución es que los políticos y hombres de influencia pertenecientes a regiones subdesarrolladas, una vez situados, se cuidan poco de los intereses de su tierra de procedencia. Y la razón es muy simple: sus amigos y protegidos sólo desean como único bien abandonar el suelo natal, igual como lo hicieron sus patronos.

Retórica y poética

NO menos claro veía el sentido del «Pacto bilateral y sinalagmático», según fórmula que se atribuye a Pi y Margall, uno de los cuatro Presidentes (los tres restantes Figueras, Salmerón y Castelar) que en el lapso de apenas un año se turnaron en el Poder, aquel orador mitinesco de entonces que empezó su oración rimbombante con el siguientes palabras:

«En el cielo de la Patria cerníase una nube. Se abrió la nube y salió una flor. ¿Sabéis qué era? La República federal.»

Una salva, o más bien una selva de frondosos aplausos acogió a la brillante parrafada del Demóstenes.

Quejas infundadas

ES corriente abrir nuestras puertas a personas que sabemos que son unos pícaros, pero que nos resultan divertidos; ahora bien, si un día nos hacen de las suyas ponemos el grito en el cielo, ingenuamente escandalizados.

Asimismo, no es raro impacientarse ante las faltas de cordura cometidas por locos a los que nosotros nos empeñamos en querer considerar, por motivos diversos, personas con el seso cabal.

A muchos les parece naturalísimo exigir moralidad a pillos y salud mental a insanos. Y, en cambio, rehúyen todo trato con gente decente y con la mollera como Dios manda.

Servidumbre y grandeza

UNA de las servidumbres más ingratas y deprimentes a que se ven obligados los artistas es el continuo elogio que deben prodigarse a sí mismos, por razones ineludibles de conveniencia. La esclavitud del «autobombo» es repugnante, aunque no faltan quienes se acostumbran a ella y nos dan un triste espectáculo de fruición en la vanagloria. Por lo menos los industriales y comerciantes se limitan a poner por las nubes las virtudes (y precios, si pueden) de sus productos, mas no de sus personas.

El mayor de los bienes

PESE a la existencia de bebidas excelentes, refinadas, tonificantes y hasta embriagadoras, lo cierto es que para apagar la sed no se conoce nada mejor que el agua pura, y hay momentos en que no podemos prescindir de su regalo. Pindaro tiene razón en llamar al agua el mayor de los bienes, y Platón se porta como un pedante cuando pretende burlarse del gran lírico, bajo el pretexto de que, debido a la abundancia, el agua no cuesta ni un céntimo.

Sí; en muchas ocasiones, y, más diré, casi siempre, lo mejor es lo sencillo y directo. Pero nuestros días —la cosa comenzó hace un par de siglos, para ser exactos— sienten una alergia a la pureza en todas sus manifestaciones. Muy lamentable.

Sin embargo —y eso es inquietante—, la causa principal de esta subversión de valores es que muchas de las aguas cristalinas de antaño se hallaban infectadas por la hipocresía y la ramplonería, dos terribles microbios, y todavía no son hoy completamente asépticas. De donde proceden grandes males y confusiones peligrosas.

Alaria, el bailarín inmovilizado

Con el tendón de Aquiles roto, Alfredo Alaria reivindica la paternidad de la idea de «West Side Story».

DURANTE unos días, Alfredo Alaria ha dirigido desde un cochecito de inválido los ensayos de la comedia musical «Tres novias para Roberto», que se estrenará en el Victoria.

—Mientras bailaba, en un ensayo, me rompí el tendón de Aquiles —explica—. Los médicos me auguraban que no podría bailar más... No me conocen.

Detalla que lleva la rodilla derecha llena de metal. Que en una época de su vida, además, bailó con tres dedos del pie fracturados...

No sospechaba que era actor y, el año pasado, en Madrid, se descubrió a sí mismo en una famosa comedia musical argentina. «El otro yo de Marcela».

—Cuando estuve en Hollywood les hablé de un «Romeo y Julieta» moderno y en baile, que yo había presentado en un cuadro de la revista del Lido de París, con el título de «Bad boys». Dijeron que no interesaba, y luego vi surgir una comedia musical y una película basados en la idea... Me ha ocurrido otras veces. Espero que nadie va a anticipársele en una versión de «El retrato de Dorian Gray», que acaricio hace tiempo...

Alaria dice todas estas cosas dulcemente, sin rencor. Le pregunto la razón de haberse dejado crecer la barba.

—Porque estaba ya harto de mi cara vista en el espejo.

Se ha plantado en los 28 años (asegura, no obstante, que no ha cumplido aún los 30) y se declara también hastiado de que se le tenga clasificado como un bailarín y un coreógrafo de folklore americano.

—Ya he empezado como actor, que además canta y baila —dice—. Aspiro a hacer «music-hall», que es lo más difícil del teatro, aunque muchos no lo crean. Sueño con espectáculos donde alternen el baile, la comedia, el canto...

Añade que es difícil. «No lo escriba, pero no tengo un céntimo», asegura.

—En el teatro se gana mucho alguna vez, pero sigue una mala racha y se pierde todo. El accidente que he tenido sólo me preocupaba pensando en mi compañía. Por lo que personalmente me afecta, Dios me ha ayudado siempre.

Mariano Andreu ha traído a la exposición del Museo de Arte Escénico un jinete de papel que le recuerda sus juveniles años pasados en Sant Ginés dels Agudells.

NO creo que todos los pintores tengan el trabajo que ha tenido Mariano Andreu en montar la exposición de sus obras en el Museo de Arte Escénico.

—Todas las mañanas me encontrará allí —me dijo una semana antes.

Fui y, efectivamente, allí estaba. Sin quitarse la gabardina, pues en los bajos del Palacio Güell, a primera hora, hacía frío.

Le encontré rodeado de operarios y de grandes cajas recién descargadas, con las cuales ha venido de París su obra.

Considerando el número crecido de cuadros, de proyectos de decorado, de figurines y de fotografías de obras suyas esparcidas por el mundo, Andreu me dice:

—¡He llegado a trabajar en esta vida! Por eso ahora me lo tomo con más calma.

Para descansar, diríamos, acaba de ilustrar la obra completa de Racine, para el «Club del Libro», de Francia.

Andreu es un artista completísimo, de aquellos que saben hacerlo todo y que gozan haciéndolo. En la exposición figuran unas prodigiosas muñecas de papel, una de ellas representando un jinete a caballo.

—Las hice durante la guerra del catorce, en que viví en una casita de Sant Genís dels Agudells, contigua a la iglesia. El lugar era pintoresco en extremo, siempre lleno de pintores principiantes.

Terminada la guerra regresó a París, de donde no tenía ya que moverse prácticamente más. Sólo se ausentaría los veranos para ir a Biarritz, donde posee una gran finca, al borde del mar, llamada «Tragavientos». Ama extraordinariamente la Costa Vasca francesa, probablemente por lo que tiene de española. En la exposición es visible la reproducción fotográfica de un Cristo de cinco metros de altura que ha regalado a la iglesia de Arcangues, pueblecito que considera su segunda patria chica.

Su primera patria chica, tanto como Barcelona, su cuna, es Mataró, de donde es su familia. Un monumental esmalte que figura en la exposición, y que Andreu asegura no tener par en el mundo, en orden a dimensiones, va destinado al Museo de Mataró.

El pintor Andreu acicala su jinete de papel para mostrarlo a los barceloneses

—Del mismo modo que esta naturaleza muerta irá al Museo de Arte Contemporáneo, de Madrid, y ese cuadro del arlequín músico se quedará aquí, en el Museo de Arte Escénico.

Opina Mariano Andreu que las obras grandes de los artistas, aquéllas en las cuales han puesto una ilusión especial y una cantidad de trabajo que no pueden pagar los coleccionistas privados, tienen su puesto indicado en los museos.

—De lo contrario, nos exponemos a no poder mostrar nada a nadie —comenta.

Afortunadamente, añade que el teatro Shakespeare Memorial, de Stratford-upon-Avon no reivindica la propiedad de los bocetos de los decoradores, y así ha podido traer al Museo de Arte Escénico los proyectos de decorados y vestidos que hizo para «Mucho ruido y pocas nueces», que dirigió e interpretó John Gielgud, y para «A buen fin no hay mal principio», que le encargó Anthony Quayle al hacerse cargo de la dirección de aquel teatro.

Mariano Andreu ha trabajado para muchos grandes del teatro francés: Jouvet, Barrault, etcétera. Ha sido asimismo algo así como el especialista de las obras de Montherlant.

—Y mire usted que es difícil —asegura—. Montherlant no entiende nada en pintura, ni en poesía, ni en nada, ni quiere entender. Es un caso enfermizo de timidez. Algunos creen que es «pose». Pero yo le aseguro que su famoso orgullo no es sino una manifestación de timidez llevada a las últimas consecuencias.

Tres cisnes blancos disecados, que parecen resucitar al conjuro de nuestra hermosa plaza Real. (Fotos Postius)

La matanza de cisnes blancos venidos a España en pos de un más benigno clima es una página negra en la historia de algunos cazadores de patos.

LA muerte del cisne. Un título famoso. Después de tanto bailarlo, ahora le hemos infundido una realidad estremecedora. Muchos cisnes blancos, que el frío ahuyentó de parques europeos, han encontrado la muerte en España, por obra de los cazadores de patos...

Hemos de suponer que éstos desconocían la clase de animal al cual tiraban. Incluso cobrada la pieza, más de uno creyó habérselas con una oca blanca. No hay tal oca blanca. Las víctimas eran «cygnus olor», comúnmente conocidos por cisnes blancos, ave de las más pacíficas, doméstica, la preferida por los poetas, la que eligió Zeus como disfraz para presentarse a su amada Leda...

Los cisnes no son para ser cazados. No son aves silvestres ni incontroladas.

—En los parques de Viena, los niños los conocen uno a uno e incluso les dan nombre —me dice una dama barcelonesa oriunda de Austria, desolada por la mortandad de los cisnes.

Lleva el argumento más allá: ¿Qué dirían los niños vieneses de enterarse que uno de sus amiguitos palmípedos, venido al Mediterráneo a buscar calor y alimento, ha sido matado por un cazador barcelonés?

Otra persona, amiga también de los pájaros, aporta otra consideración de no menos peso.

—En Gran Bretaña, por tradición, se considera que todos los cisnes pertenecen a la reina de Inglaterra. La gente les tiene un respeto casi sagrado...

Algunos de esos cisnes, que en varios puntos de España —que yo sepa, concretamente, en Santander y en las bocas del Ebro— han sido cosidos a perdigones, ¿no pertenecerá a la reina de Inglaterra?

La muerte del cisne blanco es una página negra en la historia de nuestra caza, sostienen muchos.

—Es lástima que no se dictara alguna urgente disposición por parte de quien podía hacerlo, viendo llegar los primeros cisnes blancos —se lamentan.

También aquí cabe achacarlo a la novedad. La migración del «cygnus olor», del norte y del centro de Europa, ha sido algo imprevisto. Hacía treinta o cuarenta años que no habíamos visto ninguno.

No habíamos visto ninguno llegar de fuera volando, entendámonos. Nuestro Parque Zoológico cuenta con unos pocos ejemplares (tres parejas). Probablemente hay cisnes en el estanque de algún jardín particular barcelonés. Y su variedad negra, desde hace poco, está representada en el jardín del edificio social de la Compañía de Aguas, en el Paseo del General Mola.

En el restaurante «Glaciar» unos cazadores se hicieron guisar unos cisnes blancos. Existían dudas acerca de si la carne correspondería gastronómicamente a la magnífica estampa del animal.

—Pero aseguraron que era exquisita —me enteran en el restaurante.

Y tanto o mejor que la carne resultó el caldo.

No obstante, los cisnes blancos no han sido creados y alimentados para acabar en la cocina, sino para decorar la Naturaleza. Y para inspirar a poetas y a músicos, a quienes, de alcanzar cierto grado de excelsitud, se les llama cabalmente cisnes.

Otro aspecto de la cuestión: los cisnes que han sido solamente heridos y que regresarán o han regresado ya a sus países de origen.

—Los perdigones llevan arsénico. Esos heridos van a contaminar la infección a otros cisnes, al reunirse en los parques...

Como he dicho, una página negra en el historial de ciertas escopetas españolas.

MIRANDO HACIA ATRAS SIN IRA

POR JUAN CORTES

JULIO II

22 de febrero de 1513. — Muere en esta fecha el Papa Julio II, della Rovère. Este fue, sin duda, el Papa del Renacimiento más decididamente pugnativo en pro de los intereses de la Tiara y de la reivindicación del pleno dominio italiano sobre la propia Italia, tan reiteradamente gobernada por extranjeros y convertida en prenda de lucha y de conquista para los mismos. Había nacido en 1441, y fue elegido Papa en 1503, después de Pío III. Su preocupación mayor parecía ser, de momento, la de rescatar de manos de César Borgia lo que éste había arrebatado a la Iglesia, como consiguió Julio con relativa facilidad, pues César se encontraba con serias dificultades. Tampoco las cosas andaban muy bien para Venecia y para aprovecharse de ello se formó la llamada Liga de Cambray, con Maximiliano de Austria, Luis XII de Francia y Fernando II de Aragón, esperando repartirse los territorios de la República. En esta Liga ingresaba el propio Papa, en 1509, movido por el afán de rescatar las ciudades de la Romaña que Venecia había arrebatado a los Papas. Al no acceder Venecia a su devolución por las buenas, Julio lanzó contra ella su excomunión hasta y tanto no se las restituyese, preludio de la ofensiva. Venecia apeló al futuro Concilio y se aprestó a la lucha. Entraban a constituirse miembros de la Liga Ferrara y Mantua, y el 14 de mayo de 1509, en la batalla de Agnadello, quedaba Venecia totalmente derrotada. Devolvía lo reclamado por el Papa y firmaba la paz, renunciando por completo a sus pretensiones y reconociendo la plena propiedad de Roma sobre los territorios restituidos. Luego, Julio II, cuya idea dominante era la de arrojar a los extranjeros de Italia (famoso es su grito de «¡Fuera los bárbaros!»), se volvió contra Francia, por lo cual instó el duque de Ferrara, Alfonso II, a fin de que rompiese la alianza que con aquel rey tenía. A ello se negó el duque y el Papa le excomulgó, con lo que empezaron nuevas y violentísimas hostilidades, que duraron tres años. Julio II intervino en ellas personalmente y en la toma de la Mirandola entró en la plaza escalando la brecha abierta en la muralla por sus soldados. La suerte se le volvió por un tiempo de espaldas. El duque reaccionó reconquistando sus tierras y los franceses llegaron hasta Bolonia. Incluso algunos cardenales ya trataban de convocar un nuevo Concilio, en Pisa. Julio respondió convocando otro, que tenía que celebrarse en San Juan de Letrán y organizó otra alianza, llamada la Santa Liga, en la que entraron Venecia y Aragón. Aunque las tropas enemigas, como queda dicho, habían ido llevando gran ventaja, incluso en la batalla de Rávena, donde murió Gastón de Foix (1512), la Liga acabó triunfando y Julio II pudo contemplar cómo los franceses abandonaban Italia, año de 1510.

Aunque como Papa acaso fue Julio della Rovère excesivamente belicoso, no puede negársele que defendió bravamente lo que estaba en sus manos y, además, se hizo merecedor de la máxima gloria por lo mucho que hizo por el arte. Fue el iniciador de la basílica de San Pedro, el promotor de muchas de las más famosas grandes obras de Miguel Angel y de Rafael y fue activo estímulo y protector de numerosos artistas de su tiempo.

ARRIGO BOITO

24 de febrero de 1842. — Nace en Padua, de padre paduano, pintor profesional, y de madre aristócrata polaca, un niño que, cuando mayor, con el nombre de Arrigo Boito, había de verse aplaudido y admirado como músico y poeta, ya que no por su fecundidad sí por el nuevo estilo que introdujo en la ópera italiana. El estilo de Boito representa, después del de Verdi, un avance hacia el naturalismo que iba ganando terreno, pero sin el verismo tan exagerado que entusiasmaba más al público. La obra que le ha hecho famoso es su «Mefistofele», inspirado en los dos «Fausto», de Goethe, y que, estrenada en la Scala (1868), fue un absoluto fracaso. Boito la modificó y volvió a presentarla, esta vez en Bolonia (1875), y obtuvo un éxito que fue repitiéndose en todas partes donde se interpretó, como en Londres, en el mismo año. Su segunda ópera —y no escribió ninguna más— fue «Nerone», en la que trabajó largos años y que no fue estrenada hasta después de su muerte, en la Scala (1924). Escribió un libro de versos, algunas novelas, una comedia en dialecto veneciano y otros trabajos. Fue, además, crítico de música y su opinión era tenida muy en cuenta. No pudo dejar de sentirse impulsado por la oleada patriótica del tiempo y tomó parte en la expedición de Garibaldi en el Tirol, en 1866. Escribió los libretos de numerosas óperas, además de las dos suyas. Entre ellos, los de «Otello» y «Falstaff», de Verdi, de quien era gran amigo; de «La Gioconda», de Ponchielli; de «La Falce», de Catalani; de «Un tramonto», de Coronaro, etcétera. Murió en Milán, junio de 1918.

De mediodia a medianoche

EL FAMOSO CARNAVAL BARCELONES DE 1860

por JUAN TORRENT

EN los tiempos ya lejanos de la primera mitad del pasado siglo, los carnavales barceloneses consiguieron ser los más famosos de la Península. Aquellos tres días de diversión y de alegría, en los que los buenos barceloneses demostraban su ingenio y su buen humor, consiguieron ser para nuestra ciudad algo memorable y trascendental.

Las autoridades de aquellos tiempos tributaban su valioso apoyo para que las fiestas carnavalescas tuviesen el máximo esplendor, consiguiendo que aquellos buenos barceloneses, que en aquellos tiempos se distinguían por su «buena fe», encontrasen en aquellos días de alegría y de jolgorio ocasión para pasar unas horas felices y alegres.

Durante los tres días de Carnaval, los barceloneses, sin distinción de categorías sociales, olvidaban sus preocupaciones y sus quebraderos de cabeza y se lanzaban a expansionar su espíritu bajo un disfraz que fuese lo más grotesco posible.

Tanta fama consiguió el Carnaval barcelonés en aquellos tiempos, que muchos forasteros se trasladaban a nuestra ciudad para asistir y tomar parte en aquellas memorables fiestas. De muchas poblaciones de Cataluña, de varias provincias de España y también del extranjero hacían acto de presencia por nuestras calles para admirar aquellos magníficos festejos.

Al correr del tiempo, el Carnaval barcelonés, que tanta fama había conseguido, fue languideciendo, debido a que el mal gusto iba dominando entre los barceloneses y las bromas pesadas iban tomando carta de naturaleza.

A mediados del pasado siglo, gracias a la curiosa iniciativa de un buen barcelonés, el Carnaval fue resurgiendo nuevamente. En una de las cláusulas del testamento de un menestral se hacía constar la obligación que imponía a su hijo y heredero, para que en lo sucesivo dedicase sus esfuerzos para conseguir que el Carnaval recobrase en nuestra ciudad el esplendor que había tenido en otros tiempos y que tanta alegría y satisfacción causaba a sus conciudadanos.

El heredero de aquel buen barcelonés se llamaba Sebastián Junyent y Coma. Había nacido en Calaf el año 1805 y trasladado su residencia a Barcelona en el año 1825. Cumpliendo los deseos de su padre el año 1857 fundó la «Societat del Born», entidad que tenía la finalidad de organizar cada año las fiestas carnavalescas, procurando que revistiesen el máximo esplendor. Esta entidad desarrolló sus actividades hasta el año 1857, año en que fue disuelta. El lema de esta entidad era: «Filantropia i diversió», divisa que figuraba en el estandarte y en los sellos de la sociedad, pues además de divertir a sus conciudadanos tenía la misión de dedicar a beneficencia el producto de todas las fiestas que organizaba.

Sebastián Junyent, que era conocido por los barceloneses por el sobrenombre de «l'espardenyer del Born», pues tenía un establecimiento de esta clase en el citado barrio, solicitó la colaboración de unos cuantos barceloneses para llevar a cabo su cometido, poniendo todos ellos tanto entusiasmo en la empresa de reanimar el Carnaval, que, desde entonces, consiguieron que aquella fiesta tuviese gran esplendor, siendo los mejores carnavales celebrados en Barcelona. Sebastián Junyent fue nombrado presidente perpetuo de la «Societat del Born» por sus compañeros de Junta.

«L'espardenyer del Born» tenía por secretario en sus tareas a Rosendo Arús, quien al aproximarse el mes de febrero, se pasaba varios días remitiendo comunicaciones a los periódicos y confeccionando órdenes y bandos encaminados a la buena recepción y feliz llegada del Carnaval.

En la casa de Sebastián Junyent, situada en la plaza del Borne, esquina a la calle del Rech, unos días antes de los festejos se instalaba el Consulado del Carnaval, según indicaba un cartelón colgado en la fachada, ondeando una bandera en la azotea. Al lado de la bandera había un muñeco de trapo, provisto de un largo catalejo, que contemplaba día y noche el horizonte para descubrir la llegada del personaje que durante tres días sería la figura más popular de la ciudad y que tenía de reinar y morir entre la algazara de los vecinos. Los barceloneses se entusiasmaron con aquella idea, desfilando por el Borne para contemplar la divertida y grotesca farsa.

El año 1860 el Carnaval barcelonés consiguió su máximo esplendor con motivo de la terminación de la guerra de Africa. El día 7 de febrero del citado año circuló por Barcelona la noticia de que las tropas españolas habían entrado en Tetuán, noticia que corrió rápidamente por toda la ciudad produciendo un gran entusiasmo colectivo.

La «Societat del Born», al

TRIUNFAL ENTRADA

La llegada de S. M. el Carnaval

CALÇOTADES

Hasta el 15 de abril en

Restaurante «MASIA BOU»

a 2 kilómetros de Valls

Carretera de Lérida y Monasterios de Poblet y Santes Creus

Teléfono 215. - VALLS

De mediodia a medianoche

conocer la fausta noticia de la victoria de nuestras tropas, adelantó la fecha de la entrada del Carnaval, que aquel año se celebró el domingo anterior al Jueves Lardero, o sea el día 12 de febrero.

Como es de suponer, el tema del Carnaval de aquel año fue el de caricaturizar a los moros con motivo de su derrota. Por todas partes se veían cabezas de moro, colocadas como adorno y numerosos disfraces en los cuales eran ridiculizados los vencidos.

Aquel año la llegada del Carnaval revistió gran solemnidad. A las dos de la tarde del domingo, día 12 de febrero, la estación del ferrocarril de Mataró, el primer tren que se inauguró en la Península, estaba rebosante de público de todas clases, ansioso de recibir al grotesco monigote que representaba la alegría y el jolgorio, y aunque sólo fuese un monigote, que por medio de una cuerda oculta en su cuerpo saludaba y movía la cabeza a uno y otro lado, era objeto de los mismos honores que si hubiese sido un gran personaje.

En el andén esperaban a S. M. el Carnaval numerosas representaciones fingidas y caricaturescas de las principales instituciones barcelonesas. Los representantes del Ayuntamiento, de la Diputación Provincial y de la Audiencia se habían reunido previamente en un local de la calle de Tallers, dirigiéndose en manifestación al lugar de la llegada. La comitiva, que ocupaba veinte carretelas, iba acompañada de una banda de música, seguida de otra de tambores, que con su ruido seguidamente la comitiva se puso en marcha.

Abrían la comitiva una pareja de gigantes vestidos de payeses, escoltados por una comparsa de zuavos y la caballería mora. Seguían dos parejas más de gigantes, que formaban un gracioso contraste, pues una de ellas eran muy barrigudos y la otra muy enjutos, vestidos cómicamente, acompañados de comparsas de cabezudos y de figurones deformes. Animaban esta brillante representación una orquesta formada por instrumentos exóticos y ruidosos.

A continuación venían numerosas máscaras con gran diversidad de disfraces, acompañadas de unos conjuntos de negritos bailando tangos y cantando canciones alusivas a los hechos más sobresalientes de la actualidad. Seguía una banda y un coro de la sociedad coral «La Lira», acompañados por comparsas de zapateros y farmacéuticos.

Seguían comparsas de moros, de nodrizas y criaturas con biberón, gallos, alguaciles, payasos, soldados con uniformes de diferentes países y diferentes épocas y un moro que llamaba mucho la atención del público, pues llevaba un estandarte con la inscripción: «El último habitante de Tetuán», y a continuación una comparsa de negros americanos.

También figuraban en la comitiva una guardia negra que llevaba como trofeo un muñeco que representaba un moro, seguida de un escuadrón de caballería marroquí, armados con bacalaos en lugar de espadas; escuadrón que tenía

El estandarte de la «Societat del Born»

excitaba el entusiasmo del público. De repente se oyeron tres cañonazos que anunciaban al público la llegada del esperado personaje, que venía en un tren especial, cuyo principal adorno eran guirnaldas y banderas y numerosas cabezas de moro.

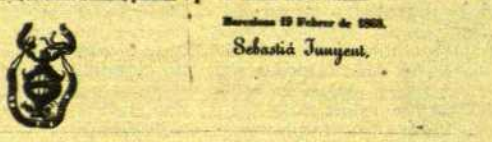
El público, al darse cuenta de la llegada del famoso personaje, le recibió con extraordinario griterío. El Carnaval iba rodeado de su corte, acompañado por el supuesto Ayuntamiento de Mataró, siendo triunfal su entrada en la ciudad. El Carnaval fue recibido con discursos de bienvenida, de tono patriótico y satírico, y la misión de custodiar dos carrozas ocupadas por odaliscas. Seguían un grupo de payases del campo de Tarragona montados sobre mulas, con mujeres a la grupa vestidas al estilo de la comarca.

Seguían a continuación varias carrozas en las cuales podían verse representaciones satíricas alusivas a la guerra de Africa y otros asuntos de actualidad.

Seguían unas comparsas vestidas con trajes de las épocas de Luis XIV, Luis XV y Carlos III y «pierrots» escoltados por un piquete de soldados con uniformes a la Federica y

D. SEBASTIÁ JUNYENT,

generalissim del Carnestoltes, Ciutadà honrat de Barcelona, President de la Societat del Born, etc., etc., etc.



Un bando de «L'Espardenyer del Born»

otros de guardia inglesa y de jockeys.

A continuación venía una magnífica carretela ocupada por cuatro personajes vestidos de etiqueta, dos con la cabeza de león y los otros dos con una testa en forma de torre dorada, como símbolo de las armas de León y de Castilla, acompañados de dos escuderos a caballo con el escudo de Castilla en el pecho y las cuatro barras en la espalda.

Detrás de la carretela venían una treintena de coches descubiertos, que ocupaban las representaciones «oficiales» y las de diversas entidades recreativas y carnavalescas. Los representantes del claustro universitario, Audiencia, Ayuntamientos de Mataró y de Barcelona y de la Diputación ocupaban una veintena de coches.

El último coche iba ocupado por un corregidor y los tenientes de alcalde, quienes ostentaban en sus pechos grandes cruces y condecoraciones hechas de ensaimada. Finalizaba la comitiva con una lujosa carroza tirada por seis caballos guarnecidos con ricos ornamentos y con plumeros blancos, ocupada por Su Majestad el Carnaval, acompañado por Sebastián Junyent, presidente de la «Societat del Born», el marqués de las Cabriolas y el conde de la Camamilla. Cerraba el cortejo una diligencia que transportaba todo el equipo y los servicios del «rey de la broma».

Esta brillante y espectacular comitiva recorrió el siguiente itinerario: plaza de Palacio, paseo de la Aduana, Rech, Vidriera, plaza de las Ollas, Espadería, plaza de Santa María, Argentería, plaza del Angel, Jaime I, plaza de San Jaime, Fernando, Rambla, llano de la Boquería, calle del Hospital, plaza del Padró, calle del Carmen, Puertaferrisa, plaza de la Cucurulla, Boters, plaza Nueva, Corribia, Tapinería, plaza de la Lana, Carders, plazuela de Marcús Call y plazuela de Montcada, Borne, Rech y paseo de San Juan o de la Explanada.

Todas las calles que recorrió la comitiva estaban completamente llenas de curiosos que admiraban con satisfacción la riqueza de las carrozas y el ingenio y la originalidad de los disfraces.

En la plaza del Borne se había levantado un entoldado que era el Palacio del Carnaval, llegando la comitiva a la real estancia a las siete de la tarde, no pudiendo celebrarse el besamanos proyectado por impedirlo una inoportuna lluvia que disolvió la numerosa comitiva que quería saludar al nuevo huésped de la ciudad.

Para dar mayor realce y animación a las fiestas carnavalescas, secundaron y colaboraron con la «Sociedad del Borne» otras entidades barcelonesas, entre las cuales citaremos las siguientes: «Euterpe» de Clavé, «Circo Ecuestre», «Olímpo», «Ateneo», «Triunfo», «Casino», «Artesano», «Pireo», «Odeón» y muchas otras. También colaboraron los célebres «pisos» y «talleres» y varias peñas de cafés y numerosas agrupaciones.

Durante los días del Carnaval el «rey de la broma» recorría la ciudad en coche descubierto y en todas partes era recibido con gran alegría y bullicio. Y así, con este entusiasmo, visitaba las salas de bai-

El consejo del doctor

La condición específica de mujer

UNA parte muy importante de la correspondencia que recibo —que, por cierto, no tengo al día desde hace varios meses por motivo de exceso de trabajo, por cuya razón pido disculpa a mis comunicantes desde estas columnas— es obra del sector femenino de mis lectores.

Muchas de mis lectoras me piden divulgue temas que no creo sean propios de un semanario cuya variedad de secciones explica sea leído por personas de muy distinta edad. Por otra parte, casi todos estos temas cuya divulgación se solicita carecerían de interés para la gran mayoría de nuestros lectores. Por último, es evidente que si bien es cierto que en biología general y, por lo tanto, en biología humana, no es admisible se estime el mayor o menor buen gusto o la mayor o menor delicadeza de un tema elegido, sí que está justificada esta estimación cuando la elección va destinada a las páginas de un semanario. Hay capítulos de la biología humana que sólo pueden ser abordados para su publicación en un libro, científico o de divulgación, cuya adquisición queda limitada al interés de un grupo de lectores.

Corresponder al interés de un lector por un problema respiratorio es agradable. Intentar atender la petición de una lectora en torno a trastornos de la pérdida hemática periódica de la mujer es espinoso.

Esta dificultad alcanza, además, a temas de otra índole, cuya divulgación solicitada nos resulta insuperable hasta el punto de vernos obligados, bien a pesar nuestro, a dejar desatendida la petición. Nos referimos a cuestiones de indudable interés médico, cuya exposición nos obligaría a partir de bases expositivas muy lejanas para poder ser comprendidos por nuestros lectores, quienes no deben ignorar que para entender una razón o un mecanismo terapéutico hay que partir de unos conocimientos clínicos y farmacológicos y éstos apoyarlos en una formación previa en materia propia de la bioquímica y de la fisiopatología, posible si se cuenta con una noticia mínima y básica, dentro de los límites que la cultura general abarca, de ciencias tan complejas y extensas como son la anatomía, la fisiología, la histología, la anatomía patológica y la física y química generales, para citar sólo a las fundamentales.

Nos duele desatender tantas peticiones; pero nos queda la esperanza de que nuestras desatenciones serán atribuidas a su verdadero motivo, que no es otro, repetimos, que nuestra incapacidad para divulgar, en unas pocas cuartillas, temas cuyo conocimiento se apoya en un escalonado de nociones previas.

Nuestra preocupación por esta vertiente defectuosa de nuestra labor, sobre todo por lo que a los temas de interés femenino se refiere, nos llevó un día, no lejano, a dialogar con un querido amigo, tocólogo de nuestra ciudad, el doctor don Santiago Xumetra, y, gracias a él, tuvimos noticia de que podíamos atender todas estas peticiones a través de un medio indirecto.

Santiago Xumetra y los doctores Rafael Domeque, José Antonio Rodríguez Soriano e Ignacio María Aragó se han encargado de desarrollar los temas fundamentales que abarcan la maternidad, el llamado parto sin dolor, la vida sexual de la mujer y la puericultura en una «Enciclopedia de la mujer» que ha editado «Vergara, S. A.», con una claridad expositiva y con un sello de marcado interés en sus respectivos relatos, dignos del más caluroso elogio.

Su labor en un libro importante les permite abordar los distintos temas desde su básico punto de partida. En unas cuartillas destinadas a un semanario no es posible explicar qué le ocurre a una mujer desde que queda encinta hasta que da a luz. El propio mecanismo del parto no se puede exponer en forma comprensible en uno, ni siquiera en tres artículos de divulgación. Y han sido muchas las lectoras de nuestra labor semanal que nos han pedido les expliquemos por qué, en un momento dado y no antes ni después, se llega al término de un embarazo y se pone en marcha todo un complejo sistema de fenómenos fisiológicos que regulan el acto de dar a luz. Y otras muchas, tanto si son madres como si todavía no han adquirido tal condición, nos piden les expliquemos por qué es posible algo que siempre les ha parecido imposible y que todavía nadie les ha expuesto de manera satisfactoria para su inquietud intelectiva. Contemplan un niño de tres o más kilos de peso que momentos antes estaba todavía en sus entrañas, y no comprenden ni tienen la menor idea de lo ocurrido. Saben que es algo posible, porque así viene sucediendo desde que existen seres humanos; saben que se trata de un fenómeno natural, que ellas mismas siguieron el mismo camino; pero ignoran el porqué, el cómo y el cuándo. Y muchas desean salir de su ignorancia y todavía muchas de ellas no encuentran quién se lo explique. Desde luego, su esposo no les puede satisfacer su curiosidad, porque los hombres suelen ignorar por completo la entraña de este extraordinario fenómeno biológico gracias al cual existen.

Es curioso comprobar cuántos seres humanos están convencidos de que poseen una auténtica cultura general e incluso especializada y, sin embargo, ignoran la esencia de conocimientos tan fundamentales como el que comentamos y se atascan cuando les pedimos que nos digan qué es el fuego o un pedazo de pan después de una breve respuesta en la que la información facilitada casi no llega a alcanzar una categoría elemental.

A estas lectoras con las que hasta hoy nos considerábamos en deuda les dedicamos nuestra labor de esta semana. Saldamos dicha deuda de manera indirecta. Aquellas que nos han planteado su problema sexual, que nos han manifestado su inquietud por las nociones fundamentales de la gestación, del parto, de la maternidad, de los trastornos ginecológicos y de la puericultura, tienen la solución encauzada leyendo las páginas que hemos aludido, debidas a la pluma de cuatro queridos colegas.

Así se lo aconsejamos. Pero nuestro consejo debemos ampliarlo haciéndolo extensivo a aquellas de nuestras lectoras que no han sentido la inquietud de las primeras, sobre todo si van por el camino de la maternidad o si su deseo es seguirlo. Porque en la segunda mitad del siglo XX va resultando incomprensible que todavía para muchas mujeres sea un puro misterio su sexo y todas las funciones que de él dependen y que toda la información que posean sea hija del instinto y de una tradicional educación primaria, transmitida de generación en generación por madres que mueren ignorando las características y funciones de su condición específica de mujer.

CIANOFILO

le, teatros y cafés, acompañado de su real acompañamiento. Al llegar la tarde del martes, día 21 de febrero, último del Carnaval, S. M. se ponía gravemente enfermo. Visitábanle numerosos galenos y nigrománticos, pero su mal no tenía remedio. El Carnaval moría después de haber hecho testamento y nombrar albaceas testamentarios a los componentes de la «Societat del Born». Y una vez muerto se le enterraba solemnemente.

El entierro del Carnaval era lo más grotesco que se pueda imaginar. El acompañamiento formado por una numerosa aglomeración de máscaras, era larguísimo y en él figuraban carruajes de todas clases. Cada máscara tenía de llevar una luz, entre las cuales podía admirarse una gran variedad de formas y tamaños. Abundaban las máscaras que llevaban cencerros, que iban sonando continuamente, lo cual daba gran animación al cortejo. También figuraban en la comitiva algunas bandas militares. El carro mortuorio iba decorado artísticamente. El entierro empezaba a las seis de la tarde en el paseo de San Juan, punto de reunión, y terminaba a las doce de la noche en la plaza del Borne, despidiéndose el duelo y dispersándose la comitiva cuando las campanas de las iglesias anunciaban la entrada de la Cuaresma.

La «fúnebre» comitiva había recorrido el siguiente itinerario: calle del Rech, Borne, Vidriería, Tras Palacio, paseo de la Aduana, plaza de Palacio, Cambios, Consellers, Ancha, plaza del Duque de Medinaceli, Dormitorio de San Francisco, Rambla, lado izquierdo, Nueva de la Rambla, San Ramón, Unión, Rambla, lado derecho, San Pablo, Arco de San Agustín, Hospital, llano de la Boquería, Rambla, lado izquierdo, Fernándo, plaza de San Jaime, calle del Obispo, plaza Nueva, Corribia, Tapinería, plaza del Angel, Argentería, plaza y calle de Santa María y plaza del Borne.

A pesar de que durante los días del Carnaval del 1860 llovió con frecuencia en nuestra ciudad, llegando momentos en que la lluvia era torrencial, los barceloneses siguieron con entusiasmo aquellos festejos, no siendo deslucidos ni por un momento la animación y la alegría de los ciudadanos, consiguiendo que aquel Carnaval fuese el más memorable y lucido que se había celebrado hasta entonces en Barcelona.

Hay que reconocer que el Carnaval barcelonés no consistía solamente en la broma y el jolgorio que durante aquellos días reinaba en la ciudad, pues los coros de «Euterpe» y otras entidades recorrían las calles pidiendo donativos y efectuando también recaudaciones en las taquillas de los teatros y en las salas de baile, para las casas de beneficencia. Entonces nuestra ciudad se divertía y al mismo tiempo cuidaba que su alegría sirviera en algo para enjugar la amargura de los infortunados que no podían disfrutar en aquellas magníficas fiestas.

Dos escritores barceloneses, Anselmo Clavé y José María Torres, admirados por el esplendor que habían conseguido aquel año las fiestas carnavalescas, publicaron un interesante folleto titulado «El Carnaval en Barcelona en 1860», «salpicado de picarescas caricaturas y adornado de elegantes láminas litografiadas por Moragas», en cuyas páginas se hace una completa relación de todos los festejos que se celebraron durante aquellos días. Los dos escritores, demuestran su entusiasmo en el prólogo de su obra, con las siguientes palabras que reproducimos:

«El Carnaval de Barcelona es hoy, sin disputa, uno de los más notables; sin embargo, hace apenas cinco años era uno de los más frívolos y hasta si se quiere más repugnantes. ¿A qué se debe semejante metamórfosis? ¿Quiénes han contribuido a elevarle a la categoría que hoy ocupa entre los mejores de Europa?.»

Anselmo Clavé y José María Torres quisieron testimoniar su reconocimiento hacia Sebastián Junyent por sus esfuerzos y su entusiasmo en la organización y dignificación del Carnaval barcelonés, dedicándole el siguiente soneto en las páginas del citado libro:

Al rústich sò del corn, jo [avuy os cànt,
Mon bon amich SEBASTIA [JUNYENT,
De egrègia Junta digne [president,
Plaga entre els plagas, [gat del botavant,
Vos sòu lo cap que dispo- [sàu constànt
Del REY DELS BOJOS lo [bell recibiment;
Vos sóu, qui de cors nobles [recullint,
Calmàn misèrias, de aquest [sigle afrónt,
Frèscos pàmpuls y llors ufà [cenyint,
Vos sòu la vèu que crida [al bràu jovent,
En torn lo llit del HEROE [agonisant,
Vos sòu qui promovèu lo [contrapunt
Que als pobres obre més [serè horitzónt...
Y per sò ós dedicàm lo [llibre adjúnt.

Juan TORRENT

El entierro del «Carnestoltes»

Al doblar la esquina
por Néstor

LA TIRANIA DEL MONOPOLIO

EN más de una ocasión algunos de mis lectores me han hecho observar mi insistencia en tratar temas relacionados con el tabaco. Es preciso que estos lectores desinteresados por estos asuntos me perdonen una vez más. Como habrán adivinado soy un fumador constante y me preocupan los procedimientos de venta y la calidad de los productos. Soy una persona que está convencida por otra parte de la nocividad del tabaco y que desea perjudicarse a su gusto. Es decir, que si el tabaco es malo para la salud y nos ha de dañar de una manera irremediable, es mi opinión que sería una obra de caridad dejarnos que nos dañase el tabaco mejor y más gustoso o, por lo menos, el que cada fumador prefiera.

Sin embargo, el motivo de mis artículos sobre la Tabacalera no sólo es la iracundia del fumador que se siente vejado. Si sólo fuera ésta la causa de estas notas poco valor tendrían. Es que yo veo en la Tabacalera las características de menosprecio al usuario propias de los monopolios, ya sean auténticos o disimulados. Veo el mismo desdén que tiene el de petróleos, la misma indiferencia del Servicio Nacional del Trigo, de cuya eficacia hace décadas que dudamos. La Tabacalera actúa ante sí y por sí. No da jamás la menor explicación, como los servicios antedichos. Nunca sabemos lo que nos sucederá, si aumentaran los precios, si se crearan nuevas categorías de productos, si el usuario tendrá la menor personalidad para escoger entre diversas calidades. Sordos, mudos, quizás excesivamente ávidos, los monopolios son esfinges con mil secretos que sería alucinante conocer.

Nuestros estancos —por hablar de los tabacos, que otro día hablaremos de la gasolina, o del trigo, o del papel para prensa entre los monopolios expresos o tácitos— por ejemplo, presentan, amén de las abominables labores propias de la Tabacalera, una relación amarillenta donde se detallan una serie de marcas españolas y extranjeras con sus precios. Hay en esta relación tabaco de pipa inglés y nacional, tabaco rubio, negro y canario nacional, cigarrillos americanos y cigarrillos ingleses con sus marcas y precios. Parece ser que cuando una tienda cuelga este catálogo de precios es porque dispone de las mercancías. Pues bien, jamás ha existido en toda la amplitud de España un sólo estanco que tuviera todas las marcas que se relacionan. El fumador que es un doble animal de costumbres —como hombre y como fumador— es sistemáticamente burlado apenas decide fumar una marca extranjera ya sea de cigarrillos o de pipa. Al mes, a los dos meses desaparece la marca para reaparecer meses o años más tarde y si el fumador se acostumbró se ha de lanzar por las pistas oscuras del contrabando y sus altos precios.

En ningún país del mundo hemos visto un menosprecio semejante. En Turquía, por ejemplo, no existe en las tiendas otro tabaco que el turco. La medida es dura porque el tabaco turco es muy peculiar y puede no gustar, sobre todo al extranjero, pero es una norma. Aquí no: un día existirá toda una gama de tabacos ingleses, sin una brizna de tabaco americano, para desaparecer luego un año entero y disfrutar alternativamente de las marcas americanas. A veces hay puros habanos en cantidad y otras no se encuentran en modo alguno. Nada es seguro y la lista de precios es una pura burla. El estanquero nunca sabe lo que le darán al mes próximo. Todo es arbitrariedad y desgobierno. Nadie da la menor explicación. Y así el fumador, absolutamente desatendido, daña su salud con las más diversas labores, sistemáticamente defraudado.

VERDE, QUE TE QUIERO VERDE... Y MARRON.
por JIP

—Los hombres elegantes ya tenemos la línea «menhir».

—Ahora tendrán que poner de moda la línea «acordeón»... ¡para los que viajamos en autobús!

—Desfilaron Mario Cabré, Enrique Guitart, Robert Jeantal, Franz Joham...

—Por lo visto los sastres también creen que para hacer bueno un traje no hay como una buena «percha».

—Inició el paseillo Mario Cabré luciendo un precioso traje verde y marrón.

—¡Pero, chiquilla!, ¿es que iba en traje de luces?

—¡No, mujer! Son los tonos que, mezclados, hacen el color «romeral», creado para esta temporada.

—Pero, a todo esto, ¿qué decían los caballeros de esta moda?

—Amigo, eso no tiene ninguna importancia. Todo dependerá de lo que opinen... ¡las señoras!

De mediodía a medianoche

A veces pasan cosas

BIEN HECHO

Nuevo servicio en un restaurante de Boston: la minuta impresa en caracteres Braille, especial para clientes ciegos.

•

CITA

Dice Steinbeck, el último Premio Nobel: « Todos salimos de la plaza de toros un poco más valientes, porque un hombre ha osado desafiar a un toro».

•

UNO MAS

Otro animal parlante, además del delfín y del cerdo: miss Helen Forrest, de la Rutgers University, asegura que posee grabaciones magnetofónicas que prueban que las hormigas se comunican mediante un lenguaje audible. Producen los sonidos frotando sus patas contra sus mandíbulas.

•

NO SE ADMITEN VOLUNTARIOS

La nueva prisión de Grendon, en Aylesbury, será tal vez el esquema de las cárceles del mañana. Su coste será de 200 millones de pesetas y tendrá servicios médicos (incluidos psiquiatras y dentistas), capilla, biblioteca, radio y televisión y sala de proyecciones. Albergará 250 reclusos y 25 reclusas. Los presos de ambos sexos se reunirán en la capilla, en los espectáculos y durante las horas de asueto.

•

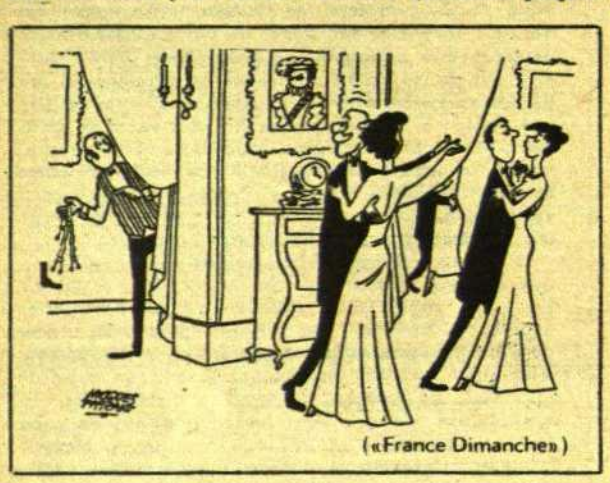
DEL ENEMIGO, EL ELOGIO

El novelista soviético Víctor Nekrasov, de vuelta de su viaje a Italia, escribe en «Novy Mir» que la Iglesia católica es una organización moderna y avanzada, en contraste con la rusa ortodoxa, medieval y harapienta». Del Papa Juan XXIII dice que es un partidario de la coexistencia pacífica.

•

APROXIMADAMENTE

Una muestra de que la prosa burocrática es en todas partes igualmente divertida: en un informe sobre la población inglesa se dice que ésta se compone de tantos solteros, tantos casados, tantos divorciados y tantos viudos. Y añade en tono doctoral: «La mitad, aproximadamente, de los casados, son mujeres».



(«France Dimanche»)

SARDANAS

AUDICIONES PARA LA PRESENTE SEMANA

Sábado, día 23

EN MANRESA

Fiestas de la «Misteriosa Llum»
A las 19'30: Paseo General Mola. Cobla Farrés.

Domingo, día 24

EN BARCELONA

A las 11: Plaza de San Jaime. Audición de sardanas por la Cobla Popular y actuación del «Esbart Barcelona».

A las 12: Parque de la Ciudadela. Audición de simpatía a los compositores José Gravalosa, Domingo Moner y Pedro Masats, por la Cobla Principal del Llobregat.

«Belleses d'Andorra», Gravalosa
«Cants estivals», Moner
«Palafrugell», Masats
«A en Pere Moner», Gravalosa
«Dansaires lloretenca», Moner
«Dolces caricies», Masats

A las 12'30: Plaza de la Catedral. Audición en recuerdo del maestro Casiano Casademont, recientemente fallecido, a cargo de la Cobla Popular.

«Les claus de la Ciutat», A. Lafuente
«La cançó del taper», C. Casademont
«Roses blanques» (estr.) P. Maspujol C.
«Carme gentil», C. Casademont
«Abrilenca», J. Blanch Reynalt
«Dolls d'estimació», P. Masats

A las 12: Plaza del Duque de Gandía (Sarriá). Cobla Badalona.

A las 17'30: Plaza de San Jaime. Coblas Principal del Llobregat y Popular.

EN BADALONA

A las 12: Paseo del Caudillo. Cobla Comtal.

EN SAN BAUDILIO DE LLOBREGAT

A las 12'30: Ateneo Samboyano. Selecto concierto de sardanas por la Cobla Costa Brava.

EN VILLAFRANCA DEL PANADES

A las 12: Audición de sardanas por la Cobla Principal de Gracia.

EN SAN VICENTE DELS HORTS

A las 17: Sardanas por la Cobla Principal de Gracia.

EN SABADELL

A las 18'30: Vía Massaguer núm. 55. Cobla Sabadell.

EN VALENCIA (capital)

A las 12: Jardines del Parterre. Cobla de la Casa de Cataluña.

LL. A.

MAÑANA, EL V RALLYE DE SITGES

Se ha creado ya una tradición entre nosotros: la carrera de automóviles antiguos, el Rallye de Sitges, convertido ya en internacional. Pocas cosas tan logradas, espectaculares y divertidas. Se logra reconstruir un ambiente tan caro a Proust, a los hombres que van al encuentro del pasado y buscan el tiempo perdido. La máquina de Salvador Llorens captó uno de los coches «primitivos» con su bella pasajera, la muchacha que parece también arrancada de una página del gran escritor francés, sugeridor de ambientes y perfumes

(«France Dimanche»)

N.A.T.O.

El perro pastor «Harro von Ustamm» ha llegado desde Berlín occidental a Boston para auxiliar a la policía local en la búsqueda del misterioso asesino estrangulador de mujeres. La exhibición de «Harro von Ustamm» ha sido tan convincente que las autoridades de Boston importaron otros seis perros policías alemanes.

•

ANUNCIO

«Los Vulcan Kennels» admitirán un número limitado de perros a pensión en sus acreditadas perreras; instalación completa de alumbrado, calefacción y radio; haga a su perro feliz durante su ausencia». (Anuncio en un diario rural inglés.)

RETALES

QUEDAN POCOS DIAS

GRAN VENTA

"SOBRANTES DE PIEZA"

Aproveche esta asombrosa oferta. Escoja a su gusto y disponga, además, con nuestros SASTRES, de un traje a medida a un precio excepcional.

Gastando menos, vista a medida.
¡Vista mejor!

DOS cortes al precio de UNO

PAÑOS RAMOS

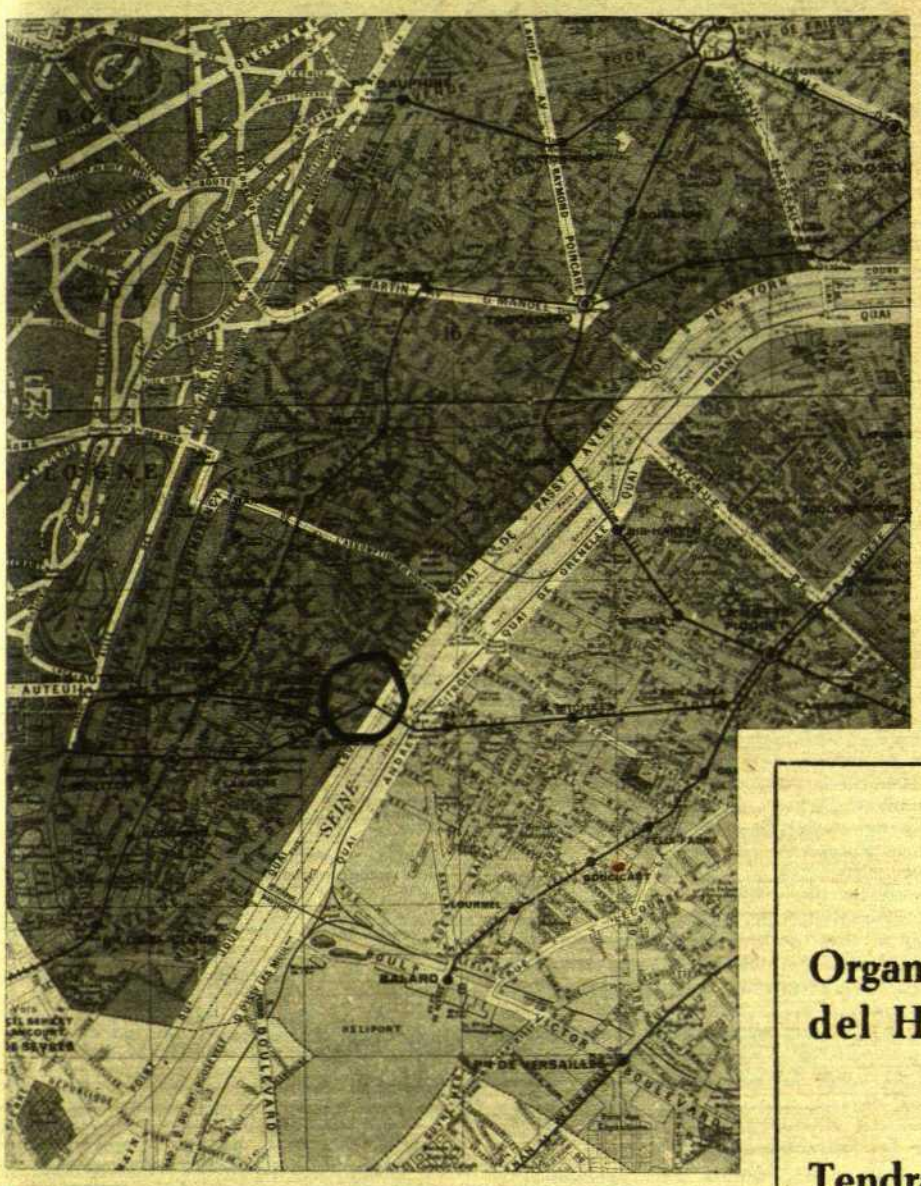
Pelayo, 10 - BARCELONA

La más completa organización de pañería:
Fábrica, en Sabadell. Central, en Barcelona.
Depósitos-Almacenes en:
Bilbao (Norte). Madrid (Centro). Granada (Sur).

OESTE

LA FUTURA PLAZA DE BARCELONA EN PARIS

Un acuerdo del Consejo Municipal de Paris decidió dar el nombre de Barcelona a una plaza de la capital francesa. Como en Paris no se suele cambiar el nombre a las plazas, ha debido esperarse a que se construyera una, en una importante reforma urbanistica. Y el Consejo Municipal parisiense ha querido que dicha plaza tuviera la importancia y la vitalidad que Barcelona merece. Reproducimos unas fotografías de la futura plaza de Barcelona y su situación en el plano de Paris, en el barrio de Auteuil —uno de los más distinguidos de la capital francesa—, en la «rive gauche», entre el Bois y el Sena, al lado del puente de Mirabeau. La futura plaza de Barcelona será inaugurada solemnemente el próximo mes de marzo



carnet de ruta

NOTICIARIO

«BARCELONE LA NUIT». Usted, usted y usted que se dolieron de no haber podido conseguir plaza en nuestro último «tour», el sábado, día 2 de marzo, podrán acompañarnos si así lo desean.

Les garantizamos una noche agradable, salpicada de buen humor, con un prólogo en forma de cena y un «clou» consistente en la asistencia a dos «boîtes de nuit».

MONTBLANCH. La ducal villa de Montblanch sorprende, a los que la desconocen, por su belleza y encantos múltiples. DESTINO siempre la distinguió con su admiración más reverenciosa y sentida, incluyéndola en sus dominicales itinerarios turísticos.

Aprovechando la proximidad con Valls hemos concertado una típica «calçotada» en la «Masía Bou» de aquella localidad. Los «calçots» aliñados en su exquisita salsa, se convierten en un manjar excelso. Nosotros, que fuimos los pioneros turísticos de esta gastronómica tradición vallense, una vez más rendiremos pleitesía a este plato que compite con los soberanos «romescos» marineros de la costa tarraconense.

PUIGCERDA, LLIVIA Y ANDORRA. Para los días 17 (domingo), 18 y 19 (festividad de San José) del próximo mes de marzo le ofreceremos una excursión interesantísima.

El principal pretexto de la misma radicará en dar a conocer la población de Llivia, cuya situación entre España y Francia constituye una auténtica excepcionalidad geográfica. Además, en Llivia puede admirarse la más antigua farmacia de cuantas han existido en Europa.

AMAT

DOS VIAJES "DESTINO"

DESTINO le invita a divertirse durante la noche del sábado día 2 de marzo de 1963

«BARCELONE LA NUIT»

- CENA A LA CARTA EN RESTAURANTE «SIETE PUERTAS».
- LA CIUDAD, RECORRIDA EN AUTOPULLMAN.
- UN COMENTARISTA CON SENTIDO DEL HUMOR.
- DOS ESPECTACULOS CON CONSUMICION INCLUIDA.
- SORTEO DE UNA GUIA TURISTICA CEDIDA POR «EDICIONES DESTINO».
- BAILE, VINO ESPAÑOL, CHAMPAÑA, OBSEQUIOS Y SORPRESAS.
- EL VIAJE MAS ORIGINAL DE EUROPA.
- HORA DE SALIDA: A LAS 21'30 H., EN CALLE DE BALMES, 4.

PRECIO, TODO INCLUIDO: 250 PESETAS

DESTINO le recomienda para el domingo día 3 de marzo de 1963 el interesante viaje en autopullman

MONTBLANCH Y «CALÇOTADA» EN VALLS

- DE BARCELONA A VALLS, POR LA COSTA.
- DE VALLS A MONTBLANCH.
- VISITA A MONTBLANCH.
- «CALÇOTADA» Y COMIDA EN «MASIA BOU», DE VALLS.
- REGRESO A BARCELONA POR VILAFRANCA DEL PANADES.
- SORTEO DE LIBROS, POR GENTILEZA DE «EDICIONES DESTINO».
- DIRECCION TECNICA: «VIAJES MARSANS».
- OBSEQUIOS A TODOS LOS ASISTENTES.
- HORA DE SALIDA: A LAS 8 H., EN CALLE DE PELAYO, 28.

PRECIO, TODO INCLUIDO: 325 PESETAS

Para información e inscripciones:

DESTINO: Tallers, 62 - 64, 3.º (ascensor). Teléfono 231 98 00. — VIAJES MARSANS: Paseo de Gracia, 13. Tel. 231 25 05. - Rambla de Canaletas, 134. Tel. 221 30 97. - Av. Generalisimo Franco, 443. Tel. 230 12 00. - BARCELONA

¡GRAN FIESTA!

Organizada por las Ayudantes Técnico - Sanitarios del Hospital de la Santa Cruz y de San Pablo

Con motivo del paso del Ecuador

Tendrá lugar el día 3 de marzo próximo, a las 6 de la tarde, en el Hotel MAJESTIC, Paseo de Gracia, 70

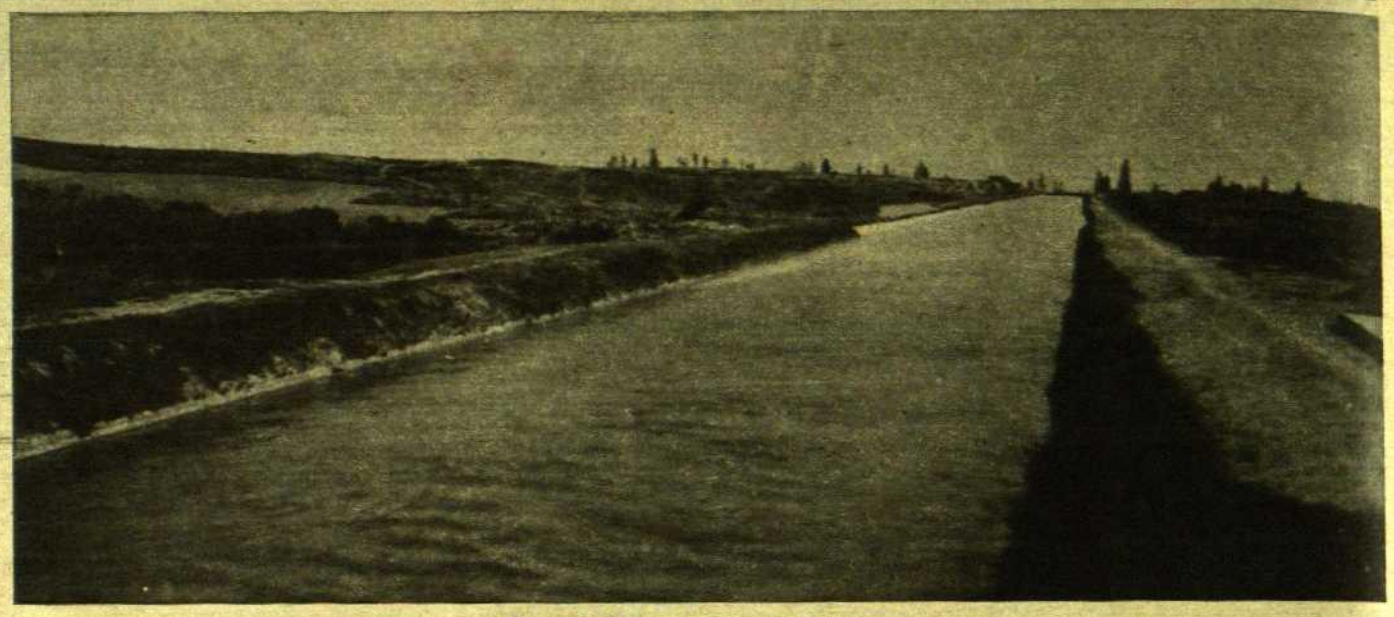
Amenizada por el Conjunto SHANE

Para tiquets Tels.
217 - 10 - 70. A. Vila
247 - 65 - 53. M. Uriach
217 - 28 - 53. I. Estrada
235 - 84 - 28. A. Mundi

Se venden tiquets en el mismo Hotel MAJESTIC

Tiquets y consumición: 65 ptas.

NOTAS SOBRE EL CANAL DE URGEL



El canal de Urgel cerca de Castellserá

LA primitiva zona de regadío, conocida con la denominación de «Canal superior de Urgell y Segarra», fue concebida en el siglo XV. En tiempos de los Reyes Católicos se sintió la necesidad de estudiar el aprovechamiento del río Segre, desviando sus aguas en beneficio de las llanuras de la Baja Segarra, ribera del Sió y Alto Urgell, con el fin de aliviar la triste situación de aquellas comarcas.

A principios del siglo XVI, Carlos I, en su viaje a tierras de Lérida, tuvo noticia del plan concebido; se interesó por él, aunque no se sabe si se adoptó alguna providencia encaminada a su ejecución. Consta solamente que en su paso por Agramunt favoreció la obra del coro de su iglesia arciprestal.

En tiempos de Felipe II (1554) se consiguió la designación del consejero real Martín Juan Franquesa, oriundo del país, para que estudiara sobre el terreno el plan de nivelaciones y canales que habían de posibilitar el riego partiendo desde Oliana. Causas menores malogran el propósito.

Con una persistencia digna de mejor suerte se repitieron los intentos en los reinados de Felipe III y de Felipe IV siempre con resultados negativos. Tampoco surtió efecto la suscripción de 360.000 ducados iniciada bajo Felipe V. En tiempos de Fernando VI se dio un paso al confeccionarse el proyecto estudiado por el ingeniero Bernardo Lana. El plan preveía dos canales principales para atender debidamente las necesidades de tan extenso territorio: uno partía aguas abajo de Oliana, en las cercanías del «Mas de l'Abella», donde se había de construir la presa; el otro salía de las proximidades de Camarasa, con presa también en el Segre, en el lugar donde confluye con el Noguera Pallaresa, «proyecto —dice el informe al que después aludiremos— que despertó muy seria atención y constituyó con el tiempo una base de lo ejecutado». Nuevas minucias entre los interesados difirieron «sine die» la ejecución de la obra.

En el último tercio del siglo XVIII, bajo Carlos III, tomó en manos la cuestión de los regadíos del Urgel una entidad del prestigio y dinamismo de la famosa Junta de Comercio de Barcelona, en colaboración con la Real Sociedad Económica de Tárrega. Practicadas las oportunas gestiones se obtuvo del arquitecto real Juan Soler y Feneca un nuevo proyecto. Proponíase que la toma de aguas fuera la prevista en el plan Lana, si bien lo ampliaba en el sentido de hacer navegable el canal desde su origen hasta el mar.

La trayectoria de la vía acuática pasaba por encima de la villa de Ponts, atravesaba el río Llobregós, mediante acueducto; vencía la sierra de Montclar a través de una mina; ganaba altura cerca de Tárrega, continuando a nivel hasta las proximidades de Espluga Calva. Desde este lugar podía dirigir las aguas bien hacia tierras tarraconenses, bien, por las vertientes de la sierra de Prades, devolverlas al Segre sin grandes dificultades técnicas. Este plan fue acogido con beneplácito por la Junta de Comercio, entidad a cuya costa se dio a luz pública en el año 1816.

La edición del estudio referido contiene el original catalán y la traducción castellana del memorial dirigido por los pueblos afectados al Consejo Municipal de Barcelona (1616) interesando de la Corporación la financiación del plan de obras, con datos numéricos demostrativos de las ventajas económicas que aseguraban la pronta cancelación del empréstito que el Consejo barcelonés había de avalar. Empero éste se excusó alegando la crisis económica del momento que limitaba sus posibilidades financieras.

El último avatar de este primer tramo del canal, siempre inactuado, fue a consecuencia de la primera guerra carlista. El plan Soler se utilizó entonces como arma política. En efecto: fue deliberadamente relegado por la Administración, teniendo en cuenta —dice un reciente alegato en favor de su construcción— que las tierras que había de regar estaban pobladas en su mayoría por partidarios del Pretendiente, motivo por el cual se aprobó en su lugar el proyecto parcial, que es el ejecutado, y las aguas, en vez de ser conducidas por la altura de Tárrega, se tomaron del Segre en Ponts y luego, siguiendo por el lado izquierdo, formaron el actual sistema de canales y acequias, perdiéndose así el riego de unas 45.000 hectáreas. Nótese la mezquindad del motivo alegado, reflejo del ánimo vindicativo y del espíritu de guerra civil que mantenía vivo el antagonismo, con ausencia total del concepto de bien público.

Acometer lo que entonces no se hizo es la acción reparadora de una incomprensión y de una injusticia. Ello impone aunar los esfuerzos de los futuros beneficiarios y de la Administración para poner en mano de unas gentes laboriosas y capaces los instrumentos necesarios para mejorar su condición y servir el interés general.

UNA HISTORIA ACCIDENTADA

Por R. O. de 8 de marzo de 1850 se otorgó provisionalmente la concesión de las obras del Canal de Urgel. La concesión, empero, se declaró caducada por otra R. O. de 3 de noviembre de 1852 a favor de la Sociedad Girona Hermanos Clavé y Cía. La nueva concesionaria traspasó, poco tiempo después, sus derechos a una anónima que giró bajo la denominación de «Canal de Urgell». La entidad constructora se hacía cargo de los trabajos de abertura del canal, corriendo a cargo del Estado las expropiaciones de terrenos y las obras de arte, como puentes, minas, etcétera.

La empresa tuvo que subir un inacabable y duro calvario, luchando contra la sordidez estatal, la estupidez burocrática, la falta de recursos y las discordias intestinas. Estas eran con los usuarios regantes que, a veces, dieron pruebas de incomprensión y egoísmo; además, surgieron problemas de paludismo que creaban animadversiones a la obra, de la misma manera que apareció el salobre a la superficie de las tierras regadas, creando nuevas dificultades y motivos de desprestigio. Por si no fuera poco, las excepcionales inundaciones del año 1873 ocasionaron graves perjuicios en las obras y costaron muchas vidas humanas. En ocasión de haber ganado la sociedad empresaria un pleito contencioso-administrativo contra la Sociedad de Regantes, se produjo un estado de pública agitación que derivó en actos de violencia como los perpetrados contra el terraplén de Castellserá. Ante estos hechos la empresa tuvo que renunciar a los beneficios que las disposiciones legales de 1882 le habían asignado.

Por su parte el Estado para hacer frente a sus compromisos tuvo que recurrir a medidas excepcionales e inhumanas. A este respecto se ha escrito que el túnel de Montclar, «cuyas ciclópeas trincheras de entrada y salida recuerdan las puertas del Infierno del Dante, fue un verdadero infierno para los presidiarios que, entre bayonetas de soldados, forzados trabajaban». Cuéntase que hubo escenas de subida crueldad y numerosos conatos de insubordinación, amén de innumerables intentos de fuga y deserción.

La historia accidentada del canal en este período de fin de siglo la ha referido con fuertes pinceladas el benemérito patricio, apóstol de obras trascendentales, don José Zulueta y Gomis, cuyo alto recuerdo ha sido evocado en esta página recientemente al tratar de su campaña cooperativista lechera del Urgellet. En la construcción del canal puso el señor Zulueta todo su prestigio y todos sus desvelos, ejerciendo la presidencia de la entidad concesionaria con relevante utilidad. A su lado refulge con propios

EN EL CENTENARIO DEL CANAL DE URGEL

por J. de CAMPS ARBOIX

EFECTIVAMENTE: el Canal de Urgel acaba de cumplir cien años. Comenzado en 1850, en el mes de marzo de 1862 se inauguraron sus principales arterias, aun cuando continuaron los trabajos complementarios hasta el año 1865.

La empresa fue de iniciativa privada, a cargo de la sociedad anónima «Canal de Urgell», en tiempos en los que el Estado era timorato y parco, por escasa visión del cometido que le correspondía. Al revés de lo que ahora sucede, en que el Estado alarga por doquier sus tentáculos, unas veces en cumplimiento de la misión asignada por las actuales necesidades, otras por puro afán intervencionista de quien se cree presuntuosamente ser una providencia.

La obra entonces iniciada constituye, por las dificultades acumuladas en su camino, una verdadera epopeya, pero esfuerzos y sacrificios han cambiado la faz de vastos territorios y se ha dictado una lección aprovechable en todos los aspectos: el agrícola, el social y el económico.

Agrícolamente los antiguos canales de Aragón - Cataluña y del Urgel han realizado una verdadera revolución con aguas del Segre y los dos Noguera, levantando las hipotecas de escasez pluviométrica y pobreza de aguas subterráneas de las llanuras urgellense y leridana. La desolación de aquellos eriales infecundos se ponía de manifiesto por el contraste ofrecido con algunos oasis esparcidos acá y allá, como la riente vega que rodeaba a Ibars, población testimonio de lo que podían ser sus limítrofes, caso de transformarse los secanos en regadíos. Poco a poco la payesía indígena fue evolucionando, sacudida la inopia en que secularmente había vivido, para adoptar nuevos métodos de cultivo más remuneradores que el cerealista, una vez aseguradas en lo posible las cosechas de sembradura. Primero dedicó amplias extensiones al cultivo forrajero, especialmente alfalfa, lo que le permitía aumentar la ganadería, exportar el producto a otras comarcas catalanas y disponer de un eficaz corrector de los suelos esquilmados y salobres. Después vino el cultivo hortícola y, últimamente, una reproductiva explotación de frutales en gran escala.

Socialmente los beneficios de los regadíos se han hecho patentes al coartar la endémica hemorragia emigratoria de las poblaciones rurales del territorio, fijadas hoy al terruño por los alicientes de un más alto nivel de vida; aún acrecentada su demografía al polarizar la inmigración exigida por una mayor demanda de mano de obra y una mejor distribución de las superficies cultivadas.

El progreso económico obtenido es una simple consecuencia de los naturales efectos de la transformación, sobre todo al amparo de la capacidad laboral de propietarios rústicos en cultivo directo o en aparcería, y, en general, de toda su población agrícola. Baste con decir que si los antiguos proyectistas del Canal (1816) calculaban que con el regadío se obtendría un aumento de producción triguera de unos 720 kilos por hectárea, hoy aquellas mismas glebas, con los procedimientos modernos, han superado una producción global de 5.000 kilos por hectárea, ello sin tener en cuenta que, desaparecido el barbecho, se aprovechan totalmente las parcelas cultivables.

Pero el Canal de Urgel, hoy en activo es sólo una parte de un proyecto de mayores alientos. Existe un plan inicial cuya realización es tan hacedera como trascendental: nos referimos a aquel que, desde el reinado de los Reyes Católicos, tantas veces ha sido tomado en consideración y otras tantas dejado sobre la mesa, encaminado a regar amplias zonas del Alto Urgell, de la Baja Segarra y una parte más de las Garrigues.

La manera más digna y provechosa para conmemorar el aniversario secular del Canal de Urgel habría de tener un doble alcance: de un lado, el vencimiento del plazo de adjudicación de cien años de la empresa concesionaria, ha determinado su reversión en manos de los usuarios mediante la compraventa de las acciones de aquélla. Tan feliz coyuntura ha de permitir el desarrollo de planes y energías para aumentar el caudal hoy deficitario y mejorar el lecho de las vías circulatorias para evitar pérdidas de agua por filtración. No dudamos que, en interés propio, la nueva entidad pondrá todo su empeño en realizar esta política de automejora.

De otra parte, el centenario que se conmemora habría de ser el punto de partida de una campaña para acelerar los trámites de realización del llamado «Canal superior de Urgell», aprovechando el pantano de Oliana, ya en activo, y aquellos otros previstos, como el de Clúa, que han de completar el complejo de los regadíos de las comarcas mencionadas.

La alta rentabilidad que reportarían estas obras entra precisamente dentro de la reiterada recomendación recientemente hecha por los asesores de la política óptima que ha de seguir la economía española, según sabemos por las recensiones que del Informe del Banco Mundial han aparecido en todos los órganos de prensa. A mayor abundamiento, ultimar planes de aquella naturaleza significa una aportación más para respaldar la candidatura que aspire a integrar la comunidad económica europea.

destellos el nombre de don Ignacio Girona, gran terrateniente de la comarca e insigne hombre público.

Con estas breves acotaciones queda patente el mérito de la iniciativa privada al tener que combatir con tantos factores adversos y subir paso a paso, con pena indecible, la cuesta que desemboca en la meta propuesta.

DEL CANAL ACTUAL

Según sabemos, el actual tramo del canal de Urgell toma aguas del Segre en las cercanías de la villa de Ponts. Para abrirse paso en terreno accidentado tiene que superar diversos importantes obstáculos, tales como la sierra de Montclar, que atraviesa subterráneamente por un túnel de unos cinco kilómetros de longitud por unos treinta de sección. Ha de vencer luego la sierra de Almenara, la cual salva mediante una trinchera de menos de dos kilómetros. Como hemos dicho, cerca de Castellserá existe un terraplén de unos 600 metros de largo y 23 de alto. Por fin, en las proximidades de Agramunt hay un gran acueducto, en forma de puente, que salta el lecho del río Sió.

El canal sale del túnel de Montclar

El canal tiene un recorrido de unos 145 kilómetros, desde Ponts hasta el desagüe en el propio Segre, en el término de Montsoliu. Sus principales acequias son: la de Castellserá a Balaguer, que corre paralela al río Sió, con una longitud de unos 15 kilómetros; la de Anglesola a Vallfogona, pasando por Ibars y Fuliola, de unos 30 kilómetros; la de Vilanova de Bellpuig a Vilanova de la Barca, por Mollerusa, Palau de Anglesola y Bellvís, cuyo trayecto mide unos 27 kilómetros, y la de Borges Blanques a Lérida, pasando por Juneda, a 25 kilómetros.

La extensión regada por el canal se cifra en unas 62.000 hectáreas, susceptibles de llegar a unas 90.000 de llevarse a cabo el plan de conjunto al que nos hemos repetidamente referido.

La necesidad más urgente del actual servicio es aumentar el caudal, hoy insuficiente, para el buen regado de tan vasto territorio. En épocas normales el caudal disponible se cifra alrededor de los 14.000 litros por segundo, elevado a los 28.000 en los períodos más favorables, siendo así que precisarían unos 33.000 para cubrir apremiantes exigencias de cultivo.

DE LOS AUMENTOS PREVISIBLES

Para llegar a dicha desiderata precisan aportaciones complementarias, obtenidas por conductos factibles. Sobre esta particularidad trata ampliamente el señor Cortada Rius, autor de una obra tan meritoria y completa como «Geografía Económica de Cataluña», Editorial Arimany (1950), de la cual hemos entresacado los datos aducidos sobre el canal en activo.

El primer auxiliar utilizable es el del caudal procedente del pantano de San Lorenzo de Montgai, situado aguas abajo de Camarasa. Entró en servicio en 1930, embalsando tres millones y medio de metros cúbicos, mediante una presa de 164 metros de ancho por 19 de altura; sus aguas, después de accionar la central eléctrica, pasan al canal de Urgell a través de otro canal auxiliar de una longitud de 77 kilómetros, para aumentar la dotación del urgellense con unos 8.000 litros. Un aporte importante se obtendrá del pantano de Oliana, ya en servicio, de una capacidad de 91.000.000 de metros cúbicos, con una altura de 93 metros desde los cimientos y de 75 desde el lecho del río. Es una obra trascendental para aquellas comarcas, pues aparte de poder cubrir casi totalmente, o totalmente, el déficit del aforo del canal de Urgell, hará posible la construcción del tramo en suspenso, respondiendo a lo que exige su abolengo y su utilidad.

Por último, está en proyecto el pantano de Clúa, una de las obras más portentosas de la región, ya que, según el señor Cortada, llevaría aguas al cauce superior del Urgell con destino a la Segarra occidental y al norte de las Garrigues, con beneficio para más de un centenar de pueblos y pequeñas aldeas, en su mayoría con tierras sedientas y núcleos urbanos deficientemente surtidos de agua potable.

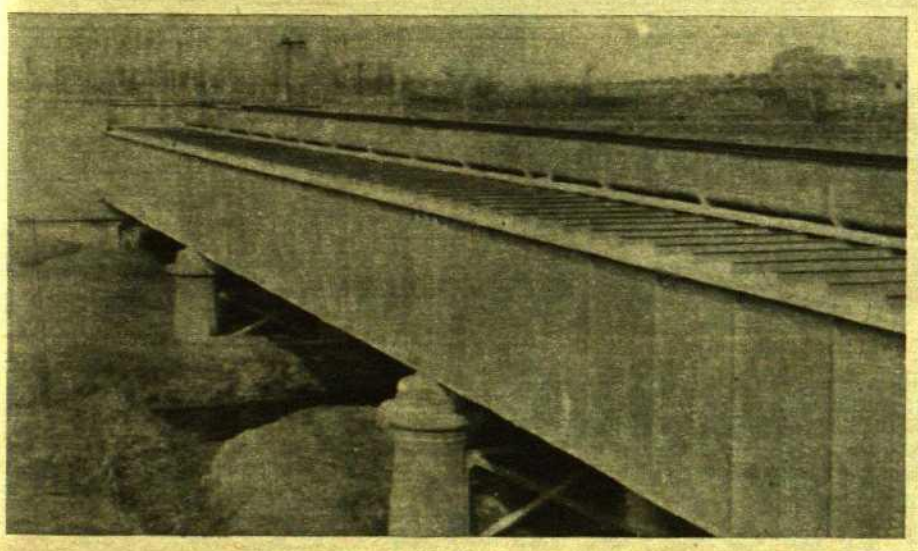
A GUISA DE CONCLUSION

De cuanto llevamos dicho se deduce: que con el sistema de regulación y aprovechamiento de los ríos Segre y Noguera Pallaresa, a tenor de los proyectos realizados o de posible realización, habría agua suficiente para atender debidamente las necesidades del actual canal de Urgell y para acometer la realización del primer tramo de tan dilatada historia como imperativa exigencia social y económica.

De ser realidad este último proyecto, las comarcas del Urgell y del Segre, y en gran parte las de la Segarra y las Garrigues, se verían redimidas de las servidumbres que las han aquejado o siguen aquejándolas: la del contraste entre tierras desoladas y sus limítrofes en plena lozanía; la de la desgana por un terruño ingrato por bajos rendimientos; la de la limitación impuesta a una agricultura sin perspectivas estimulantes.

Que un conjuro hermanando deber y conveniencia sirva para poner en marcha la máquina de la decisión y de la iniciativa de todos.

AGER



Acueducto sobre el río Sió, cerca de Agramunt

LO QUE PASA Y LO QUE DICEN desde MADRID por ALCALA

UNOS descuideros, manifestando un súbito interés por la prensa extranjera, se llevaron un maletín del corresponsal del **Daily Express** en Madrid, Mr. Roy Rutter, en el momento en que éste llegaba de viaje y había dejado su coche a la puerta del edificio donde tiene su apartamiento, mientras el periodista inglés subía a sus habitaciones dos maletas.

Mr. Roy Rutter ha enviado a los ladrones, por medio de la prensa, este mensaje: **«Celebro que disfruten ustedes con mis cigarrillos, mi whisky y mis alhajas, pero, por favor, ¿no podrían ustedes devolverme el cuaderno que iba dentro del maletín? En él tengo todas mis notas para el libro que preparo».**

Los descuideros profesionales tienen siempre un especial cuidado en devolver los papeles que no les sirven. Lo malo es que éstos resulten ser aficionados.

SAMUEL Bronston es hoy día el productor cinematográfico norteamericano más «hispanista». Ha traído a España el sentido más monumental del cine y mueve ejércitos de «extras» para cada una de sus películas históricas. Ahora, los escenarios gigantescos montados en Las Matas y Navacerrada. Después del Pekín escenográfico, la Roma imperial. 900.000.000 de pesetas costará la película «La caída del Imperio Romano», lo bastante para haber levantado otro Imperio más o menos romano. El director es Anthony Mann. Intérpretes: Alec Guinness, Sofía Loren, Mel Ferrer, James Mason... Ya ha empezado el rodaje. Se emplea el sistema de «multipanavisión», última palabra en técnica cinematográfica de proyección (sesenta y cinco milímetros).

Bronston realiza a la vez un documental sobre el Valle de los Caídos. Después de «La caída del Imperio Romano» entrará en rodaje «El Circo», dirigida por Frank Capra, y con John Wayne, según parece, de protagonista. Otras dos superproducciones en perspectiva, cada una más gigantesca que la otra: «París 1900», y una sobre la Revolución Francesa. Hasta 1964 hay trabajo intenso previsto. Desde «El Cid», será todo un curso de Historia de España y del Mundo Latino. Realmente, si Cecil B. de Mille levantara la cabeza, estaría satisfecho. Si él decía que la Biblia ofrecía la ventaja de proporcionar tres mil años de publicidad gratuita, tampoco está mal la Historia, que aprendemos todos en la escuela. O, por lo menos, eso se supone.

EL próximo 6 de abril se inaugurará en Sevilla la III Feria de Muestras Iberoamericana. Sevilla posee una buena tradición de grandes exposiciones desde la del año 1929. Al coincidir esta nueva Feria con la famosísima de abril, después de la Semana Santa, es evidente que Sevilla se pondrá de bote en bote. Permanecerá abierta la Feria de Muestras hasta terminar ese mes. Estará situada en los Jardines de San Telmo, en el Parque de María Luisa. Su extensión será de 80.000 metros cuadrados. Según dice el señor González Reina, presidente del Comité ejecutivo, la Feria de Muestras está creando las bases de un Mercado Común Iberoamericano. Acudirán, prácticamente, casi todas las naciones iberoamericanas, Portugal y Filipinas.

A los ochenta y tres años de edad ha fallecido en Madrid el maestro Afrodisio, que fue campeón del mundo de esgrima, y que tanto ha hecho para fomentar y perfeccionar este noble deporte en España. Había nacido en Otero de los Herreros (Segovia), pero se le consideraba como madrileño, pues su vida entera estuvo ligada a la capital. Fue profesor de esgrima de la aristocracia española, de las academias militares y de diversos centros de enseñanza.

NO lo he leído directamente, pero el hecho de haber aparecido en la sección de «Pueblo» titulada «El despiste nacional», merece entero crédito. Se trata de unas líneas de la página 37 del número 2 de la revista «Agricultura técnica»:

«Después del nacimiento de Nuestro Señor Jesucristo, el Divino Redentor del género humano, el acontecimiento más importante ocurrido en la Historia Universal, será el Mercado Común Europeo.»

No sé, no sé; debe de haber algunos acontecimientos un poquito importantes entremedias y, sin beatería alguna, podemos asegurar que en este caso las comparaciones son muchísimo más odiosas que de costumbre.

Canario

EXPOSICION DE CANARICULTORES

EN el Círculo de Bellas Artes, de Madrid, se ha celebrado la XI Exposición de la Asociación de Canaricultores Españoles. Más de mil canarios han figurado en la Exposición, que ha venido a ser como el colofón del undécimo concurso celebrado en Madrid por dicha Asociación con jueces pertenecientes a la Federación Ornitológica Española. En ese concurso fueron premiados canarios de extraordinaria calidad tanto en canto timbrado como en canto Roller, y, en todas las gamas de los canarios de color, ha habido verdaderas maravillas (Lizard, Frissé Parisino, Frissé Picard...) Y, por supuesto, preciosas variedades exóticas y rarísimos mixtos.

El precio de los ejemplares en venta ha oscilado entre las doscientas y las dos mil pesetas. De los otros, los que no se venden, digamos que no tienen precio. Ya se sabe el entusiasmo que ponen los canaricultores en sus joyas con plumas.

BAHAMONTES, que participará en varias carreras en la Costa Azul, no quiere tomar parte en la Vuelta a España, mientras no cobre lo que le deben.

«Mientras no me abonen lo que me deben, no hay nada que hacer. De lo que se dice sobre que una marca española quería satisfacer esa deuda, a mí no me han dicho nada. Lo que pasa es que esta marca quiere hacerse publicidad sin pagar una gorda. Guzmán, el director técnico, me habló de formar un equipo para el año que viene, pero antes tengo que consultarlo en Francia. En cuanto a la Vuelta a Francia, ¿por qué dicen tonterías, si saben muy bien que está prohibida la doble pertenencia? La única carrera grande que correré es el «Tour». Es la más leal y donde uno corre de verdad.»

ESTA en marcha la Fundación de Perros Lazarillos, organizada por ilustres damas. Esta labor es muy meritoria, pues se prestará con ello un gran servicio a los invidentes. Pronto funcionará en Pozuelo de Alarcón una escuela de perros lazarillos, donde se les entrenará adecuadamente. Lo que se recaude en el estreno benéfico de la película «El perro golfo» se destinará a esa institución.

AUNQUE nacida en la Argentina, Celia Gámez no va por allá hace dieciséis años. Ahora prepara un gran espectáculo, eso que llaman un «show», en el cual no saldrá ella a escena. Se limitará a dirigirlo y llevará en él a varias estrellas (perdón: «supervedettes») de varias nacionalidades, pero igualmente despampanantes. Con este espectáculo irá a la Argentina.

La duradera Celia habla de una película que va a interpretar con Vittorio de Sica, basada en una novela de Wenceslao Fernández Flórez.

NUVOLE

la prenda de Nylon impermeable

le ofrece las primicias en España, de la canción triunfadora del XIII Festival de San Remo

UNO PER TUTTE
di TEXTA - MOGOL - RENIS
(uno para todas)

Sei quasi fatta per me,
dipinta per me...
Claudia, — però confesso che tu
mi piaci di più...
Nadia. — Di tutte, tutto mi va,
u-ulia-lallà... — sempre!
Non so decidermi mai,
mi trovo perciò nei guai.
Vi penso e vedo cieli senza NUVOLE
e mille mandolini mi accarezzano
poi apro gli occhi e allor mi accorgo che
non c'è, non c'è nessuna accanto a me.
Innamorato di te — desidero te...
Laura, — non sono bello pero
che colpa ne ho...
Giulia? — Ho sulla bocca per voi
u-ulla-lallà... — baci!
Ed io li dedico a chi
per prima dirà di sì.

UNO PER TUTTE triunfa en San Remo NUVOLE triunfa en España

UNO

UN impermeable para TODOS y para TODAS

TIERRA CATALANA

por Arturo Llopis

UNA CORONACION CANONICA

NURIA, SIN SOLEDAD

LOS amigos de Nuria, que tiene muchos, se preparan para la coronación canónica de Nuestra Señora de Nuria, a pesar que todavía falta tiempo para la fecha de la coronación, ya que tendrá efecto, Dios mediante, en el verano del próximo año. No obstante, ya existe una Comisión Episcopal. Una delegación nos ha honrado con su visita. Integraban la delegación, el reverendo capellán del Santuario del Valle de Nuria y los señores Jorge Foret Giordano y Alejandro Font Damians.

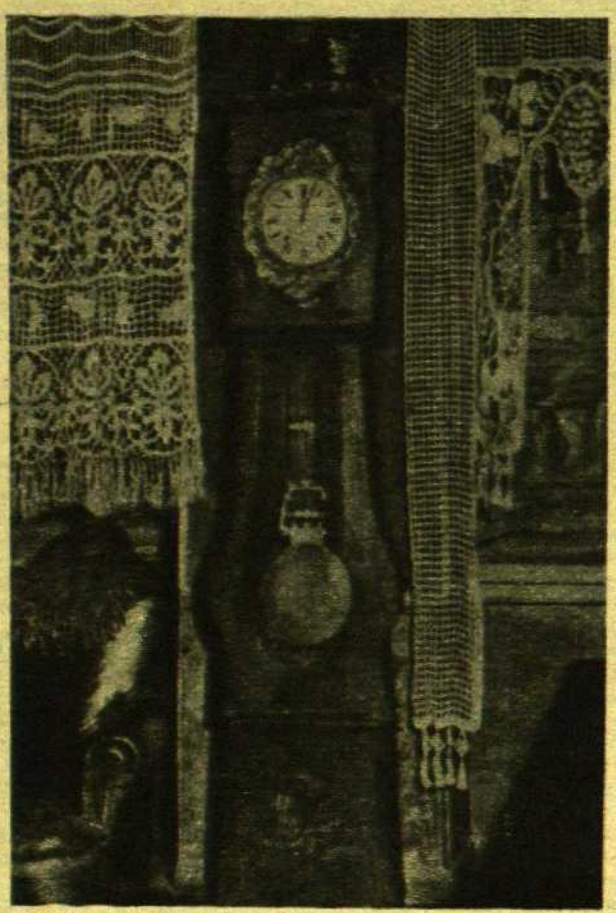
Con tiempo se preparan los actos, para que sea perfecta su organización y adquieran el relieve y esplendor justo y merecido.

—Así podemos aceptar —nos confesaron— todas las sugerencias que se nos puedan hacer y que aceptaremos agradecidos.

Este amor a la Virgen de Nuria no es nuevo en las personas que nos visitaron. Existe un «Amics de la Vall de Núria», e incluso uno de nuestros informadores es autor del vía crucis del Valle, completamente original y extraordinario por la concepción del mismo, por la emoción que comunica a la materia.

La imagen será coronada como lo fue nuestra Virgen de la Merced en 1888. Ello equivaldrá algo así como una reparación. En los días de nuestra guerra sufrió su calvario y su éxodo. Esta historia, como todo cuanto atañe al Valle, lo explica de manera apasionante el reverendo padre Hilari d'Arenys de Mar, ofm. Cap. en su magnífico libro «La Vall sagrada de Núria».

Los capítulos del libro que se refieren a ese éxodo, están cargados de «suspenses» y tienen una vivacidad y una angustia que encontraríamos en pocas novelas. De nuevo la realidad supera la ficción.



Reloj dentro del cual ocultaron la santa imagen, en el hogar de Sauquet Molas, de Bourg-Madame

«El dia 20 de juliol de 1936, dimarts a les quatre de la tarda, Mossèn Ventura, amb un company noble y fidel, que duia un sac al coll, i ell una motxilla, s'emportarem la Verge embolicada amb una xarpellera justament amb el sant calze, i quan lo semblà que l'hora era la més a propòsit, l'aprofità en una calma pèr a fugir seguint el camí del coll de Finestrelles».

Así empieza el discurrir por el mundo de Mn. Ventura Carrera, capellán custodio del Santuario y fallecido en fecha creo relativamente reciente. Perseguido, acorralado con su preciosa carga en la mochila, Mn. Ventura, cruzó montañas, hasta llegar a Suiza, después de una detención en Perpiñán, donde la Virgen estuvo oculta en una casa particular. Su escondrijo fue un reloj de caja o de «guitarra». En Suiza la imagen de la Virgen de Nuria se albergó en la Abadía de Hautecombe, en las márgenes del lago de Bourget, tan sugestivo y lleno de recuerdos. Después, en Friburgo, pasada nuestra guerra, Juan Estelrich se hizo cargo de la imagen. Su esposa ha contado la anécdota:

—«En una d'aquelles vingudes a Barcelona, que sovintejaven i no ens n'estrenyàvem, entra a casa i ens digué, justa d'haver-lo rebut:

—«Aquesta vegada no sabrieu mai el que us porto, si no us ho dic.

El santuario de la «Verge de Núria» tal y como lo viera don Juan Maragall

La meva filla i jo, estranyades per la manera que ens ho deia, però no sorpreses, li vàrem contestar:

—«Qué vols que et diguem? Tu sabràs el que portes. Què és?...

—«Dintre d'aquesta mateta us porto la Mare de Déu de Núria».

Más tarde la Virgen era entronizada de nuevo en el Santuario del Valle. Habíanle ocurrido muchas cosas, tantas que ha sido necesario un libro para poderlas explicar.

VILANOVA EDITARA SU HISTORIA

LOS nijos de Vilanova y La Geltrú —así es su nombre exacto— aman a su terruño con una intensidad y una constancia que encontramos raramente en otras poblaciones. Ahora se proponen escribir y publicar la grande y pequeña historia de la localidad: estudios monográficos y libros de cierto rango y ambición.

Hace unos años un estupendo vilanoví ya inició de manera tímida, pero eficaz y entusiasta esta labor. Nos referimos al bonísimo de don Ramón Ferrer Parera, fallecido hace unos meses. Don Ramón era un hombre dado a las letras y a las artes; dibujaba, pintaba y también escribía, todo con una lúcida medida y una encantadora discreción —según nos ha contado nuestro entrañable compañero Manuel Amat—. Ferrer frecuentaba las peñas de Vilanova, mejor dicho, la peña del pintor Joaquín Mir, del pintor Cabanyes y del grabador Ricart, un auténtico ángel bajado del propio cielo y coleccionista sin par de tarjetas de visita. Al lado de estos dos hombres, Ferrer Parera aprendió mucho. Claro está que a uno le cabe la duda si ambos —pintor y grabador— no aprendieron lo suyo al lado de Ferrer. En el transcurso de una tertulia, acaso en el «Círculo», alguien dijo, un tanto decepcionado: «Nadie habla de Vilanova». Ferrer Parera se encogió de hombros y pensó: «Ya hablaremos nosotros».

A partir de entonces Ramón Ferrer se convirtió en editor. El tema de sus obras siempre era el mismo: Vilanova y La Geltrú. Su colección monográfica se titulaba, si no recordamos mal, «Pairalies». Sus libros o su colección aparecía en folletos encuadernables. Él mismo cuidaba de la imprenta, de los grabados, de los dibujos. Cada cuaderno equivalía a una nueva paternidad. Se sentía padre de todo aquello que iba apareciendo. Su abnegación y entusiasmo por una obra que jamás le proporcionó dinero, le llevaron a repartir personalmente los fascículos. Subía y bajaba escaleras, empujaba puertas y tendía su cuaderno, con amoroso cuidado, como la madre muestra a su hijo recién nacido envuelto en níveos pañales.

Ferrer Parera no pudo llevar a cabo su simpática labor. Se trasladó a Madrid para un poco tiempo al objeto de visitar a su hija y en Madrid murió.

Ahora otro buen vilanoví, el librero editor Juan Rius Vila, va a reemprender la obra iniciada con cierta timidez por don Ramón.

Rius es otro inquieto de las letras. Ama los libros y procura que los demás también los amen.

—Nuestra editorial —explica— ha sido creada pura y simplemente de cara a Vilanova y su comarca. En ella pensamos publicar solamente aquellos libros que sean de un interés vivo y real, y que siempre vengan a llenar un vacío dentro de nuestra bibliografía, que será tan local o comarcal como queráis, pero que siempre tendrán un valor, constituyendo piezas de consulta en los campos de la investigación histórica, literaria, ensayística, etc., de cara a Cataluña, a España y al mundo entero. Pretendemos que las obras sobre Villanueva y Geltrú y su comarca, publicadas por nosotros, sean siempre del más amplio y general interés posible.

»Para empezar, creemos conveniente dedicar un homenaje a nuestro estimado historiador local, el muy reverendo padre José Antonio Garí y Saumell, quien con su obra: «Descripción e historia de la villa de Villanueva y Geltrú, desde su fundación hasta nuestros días», inició, con muy buen sentido, nuestra incorporación a los estudios históricos.

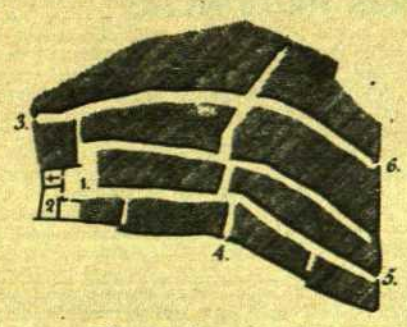
»La obra admirable del padre Garí, con todos sus defectos y cualidades, queremos sirva para encabezar íntegra, exacta en todo, nuestra «Biblioteca d'Estudis vilanovins i de la seva comarca». Creemos es el mejor homenaje que podemos hacer a nuestro primer gran historiador, toda vez que llenamos un vacío en la bibliografía local, ya que dicha obra, que lleva más de un siglo de existencia, está completamente agotada, y si por casualidad encuéntrase algún ejemplar de segunda mano, su precio es muy elevado.

Rius Vila asegura que si Dios le ayuda y los vilanoveses le prestan atención, podrá publicar en el transcurso del año 1963, además de la referida obra del padre Garí, otro libro que hace años tiene en cartera. Se trata del «Llibre dels gegants de Vilanova», del malogrado Alberto Ferrer Soler, cuya segunda parte ha sido realizada por Antonio Anguera Llauradó. Se cuenta para esa edición con un magnífico boj inédito de Enrique C. Ricart. La ilustración interior del texto está encomendada al artista local Pablo Roig Estradé.

ELLE

PLANO DE LA VILLA DE *VILANOVA DE CUBELLAS*

ó sea su primer recinto en el año 1370.



† Iglesia de Sª Antonio Abad
1. Plaza de la Iglesia
2. Cementerio
3. Puerta de Tierra, ó den Rossell
4. Puerta de Mar
5. Puerta den Negrell
6. Puerta den Clara

Del libro «Descripción e historia de la villa de Villanueva y Geltrú, desde su fundación hasta nuestros días», de M. R. P. Antonio Garí Saumell

OBRAS Y TRABAJOS

CIEN AÑOS DE AHORROS

LA CAJA DE AHORROS y Monte de Piedad, de Mataró, ha celebrado el centenario de su fundación. DESTINO se refirió últimamente a la labor llevada a cabo por esta institución ejemplar, tan íntimamente unida a la vida social y económica de la capital del Maresme. El mundo de la previsión social estuvo representado en todos los actos de los festejos conmemorativos. Néstor Luján —hijo de Mataró— pronunció el pregón del centenario. De tales festejos, todos ellos de un entrañable carácter popular y esencialmente mataronense, cabe subrayar la Exposición Antológica del Centenario, instalada en una de las dependencias de la nobilísima institución, a través de la cual queda patente el esfuerzo de la obra llevada a cabo por la entidad en el transcurso de esos cien años en que su crecimiento y expansión ha marchado paralelo al crecimiento y expansión de la ciudad de Mataró, a cuyo engrandecimiento tanto ha contribuido la «Caja» y el espíritu previsor de la misma.

Cabe destacar, asimismo, el concierto del «Orfeó Català», organizado por el citado organismo y cuyas localidades fueron distribuidas generosamente a sus imponentes. El concierto, celebrado el pasado sábado, constituyó un señalado triunfo. Se llenó totalmente el vasto Teatro Monumental y durante la velada se le impuso a la «senyera» del Orfeó unas cintas conmemorativas, que agradecieron vivamente el maestro Luis María Millet, director del «Català», y el secretario de la misma, Miquel Saperas, autor, como ya saben nuestros lectores, de una reciente historia sobre la gran masa coral.

A través de su trayectoria la Caja de Ahorros mataronense jamás se ha desvinculado de las cosas de carácter cultural y artístico y en el momento de celebrar cien años de fructífera existencia ha encomendado su mejor acción de gracias a las voces de nuestro orfeón.

MANRESA se encuentra en fiestas. La ciudad conmemora, una vez más, el Milagro de la Lux. Entre los numerosos actos que se celebran en esta singular Fiesta Mayor, puede anotarse el XVII Concurso Regional de Sardanistas, organizado por la modélica «Agrupació Manresana de Folklore». El concurso tuvo lugar el domingo. Es la cita anual de los cultivadores de una danza que se mantiene viva y aún es capaz de atraer en su inmenso anillo a una juventud que custodia atenta el tesoro de sus danzas populares.

UN ALCALDE HABLA DE SU PUEBLO. Se tiene un concepto bastante equivocado en cuanto a la preparación, incluso académica de los alcaldes de los pueblos pequeños, insignificantes casi, en el número de sus habitantes. Sin embargo, Jenaro Martorell, alcalde de Clurana, disertó en el Centro Comarcal Leridano. Su conferencia no fue anecdótica ni superficial. Ofreció una verdadera lección de Historia al hablar sobre «La ressurrecció de Clurana, darrer baluart de la reconquesta catalana».

Billetes de la semana

Carlos Soldevila

HOGARES MUNDET

CASA de Caridad, ¿quién te ha visto en el corazón de Barcelona y quién te ve empinada en la falda de la sierra? Me han paseado en coche entre sus múltiples edificios modernos y sus jardines escalonados, no he tenido tiempo de mirar más que conjuntos, pero la impresión ha sido tónica y agradable. Un grupo de chiquillas asiladas también han corroborado esta excelente impresión que producían las cosas —edificios y jardines. El vestidito de las niñas, en tan abierta ruptura con el de las asiladas del siglo pasado, infundía una sana alegría porque borraba aquella tristeza tradicional. Quien sea que haya llevado a buen término esta revolución vestimentaria, hombre o mujer, reciba mi felicitación. Ha completado la obra del arquitecto y del jardinero con suma discreción y con Dios sabe la trascendencia.

NUESTRAS PROVINCIAS

HEMOS dedicado bastante atención al desarrollo y progreso de Barcelona. Digamos cuánto nos gusta y anima el ver que las provincias de Gerona y Tarragona aprovechan el auge turístico con inteligente garbo, además de gozar de la ayuda del Estado que demuestra determinada preferencia por la segunda. Lérida, por su parte, se encuentra en un momento de reactivación de energías. Su agricultura, sobre todo la de la vega de la capital, va camino de convertirse en un centro frutero de primerísima categoría; sus centrales eléctricas de los dos Nogueras —el Pallaresa y el Ribagorzana— extienden sus cables por toda Cataluña, cuyas disponibilidades de fuerza motriz multiplican y al mismo tiempo la montaña leridana por la creciente atracción de sus bellezas no aguarda más que la mejora de sus vías de acceso para obtener todo el favor turístico que se merece. Por fin van a los servicios del Ministerio de Información y Turismo a construir un albergue nacional —el primero que se levantará en Cataluña— en las cercanías de Viella. Esta tardanza en favorecer nuestro auge turístico ha podido disculparse invocando la clásica alusión a la diligencia con que los catalanes han atendido a la construcción de nuevos hoteles en las zonas que el contingente de forasteros lo reclamaba. Pero excusa, además de no ser del todo convincente porque cuando se ha querido bien que se ha descubierto un paraje dotado de condiciones naturales atractivas, pero no de bastantes hoteles dedicados a satisfacerlas. Y desde luego este paraje no es único. Es fácil hallar otro, no lejos de la misma Barcelona —en el Montseny, por ejemplo—. No se olvide que los aludidos albergues, además de remediar omisiones o desánimos de la iniciativa privada, pueden servir a ésta de guía y de modelo. En fin, siempre me ha parecido injusto que mientras existan provincias en el centro, el norte y el sur con dos, tres y hasta cuatro albergues nacionales, en toda Cataluña no existiese ni uno. ¿Temor de herir la iniciativa privada? Cuesta de creer, cuando en tantas otras ramas de la vida industrial se da en el prurito de no sólo prescindir de este temor, sino que parece buscarse con deleite la invasión del terreno competitivo, como puede verse en el caso de la construcción estatal de la enorme fábrica de textiles de Málaga.

ATENTADOS, PIRATERIAS, OBSTINACIONES

LA información no carece de notas dramáticas, ni de intrigas complicadas. Kassem, el dictador del Irak, ha caído al parecer sin demasiada gallardía y después de una larga tanda de temores y zozobras. Su aproximación al comunismo no le ha sentado bien y él, que empezó matando al soberano y a su tío Abdullah, ha muerto fusilado. ¿Qué número corresponde al reciente atentado contra De Gaulle, afortunadamente frustrado? ¿El tercero, el cuarto o el quinto? Desde luego sus enemigos son obstinados. Me da la impresión de que su terquedad no tardará en levantar un movimiento nacional de repulsa. El solo hecho de que el eminente general salga ileso y mantenga sus programas como si no hiciese caso del peligro que tan continuamente le acecha es una propaganda personal extremadamente contagiosa. Tal vez todos esos hombres de acción que conspiran contra él tan implacablemente no se dan cuenta de cómo están pasando de la raya, si es que en cuestión de asesinatos hay raya que se tenga el derecho de pasar. Ese coronel que desde el Tirol manifestaba el otro día a un periódico de Viena su apasionado deseo de suprimirlo da a entender demasiado claramente que obedece a un rencor personalísimo más que a un limpio deber patriótico.

También empieza a tener un pesado carácter reiterativo el acto de los asaltantes del vapor «Anzoátegui». No puede salir bien. El mundo moderno con sus aviaciones a reacción, sus radiogramas, etcétera, no se presta ya a la piratería. Por lo visto, nunca faltan hombres atolondrados o dementes para emprender aventuras descabelladas al estilo de Galvao. No es de desear que desaparezcan del todo los hombres de pelo en pecho, incapaces de cálculo, faltos de prudencia, que emprenden cosas fuera de toda posibilidad racional. Sobre todo entre la juventud es de temer que si no hubiese cierta dosis de temeridad el mundo entraría en una pasividad que acabaría por dejarlo hasta sin cuerpo de bomberos. Lo grave y lo desesperante es que en nuestro siglo la temeridad no es sólo patrimonio de un puñado de jovenzuelos, sino que se cultiva y extiende a personas de bastante edad, con carreras que han exigido responsabilidad, tiento, previsión y buen juicio.

PANORAMA DE ARTE Y LETRAS

Tiempo de pensar

DEMASIADOS GORDOS

por LORENZO GOMIS

HABIA UNA VEZ UN PAIS en que los soldados engordaban. Tan gordos se iban poniendo que la cosa llegó a alarmar al alto mando. Empezaron a circular instrucciones severas. Parece que la alarma cundió especialmente en la marina. Lo que no sé es si el peso de la tripulación se había convertido en un peligro para los barcos, o si era más bien que la gordura mermaba, con la agilidad de los marineros, la agilidad de la armada. Lo cierto es que se hizo responsable a los capitanes de barco del peso y estatura de la tripulación. Tampoco esto de la estatura queda del todo claro. ¿Cuál era, en este aspecto, el problema? ¿Crecían demasiado los marineros? ¿O bien, al contrario, se achicaban? Suponiendo que no ocurriera ninguna de estas dos cosas, y que al ingresar en el cuerpo se hubieran respetado las normas sobre estatura, la hipótesis más sencilla es que, al engordar, los marinos simplemente *parecían* más bajitos.

HABIA UNA VEZ UN PAIS en que el mando se inquietaba seriamente ante la posibilidad de que el rancho fuera demasiado sustancioso. Había que vigilar el peso de la tropa y someter a régimen a los que pesaran demasiado. En una orden circular a la infantería de marina, un jefe decía con sobriedad castrense: «Hay todavía demasiados gordos por ahí». Por lo visto, los esfuerzos anteriores no habían tenido todo el éxito que se esperaba, y ahora se recomendaba que se vigilara con más rigor el régimen alimenticio y el ejercicio físico de los soldados que, al pasar revista, parecieran todavía demasiado gordos. Aunque es de suponer que la cuestión no quedaba puramente al arbitrio de una inspección visual, sino que se acudía a las normas más científicas de unas tablas de pesos y estaturas proporcionadas y a la medida imparcial, común y democrática de la báscula.

HABIA UNA VEZ UN PAIS en que, cuando se veía a un hombre andando por la calle a buen paso, sin sombrero ni abrigo pese a la temperatura de dos grados sobre cero, era bastante probable que fuera el presidente de la República y jefe del Gobierno. Quizá iba a casa de una hermana, o a misa, o a un restaurante. Pero en todo caso el paseo tenía también cierto carácter a la vez representativo y ejecutivo; representaba que los ciudadanos de aquel país estaban dispuestos a hacer sus recados a pie, aunque tuvieran coche, y ejecutaban el deseo, manifestado públicamente por él mismo, de que los hombres de gobierno dieran ejemplo público de su capacidad de andar.

HABIA UNA VEZ UN PAIS en que, si se encontraba por cualquier carretera un grupo de hombres de variadas edades e indumentarias en plan de larga y dura excursión, uno podía detenerse a contemplar, con atención, las caras y quizá reconocer la de algún senador, diputado, general u otro alto cargo. Pues todos ellos estaban empeñados en demostrar que, no sólo no necesitaban el coche a la puerta para hacer sus recados y diligencias en la ciudad, sino que eran muy capaces de lanzarse a la carretera para recorrer ochenta kilómetros en veinte horas, que era la medida que se había puesto de moda. Si medio siglo atrás un presidente había ordenado a los soldados de marina que hicieran esa marcha, hoy no sólo los soldados de marina podían demostrar que estaban tan en forma como sus abuelos lo habían estado en su tiempo, sino que en los cuadros de la administración había también muchos soldados de marina honorarios, dispuestos a prescindir de las cuatro ruedas si se presentaba la ocasión. A fin de cuentas, el arte de mandar incluía el arte de ir a pie y llegar lejos.

TODO ESTO OCURRIA en el crudo invierno de 1963. El país eran los Estados Unidos. El Presidente que había dado la orden, medio siglo atrás, fue un Roosevelt. El que ahora renovaba la invitación era un Kennedy.

Y EN TODAS PARTES los funcionarios y militares americanos emprendían la marcha de los ochenta kilómetros. Estaban dispuestos a demostrar que su forma era buena, que paso a paso podían llegar lejos, y quizá que la carrera política es una carrera a pie, lo mismo que la militar. Y hasta los aviadores echaban a andar: los de la base de Zaragoza emprendían, por ejemplo, una marcha Zaragoza-Tudela.

LO REALMENTE NUEVO no eran ya los vuelos espaciales, las repetidas vueltas alrededor de la Tierra, o los anunciados viajes a la Luna o a Venus. Lo nuevo, lo inesperado —desafío o estímulo—, era ir a pie.

BUENA PARTE DE LAS NOTICIAS que traen los diarios son como relatos de anticipación. No es fácil acomodarse a una situación en que, aún no resueltos los viejos problemas, se presentan otros nuevos que piden también solución. Cuando en unos sitios las madres se inquietan pensando que el rancho será insuficiente y sus hijos van a adelgazar demasiado, en otros los jefes se preocupan porque los soldados están

belarte
Paseo de Gracia, 44
RAFOLS CASAMADA

CIRCULO ARTISTICO DE SANT LLUC
Pino, 16
MONTSERRAT JORNET
CARMEN MESTRES
LOLA LLAMBRIAS
PINTURA
Del 23 febrero al 8 marzo

¡Preste atención a una novedad sensacional!
LES CULTURES MINORITARIES EUROPEES
de JORDI VENTURA
«Un llibre valent, que vostè també discutirà»
Biblioteca Selecta, n.º 340. En rústica, 60 ptas.
Distribución: CASA DEL LIBRO
(Antigua Llibreria Catalònia)

ALFONS
Primera Exposición de Pintura presentada por Agrupación
«PEDRA FOGUERA»
SALA CONDAL Paseo de Gracia, 11

JAIMES
Paseo de Gracia, 64
Juan J. Torralba
GRABADO

SALA BUSQUETS
Paseo de Gracia, 98
E. PORTA
PINTURAS

SALA PARES
Petritxol, 5
José de Togores
Hoy, inauguración

MARIA AUREA CATALA ROCA
Dibujos - Pinturas
ATENEO BARCELONES
Canuda, 6

SALA VAYREDA
Rambla Cataluña, 116
Pujol Avellana
PINTURA
Hoy, inauguración

A la mitad del camino

por Ana María Matute

LOS HORNOS

CADA quince días las mujeres de Mansilla se reunían en los hornos y amasaban. Esto constituía un acto importante, solemne como un rito. Eran designadas cuatro mujeres cada vez, que seguían turno riguroso, durante todo el año. Las muchachas, que empezaban a amasar a los catorce años, lo hacían ya durante toda su vida, mientras se tuvieran sobre sus piernas. Durante todo el día amasaban y cocían el pan, del que se abastecía el pueblo entero.

Era muy bonito verlas, aquel día. Las cuatro mujeres —solían ser, por lo general, dos casi niñas y dos mayores— empezaban muy temprano. Bajaban las cuatro al río, junto a la Fuente Divina y se lavaban concienzudamente manos y brazos hasta el codo. Charlaban muy animadas y parecía un día de fiesta. Luego se afanaban en los hornos.

Los hornos estaban a la entrada del pueblo. Eran casuchas de piedra rojiza, muy viejas. El humo y un agradable olor a pan recién hecho los rondaba. Los chiquillos acudían a ellos, al salir de la escuela, gritando. El afortunado que aquel día tenía a su madre, la abuela o la hermana en el horno era asediado por los demás. Las mujeres hacían muñecos de pan. Unos toscos y raros muñecos, todo cabeza, que más bien parecían renacuajos. Los cubrían de azúcar y los daban a los niños.

Era muy bonito y misterioso entrar en un horno. Mis hermanos y yo seguíamos a los muchachos del pueblo. Dentro, el fuego triunfaba, como un rojo dragón devorador. Las mujeres aparecían cubiertas de harina: los cabellos, las cejas y las pestañas blancas. Hasta las más ásperas y desabridas se mostraban ese día condescendientes con los niños. Modelaban muñecos y tortitas azucaradas, los pichaban con una larga aguja para que entrara en ellos el dulzor y los entregaban a los muchachos, que se atropellaban en la puerta. Todos salíamos, al fin, nevados de harina y gozosos, con nuestra tortita o muñeco de pan bajo el brazo, a comérnoslo junto al río.

Las cuatro mujeres del horno eran muy mimadas por las demás. Les llevaban comida en una cesta primorosamente tapada con una servilleta. Todas se esmeraban en ofrecerles lo mejor, y las cuatro panaderas comían apresuradamente, y como sin darle importancia. Me gustaba mucho verlas, oírlas y hablarlas. Dentro del horno olía a fuego, a pan tierno; brillaba el agua en las artesas, y las hogazas, redondas y tiernas, se apilaban en las cestas.

En el nuevo pueblo, surgido a las bordes del pantano, ya no hay panaderas. Nadie elige a cuatro mujeres —dos jóvenes para que ayuden, dos veteranas para que enseñen—, ni se fabrican muñecos de pan con azúcar. El pan lo traen de otro pueblo, donde hay un solo panadero, que lo fabrica igual que en la ciudad. Llega todos los días en su camioneta y las mujeres salen a comprarlo con la misma desgana con que compran las demás cosas. Porque a los campesinos de Mansilla, ahora privados de sus huertas, no les gusta comprar la comida. Están acostumbrados a arrancarla de la tierra, a recibirla de sus animales. No entienden que se entregue su dinero a cambio de esas cosas.

Ya no hay hornos. Los antiguos están apagados definitivamente bajo el agua. Ninguna niña de catorce años (como quien atraviesa, con esa nueva sabiduría, el umbral de la infancia) aprende a amasar el pan de todos los días.

ESCAPARATE

UNA BELLA HISTORIA, por Miquel Bauçà. Barcelona, Ossa menor, 1962.

La entrada —o la irrupción— de Miquel Bauçà en los núcleos poéticos e intelectuales de Palma de Mallorca, hace unos años, provocó cierto alboroto, sorpresa y hasta inquietud. Como ningún otro podía comentar Josep M.ª Llompart, y así lo ha hecho, esta impresión, algo lejana, producida por el joven poeta de Felanitx: su prólogo a este primer libro de Miquel Bauçà, galardonado con el premio Salvat-Papasseit 1961, es un modelo de finura psicológica, de agudeza narrativa y human.a Ahora, ante «Una bella història», nos explicamos aquellas reacciones. No se tratará, exactamente, de los mismos versos torpes e instintivos de los primeros años de lucha; pero han nacido, ya armados, de las mismas torturas.

Decir que Miquel Bauçà es un inconformista resulta sólo una referencia a medias a un fenómeno que casi bruscamente ha ido apoderándose de la joven poesía. Hasta es posible que Miquel Bauçà, desde el fondo de su selvatiquez primitiva, no sepa lo que tal actitud significa; y esto, a nuestro entender, le salva. Difícilmente podría hallarse, entre los veinticuatro poemas del presente volumen, un momento de estudiada o reflexiva complacencia en el verso: todo es espontáneo, crudo y como inadvertido, desde los epigramas o desnudos madrigales hasta las piezas más desarrolladas, de tono satírico y rebelde, como «La freixura li bota» o «Al final, s'ha comprovat». De aquí, los poemas formados por simples enumeraciones, por anécdotas desgarradas, por adjetivos insistentes, como aquel urticante «particular» de «Ricard era un noi».

Alguna excepción a esta línea de candorosa intrepidez es sólo aparente: tal sucede con algunos poemas que podríamos denominar «cíclicos», acudiendo a un término clásico, por abrirse y cerrarse con la misma expresión, como en «Si arriba a ser vell». Pero la rebeldía de Miquel Bauçà afecta no sólo a la estructura de la métrica, sino, por supuesto, a su mismo extraño contenido, insospechada mezcla de ternura y violencia, de sueño y realismo cuarteado, de tenues expresiones y tristes vocablos que salpican. El libro, pese a tantas facetas, conserva esa unidad de tono y aliento que sólo poseen las obras dignas de estima y recuerdo.

OBRAS DRAMATICAS CASTELLANAS, de Gil Vicente. Edición, estudio y notas de Thomas R. Hart. Madrid, Espasa-Calpe, año 1962.

Serán muchos sin duda, tanto entre los especialistas como entre los meros estudiosos, los que celebrarán esta incorporación de las obras dramáticas castellanas de Gil Vicente a la colección «Clásicos Castellanos», de Espasa-Calpe. Como de todos es sabido, nos han llegado cuarenta y cuatro obras teatrales de Gil Vicente: de ellas, once están escritas en castellano y quince en portugués; las restantes son bilingües. El investigador Thomas R. Hart ha dedicado la mayor atención y perseverancia al estudio de las primeras, cuyos análisis, problemas e influencias expone minuciosamente en la introducción. Es un ensayo completo, rico de noticias, especialmente importante por la cronología.

El texto seguido en la presente edición está basado, como era de presumir, en la famosa, aunque deficiente, «Copilaçam» de las obras de Gil Vicente, impresa en Lisboa en 1562. Se ha procurado sólo, en la transcripción, corregir las erratas evidentes y modificar algo la ortografía de los textos para facilitar su acceso al lector no especializado. La escrupulosa labor de Thomas R. Hart es particularmente visible en las notas: trata en ellas de explicar todas las palabras o construcciones en desuso en el español moderno o empleadas con diferente significación; proporciona, por otro lado, al lector una idea del valor estilístico exacto de cada una de las particularidades del castellano vicentino y hace un esfuerzo especial para entresacar los lusismos corrientes en el castellano del siglo XVI.

Alguna de dichas notas tiene a veces la extensión de un comentario cultural, especialmente al dilucidar las fuentes de ciertas frases de Gil Vicente relacionadas con textos bíblicos o con la antigüedad grecorromana. No parece que, en algunos casos, sean suficientes las referencias al libro de Bartholomaeus Anglicus; éstas, a su vez, requieren una nueva explicación. Pero Thomas R. Hart deja siempre abierto el camino a toda posible voluntad investigadora.

M. D.

CARNAVAL DE LAS LETRAS EN EL PALACIO GUELL

LAS «Sesiones Poéticas del Palacio Güell» se van convirtiendo en una grata costumbre barcelonesa. Las anteriores, como se recordará, reunieron a una veintena de poetas barceloneses, de las dos lenguas, en torno al tema de Navidad, de Reyes y en un homenaje inolvidable a Juan Ramón Jiménez.

Ahora se nos anuncia una graciosa y original fiesta: nuestros escritores van a presentarse disfrazados... de otro. Es decir, cada uno de ellos leerá un texto imitando el estilo del colega que haya elegido, dejando al público que adivine quién ha sido su modelo.

Han prometido su colaboración y asistencia C. Martí Farreras, Juan Perucho, Eduardo Criado, José Cruset, J. Buxó Montesinos, Francisco Galí, C. Fages de Climent, José María Espinás, Angel Marsá, Luis Romero, Fernando Gutiérrez, J. Corredor Matheos y Rafael Manzano.

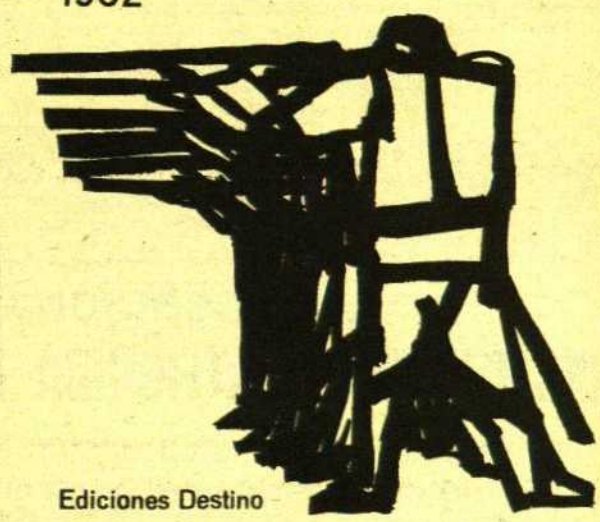
El acto tendrá efecto pasado mañana, lunes de Carnaval, en el Palacio Güell, Conde del Asalto, 3, a las siete y media de la tarde.

DE INMINENTE APARICION

José María Mendiola

Muerte por fusilamiento

Premio Eugenio Nadal 1962



Ediciones Destino

engordando y habrá que vigilar que la comida no sea demasiado sustanciosa. Cuando en unos sitios los gobernantes se inquietan por el recrudecimiento de las viejas y feas costumbres del asesinato político, para el que se recurre lo mismo a un bombardeo desde el aire que al fusil con teleobjetivo, y se cuida de que los coches presidenciales vayan debidamente blindados, en otros el presidente sale a pie a dar unas cuantas vueltas a la manzana para invitar a los ciudadanos a salir de sus coches. Cuando en unos lugares los funcionarios están estrenando con ingenua satisfacción el coche oficial, en otros estrenan la marcha a pie. Y así sucesivamente.

AL PASAR LAS HOJAS de los diarios tan pronto nos tenemos que defender contra los asaltos del pasado como contra las incursiones del futuro. Y nos hacemos un lío, porque no siempre es fácil poner en claro si es cosa del pasado o del futuro lo que aparece en forma de noticia, de novedad. Estas marchas a pie, por ejemplo, no se puede decir que sean precisamente una novedad. Pero lo que sí es novedad son las causas que las han provocado: el coche, la vida sedentaria, la buena alimentación.

Y ASI LOS HOMBRES vamos haciendo frente, lo mejor que podemos, a los problemas, viejos o nuevos, a medida que se van presentando. El hacer frente a la vez —según los lugares y las circunstancias— a una dificultad y a la contraria parece que tiene que estimular, también a la vez, la confianza y un sano sentido de la relatividad. No se puede considerar que el rancho sea un problema insoluble —me refiero a su insuficiencia—, puesto que hay sitios en que, resuelto ya, se presenta el problema de que los soldados no engorden demasiado. Y entonces se echa mano de una antigua receta: la marcha a pie. No se puede considerar tampoco como algo evidente que un diputado, general o alto funcionario no puede perder el tiempo desplazándose en los medios municipales de transporte o yendo a pie a sus cosas, porque cuando ya se han convencido más o menos de lo mismo los pequeños funcionarios, los soldados y los electores, entonces tiene que ser el presidente el que salga a pie, sin sombrero ni abrigo, a ver a la familia, o a ir a misa, o a comer a un restaurante. El tiempo no era una cosa tan absoluta como se había pensado, y para mantenerse en forma hay procedimientos más sencillos que jugar al golf, por ejemplo. Uno de los más antiguos es ir a pie.

PERO TAMPOCO ESTA SOLUCION será absoluta ni definitiva. Ya hay quienes se inquietan por la posibilidad de que este régimen se lo tomen los americanos demasiado en serio, y en vez del americano tranquilo, risueño, benévolo y gordo —y hasta un poco fofo— tengamos, a copia de dietas y marchas, un tipo de americano inquieto, ceñudo, malévolo y demacrado. El panorama político del mundo cambiaría peligrosamente. Los cambios de constitución —al menos de constitución física— son peligrosos a veces.

De todos modos, por el momento esta inquietud parece prematura.

Cromotone

la sensacional pintura
INSECTICIDA · BACTERICIDA · ANTIMOHO

resultado de la colaboración internacional
de dos colosos de la industria química:
S. A. CROS de España
y MONTECATINI de Italia.

Cromotone "la pintura de hoy"

Fabricada por CROMO, S. A.
con licencias MONTECATINI

ES UN ANUNCIO DE DANIS

Solicite Información a: **CROMO, S. A.**

Villanueva, 24 - MADRID (1) y Paseo de Gracia, 18 - BARCELONA (7)

LUIS PERMANYER PRESENTA A:

BERTA SINGERMAN

A TRAVES DEL CUESTIONARIO "MARCEL PROUST"

CON paso corto y decidido se dirige hacia el centro del escenario, desde donde se enfrenta erguida —sencilla y vertical— a la oscura profundidad poblada de mudos espectadores. Primero recoge y luego enrolla, con falso capricho, los vuelos del vestido; mira impávida, ausente y con desafío un punto que no existe, para ayudar a que su pensamiento se desplace al encuentro de las primeras estrofas, a las que, con imperceptible movimiento de labios, parece dar la bienvenida. Es a partir de este momento, cuando empieza a desgranar su letra con confortadora seguridad, mediante diversos tonos —suaves o desgarrados, estridentes o candorosos, a veces teñidos de llanto y dolor—, que descubren la canción que se asienta en cada palabra, en cada línea encadenada, mostrándonos la pureza de un lenguaje docto en contenido, rico en sonoridad y sugerente en su evocación. De esta forma sencilla que brota sin dificultad de sus labios, Berta Singerman consigue hacer visibles los escritos decires de los poetas, creando en el ánimo del oyente una singular e inefable emoción que siempre permanecerá presente en el recuerdo.

Angustiada y confusa como todo ser humano

La eutanasia

Adelante siempre

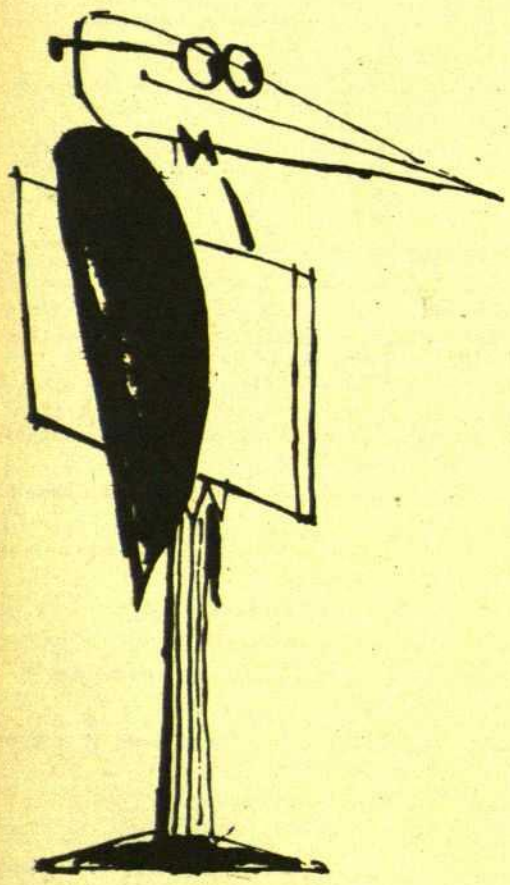
Berta Singerman

¿El principal rasgo de mi carácter?	**El entusiasmo, la vitalidad y la fe que pongo en lo que creo, hago o sueño.**
¿La cualidad que deseo en un hombre?	**La firmeza, la fuerza y la ternura.**
¿La cualidad que prefiero en una mujer?	**La femineidad.**
¿Lo que más aprecio en mis amigos?	**La lealtad.**
¿Mi principal defecto?	**La indecisión.**
¿Mi ocupación preferida?	**Leer, y pensar en el teatro.**
¿Mi sueño de dicha?	**Que el futuro de mis nietos sea dichoso.**
¿Cuál sería mi mayor desgracia?	**Que me viera privada de actuar a causa de cualquier accidente. Cualquier desgracia de tipo familiar.**
¿Qué quisiera ser?	**Desearía ser la gran actriz de teatro, que soy y que todavía no he logrado realizar.**
¿Dónde desearía vivir?	**En Buenos Aires, donde está todo lo mío.**
¿El color que prefiero?	**El oro, el marrón y el verde muy fino, casi lindando con el turquesa.**
¿La flor que prefiero?	**La rosa.**
¿El pájaro que prefiero?	**El colibrí por su belleza, y entre los cantores, el canario.**
¿Mis autores preferidos en prosa?	**Principalmente Dostoievski; luego Eça de Queiroz, Steinbeck, Jorge Amado, Kafka, Valle Inclán, Howart Fast y O'Neill.**
¿Mis poetas preferidos?	**Heine, Milosz y Juan Ramón Jiménez.**
¿Mis héroes de ficción?	**Don Quijote.**
¿Mis heroínas favoritas de ficción?	**Elida, de «La dama del mar», y Edda Gabler, ambas de Ibsen. En cuanto a las heroínas de novela, entre Ana Karenina y Madame Bovary.**
¿Mis compositores preferidos?	**Principalmente Beethoven. Mozart, algunas cosas de Stravinski y muchas de Chopin.**
¿Mis pintores predilectos?	**Leonardo, Greco, Goya y Marc Chagall.**
¿Mis héroes de la vida real?	**Todas las madres pobres con muchos hijos, que realizan el heroísmo diario de alimentarlos.**
¿Mis heroínas históricas?	**Judit y Ana Frank.**
¿Mis nombres favoritos?	**Los de mis nietas, Rut y Nora; Enrique.**
¿Qué detesto más que nada?	**El avión y los ruidos cuando duermo.**
¿Qué caracteres históricos desprecio más?	**Las tiranías y las dictaduras.**
¿Qué hecho militar admiro más?	**La resistencia de Stalingrado y la guerra de Israel.**
¿Qué reforma admiro más?	**La Revolución Francesa.**
¿Qué dones naturales quisiera tener?	**Ser joven.**
¿Cómo me gustaría morir?	**Nunca en un desastre, que es lo que más temo, porque mi vida de viajes me expone a ello. Desearía que fuera de extinción plácida y súbita, sin la agonía dolorosa.**
¿Estado presente de mi espíritu?	**Angustiado y confuso, como todo ser humano.**
¿Hechos que me inspiran más indulgencia?	**La eutanasia.**
¿Mi lema?	**Adelante siempre.**

EL 7 DE MARZO

marabú

se viste DE LARGO



una grata sorpresa en todas las librerías

La alegría que pasa

EL TEATRO

por MARTI FARRERAS

«FANG»

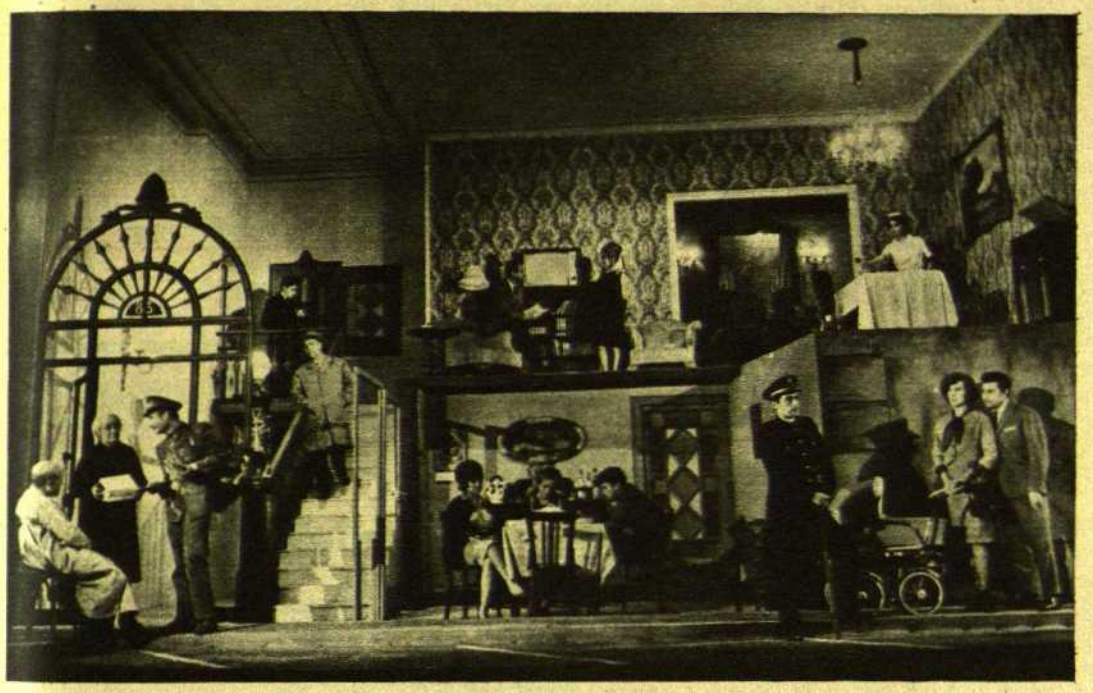
EDUARDO Criado, juzgándole a través de las obras que hasta la fecha nos ha ofrecido, es hombre concienzudo y que construye sus creaciones amorosa y pacientemente. Escoge sus temas, los analiza, los estudia, elimina, pule, subraya. Que la comedia ha sido estructurada con innúmeras precauciones y que nada ha sido dejado a la improvisación, es algo muchas veces bien perceptible. ¿Ventaja o inconveniente? Lo primero sin lugar a dudas, aun cuando deba admitirse la existencia de un peligro de frialdad en algunas ocasiones, derivado de esa obsesiva insistencia.

En «Fang» su último estreno, Criado no alteró la mecánica tradicional. Válida y ambiciosa la intención; cuidadísimo el desarrollo; numerosos los aciertos parciales y acreditado el instinto escénico lo mismo en la caracterización de varios personajes que en la resolución de algunas escenas. Pero la obra está falta de unidad dramática, se atomiza en una fragmentación de pequeñas anécdotas que no tienen el vigor preciso para, ensamblándose, crear un clima, trasportar a la escena la conmoción que representó el pretexto histórico escogido por el autor. ¿Un error de ritmo, de dosificación? No lo creemos. Más bien nos inclinaríamos a pensar que la minúscula, aunque densa peripecia de las diversas anécdotas marginales, anula, por así decirlo, la intención última de la obra debilitándola peligrosamente. El diablo cojuelo no ha sido, posiblemente, todo lo malicioso que era preciso al introducirnos en los diversos departamentos de la colmena humana escogida por el autor para que de la visita pudiéramos deducir la consciencia global de un problema. Por así decirlo, los árboles nos impiden ver el bosque: lo accesorio le puede a lo sustancial.

Nada nos autoriza, sin embargo —ni aún el título mismo de la obra—, a decir que el autor no ha conseguido darnos una versión escénica convincente de la gran tragedia que utiliza como telón de fondo de la misma. Precisamente por eso: porque el drama de las inundaciones no está nunca en un primer plano, sino que apenas si constituye un cañamazo sobre el cual se perfilan las diversas historias que integran los tres actos de «Fang», con más o menos leves concomitancias con aquél. Eduardo Criado fió, seguramente, en la consistencia humana de sus invenciones intuyendo un patético subrayado con el ambiente de su evocación. Ya sea porque las primeras pequen de débiles, o porque el segundo resulte demasiado lacerante y próximo, nos parece existir un notorio desequilibrio que perjudica la unidad de la obra, o que en todo caso debilita su precisa intencionalidad.

Dialogada con habilidad, la obra tiene momentos de una poética y emotiva delicadeza. El primer acto —estricto planteamiento— está primorosamente construido. Y el tercero, adquiere una estimable eficacia dramática, lográndose en parte la fusión del friso asainetado de personajes dentro de la angustia ambiental de las horas que viven. Dirección y montaje, de una complejidad notoria, acreditan la mano experta de Esteban Polls, que ha trabajado sobre un ingenioso decorado de José María Espada.

El reparto, extenso, está muy cuidado y así en la precisión del movimiento escénico, como en la agilidad de las réplicas se evidencia que la labor de dirección ha sido intensa. Señalemos, la reaparición en el escenario, de María Vila, que da a su personaje una emotividad y llaneza insuperables y la vibración acusada de algunas escenas, en las que juega siempre la gente joven de la compañía: Montserrat Carulla, Enrique Arredondo y José Ignacio Abadal.



«BUENISIMA SOCIEDAD»

EN esta comedia, tremendamente parecida a otras suyas, Alfonso Paso se dedica una vez más a la demagogia escénica. Sobre el socorrido friso de una alta sociedad que es un compendio de maldad, perversión y tontería, aparece la figura de un hombre socialmente modesto —en la ocasión un marmolista— que les dedica una ininterrumpida filípica a lo largo de los dos actos que tiene la obra. No es de suponer que el autor crea en la maldad congénita de todas las duquesas y en la rusoniana sublimidad de los marmolistas, si no, simplemente, en la aptitud que le procura una tal antítesis para ejercitar, como antes decíamos, una dialéctica demagógica que al parecer divierte a nuestras plateas. Son los celebérrimos alfilerazos benaventinos que en nuestros días —todo cambia— se han convertido en trallazos pues de lo contrario pasarían inadvertidos.

Así, el autor retrata —dicen que con precisión— a unos representantes de la «dolce vita» en versión madrileña. La estupidez y tontería de esos seres son tan acentuadas que alcanzan a producirnos un malestar físico y a la tarea de desenmascaramiento llevada a término a voz en grito por el marmolista no se le puede negar justificación. Cuando el hombre va proclamando que uno es un ladrón, la otra una perversa y el de más allá un cretino, la unanimidad es total: están de acuerdo los actores y los espectadores. No hay lugar a dudas.

¿Hábil? Pues sí, seguramente, hábil. Los actores entran y salen, no diremos con lógica, pero sí con oportunidad; van bebiendo sus whiskys y van encajando el inacabable sermón del marmolista que, como puede intuirse, personifica al elemento sano de nuestra sociedad y que, además, para darle amenidad a la cosa, manipula procedimientos detectivescos y aparatosos, lo cual da origen a situaciones de auténtico «suspense». El primer acto, menos truculento y más intensamente espolvoreado de humor, posee vivacidad y una gracia caricaturesca. El segundo ya con ínfulas de teatro de denuncia, de testimonio, o como quieran llamarle, es francamente inferior y la arbitrariedad de la situación planteada resulta inaceptable.

La interpretación, influida sin duda por el tono de la obra, tendió a una cierta «monchalance» en el friso del mundo brillante y a una contundencia muy carpetovetónica por parte de Antonio Garisa.

gaceta cinematográfica
gaceta cinematográfica
gaceta cinematográfica por José Palau

«UN LUNAR EN EL SOL»

NUESTRAS tareas críticas e informativas, con las que tratamos de orientar a nuestros lectores señalándoles los sucesos cinematográficos más considerables, resultan más perentorias, más urgentes, cuando de lo que se trata es de llamarles la atención sobre un film que, al presentarse aquí, no cuenta con el aval que tantas veces representa un nombre ya consagrado. Porque ¿qué se sabía aquí de René Clement cuando «Juegos prohibidos», de Delbert Mann cuando «Marty», de Sidney Lumet cuando «Doce hombres sin piedad», películas cuyo estreno patrocinó nuestro semanario por creer que debíamos contribuir con nuestros medios al éxito de obras cinematográficas que tanto lo merecían y que, al no venir respaldadas por realizadores ya conocidos, habrían podido pasar por alto a quienes no siguen de cerca el movimiento cinematográfico.

Un caso semejante se presenta ahora con «Un lunar en el sol», cuyo estreno en el cine Montecarlo se anuncia inminente. Días atrás, al tratar de «los negros en la pantalla» y de «cine y teatro», les hablábamos incidentalmente de esta notable película a la que hoy vamos a dedicarnos. Vale la pena. Para retener la atención de ustedes empezaremos por decirles que se trata de la adaptación de una obra teatral que fue proclamada por el Círculo de Críticos de Nueva York como la mejor de la temporada: «A raisin in the sun», de Lorraine Hansberry. Interpretada por el mismo equipo que la consagró en Broadway, la adaptación cinematográfica mereció en Cannes el premio Gary Cooper, galardón instituido a la memoria de un actor insigne que siempre mostró predilección por los temas en los que palpita un sincero fervor humano. Más tarde, en Berlín, Sidney Poitier, protagonista del film, será proclamado el mejor actor extranjero.

El realizador, Daniel Petrie —experto en teatro y televisión— trasladó a la pantalla, con rigurosa fidelidad, una obra que había tenido la virtud de despertar un gran interés. Fue el éxito asombroso de la pieza teatral lo que estimuló a los productores a realizar el mayor esfuerzo con tal de que la obra, puesta en manos de Petrie, lograra su mayor perfección. Para ello era indispensable contar con Sidney Poitier, Claudia Mc Neil y Ruby Dee, que en las tablas habían interpretado magistralmente esta crónica doméstica en la que vemos a una familia con sus conflictos íntimos internos y externos, debatiéndose con el mundo circundante, en el que tratan de conquistar un puesto al sol.

La obra, montada con rara habilidad, muestra una galería de caracteres, cada uno de los cuales enfrentándose a su manera con los conflictos y contradicciones de la existencia. Aunque negros, el color de la piel no ha de permitir que olvidemos lo que de estricta y de puramente humanas tienen la mayoría de las vivencias de esa gente cuyo perfil psicológico y sentimientos personales han sido captados con singular penetración por la cámara. Aquí triunfa aquel genuino realismo, siempre vigente en cierto sector del cine americano, que conduce a resultados sorprendentes en cuanto al grado de autenticidad alcanzado en la «representación». A la vista de este realismo en la captación de los personajes y en la figuración de los ambientes, uno se siente tentado a decir que la película ha sido rodada al dictado de la vida, sin que nada viniera a interponerse entre la realidad y su proyección cinematográfica.

Se ha dicho que aquí el problema negro está visto desde dentro. Una perspectiva, ésta, vedada al racionalismo del hombre blanco, quien, pese a su buena voluntad, no logra meterse en la piel de los demás. Mas eso es precisamente lo que puede conseguirse cuando, gracias a los poderes de simpatía y de intuición del artista, nosotros somos invitados a realizar por nuestra cuenta una incursión por los dominios anímicos de esa gente de color, gente que tiene motivos sobrados de sentirse incómoda en el escenario americano. Eso es lo que ocurre en «Un lunar en el sol». En el acto simpatizamos con sus personajes y compartimos sus vivencias.

No desearíamos olvidar lo siguiente: la obra en cuestión posee suficiente carga humana, que tampoco sería justo querer limitar su alcance a lo que, por lo general, significa un film de negros producido dentro del ámbito de la cinematografía yanqui. No, «Un lunar en el sol» presenta tipos de una tremenda humanidad, situaciones existenciales comunes a todo el mundo, y eso independientemente del color de la piel, aunque, como resulta lógico, esta circunstancia venga a grabar en un sentido determinado el carácter y el sentido de las situaciones dramáticas en las que los personajes se encuentran comprometidos.

Daniel Petrie habría podido proceder libremente, los ojos fijos en los valores estrictamente cinematográficos, pero apostó por una fidelidad absoluta al original. Adrede hemos citado antes «Marty» y «Doce hombres sin piedad», porque se trata de obras situadas en la misma línea. Más, incluso, en «Un lunar en el sol», en que el realizador sigue paso a paso el orden y disposición de la pieza original, que nadie hable de teatro filmado, ya que es decisivo aquí el juego incesante de la cámara. Ella crea aquella dialéctica visual, aquel contrapunto de imágenes por las cuales la acción dramática cobra una nueva dimensión que sólo puede dimanar de las virtudes de la pantalla. Terminamos: a partir de ahora estaremos atentos a los trabajos de Daniel Petrie. Su labor en «Un lunar en el sol» resulta muy convincente.

OBRA COMPLETA DE

CAMILO JOSE CELA

Tomo I

LAS TRES PRIMERAS NOVELAS

«Pascual Duarte», «Pabellón de reposo» y «Nuevas andanzas y desventuras de Lazarillo de Tormes», en edición definitiva.

Extenso prólogo del propio autor

Encuadernado en piel. 606 págs.

400 pesetas

LOS TESOROS DEL VATICANO

El mayor monumento histórico de la Cristiandad en la mano.

Texto de Maurizio Calvesi

120 reproducciones, la mayoría a todo color.

Volumen lujosamente encuadernado, formato 28x33 cm.

1.800 pesetas

DICCIONARIO DE LA LITERATURA MUNDIAL

Por Josep Th. Shipley y 260 especialistas

Recoge todas las formas y técnicas de las distintas artes literarias —incluyendo el teatro, el cine, el periodismo, etc.—, sus principios y problemas, dispuestos en diccionario para mayor utilidad y rapidez de consulta.

560 páginas. **400 pesetas**

MARIA LUZ MORALES

HISTORIAS DEL DECIMO CIRCULO

Emoción y lirismo en un conjunto de bellísimas narraciones. **95 pesetas.**

MERCEDES BALLESTEROS

MI HERMANO Y YO POR ESOS MUNDOS

La novela de dos niños que recorren Europa. **85 pesetas**

MARIA AURELIA CAPMANY

EL GUST DE LA POLS

Un abogado defensor evoca su vida y la de su sociedad.

Novela. **100 pesetas**

EDICIONES DESTINO

PRESENTAMOS «EL AÑO PASADO EN MARIENBAD»

MARTES, en el Fantasio, presentamos en sesión DESTINO la tan discutida película de Alain Resnais, «El año pasado en Marienbad». Como les decíamos, era para nosotros un deber insoslayable estar presentes la noche del estreno, puesto que en nuestras sesiones hemos procurado siempre asociarnos a los sucesos destinados a contar en los anales de la cinematografía. Grande era la expectación por conocer una película precedida de un clima polémico, como ninguna otra ha tenido la fortuna de provocar, y el martes la sala del Fantasio acogió a una selección de espectadores, la mayoría perfectamente informada, dispuestos a salir de dudas con respecto a la aventura artística intentada por Alain Resnais. Por supuesto el estreno fue un éxito. Por nuestra parte habríamos deseado proyectar la versión francesa, pero lo cierto es que no hubo manera de disponer de una copia en condiciones de visionarse en noche tan solemne. Ahora ya tenemos la película en el cartel y estamos seguros que aquí, como en todas partes, serán innumerables los aficionados que desearán, de todas maneras, ver esta película que se presenta como el resultado de una notable ampliación y profundización de las virtudes poéticas inherentes al léxico cinematográfico.

destino documental

«EL CONDE DE MONTECRISTO», de Claude Autant-Lara, con Yvonne Furneaux y Louis Jourdan, en el Diagonal.

Autant-Lara era hasta no hace mucho un hombre ilustre en el cine francés. Por ello la decepción del aficionado puede verse aumentada. Si bien es verdad que el doblaje, el montaje de la copia y, sobre todo, el color —pésimo en la versión presentada entre nosotros— pueden contribuir a dar sensación de mediocridad, no todo está reducido a ello. Hay un punto que debería aclararse: la novela de Alejandro Dumas tenía mucho más de novela de intriga y de «iniciación sociofilosófica» que no de aventuras. El dramón que servía de sustento a los deseos de significación había de ser tratado con ponderación, resaltando más su valoración ideológica que la formal. A ello se ha aplicado Autant-Lara, pero en demasía. Así, el film es de un metraje superior al previsible y las escenas se inmovilizan demasiado para permitir un ritmo ágil.

En ciertos momentos tanto los decorados como el vestuario predisponen a la contemplación de una plástica móvil derivada del surrealismo. Pero es tan sólo un momento y el clima que se estaba creando se disuelve sin dejar más que cansancio en el espectador.

En cuanto a la interpretación no se puede decir tampoco que sea perfecta. Si los intérpretes tienen el tipo que convenía al personaje encarnado, en cambio no tienen la soltura de movimientos ni la profundidad que era necesaria para revitalizar esta fábula decimonónica.

«ROGELIA», de Rafael Gil, con Pina Pellicer, Fernando Rey y Arturo Fernández, en Coliseum.

Ha sido uno de los dos aciertos de este film llevar a la pantalla, para interpretar el papel de Rogelia, a Pina Pellicer. Si bien en la presente ocasión su actuación sufre algunos altibajos, es, sin duda, gracias a ella que la gran mediocridad de la cinta queda en parte paliada. «Rogelia» ha sido extraída de aquella «Santa Rogelia», de Armando Palacios Valdés, novelón de una época pasada, siempre folletinesco y melodramático, «serial» en nuestros días, que ha sido actualizado con algún cambio de situación, vestuario, decorados, etcétera, cuya plasmación en la pantalla bien merece el calificativo de «preferible quedarse en casa». Ciertamente, tan sólo encontramos, en esa versión cinematográfica, dos aciertos: el primero, ya dicho, de haber escogido a Pina Pellicer, y el segundo la magnífica fotografía, principalmente al captar los bellos exteriores norteños, realzada con un estimable Eastmancolor. Ni dirección ni guión —que sufre interrupciones en la trama, quizá achacables a un deficiente montaje— ni la interpretación en los otros papeles merecen ser destacados si no es en sentido negativo.

Por contra, la labor de Pina Pellicer, con sus fallos incluidos, aminora algo la triste realización, a lo que ayuda con su sola presencia por cuanto su faz, entre infantil y angelical, su cuerpo desgarbado y sus andares sin elegancia corresponden, efectivamente, al papel que representa de joven muchacha pueblerina.

«MARCHA O MUERE», de Frank Wisbar, con Stewart Granger, Dorian Gray, Maurizio Arena, Fausto Tozzi y Peter Carsten, en Arcadia, Atlanta y Petit Pelayo.

Aun cuando en la guerra de Argelia la O.N.U. no llegó a tomar parte en forma directa, el episodio cinematográfico de Frank Wisbar ha sido realizado ciertamente por una verdadera «sociedad de naciones». Se trata de una coproducción hispano-italo-alemana, a lo que muy bien podría haberse añadido franco - norteamericano - argelina, por la nacionalidad cinematográfica de Stewart Granger y por tratarse de tema franco-argelino. Ello lleva consigo los habituales defectos que acostumbran a engendrar todas las coproducciones, en especial referente a interpretación (en el caso presente resulta únicamente pasable la de Carlos Casaravilla, cuando la de Alfredo Mayo es catastrófica).

Por lo demás, las tierras de Almería sugieren, en efecto, las argelinas y la actuación de los demás actores y director, así como de la cámara, puede ser aceptada por un público no demasiado exigente.

El guión presenta un gran fallo en el papel de la muchacha que se incorpora a la patrulla de la Legión, irreal, y más si es interpretado por Dorian Gray. Aparte de ello, creemos que el conflicto de Argelia merece mayor y mejor atención en las pantallas que la presentada en «Marcha o muere», film que se limita a narrar un episodio producto de la imaginación —y, sin embargo, demasiado real para que los personajes no lleven el nombre auténtico que constará en la Historia— y tan sólo esbozar el problema de la guerra argelina, resolviéndolo demasiado fácilmente con el fin de la lucha, evidenciando una falta de imágenes de carácter documental que resultan necesarias.

PALACIO DE LA MUSICA

Cuarto concierto de invierno de la Orquesta Municipal

Viernes, 1 de marzo, a las 22'30 horas

Dirección: HEIN JORDANS

PROGRAMA

HAYDN ... ... **Sinfonia Oxford.**

HENK BADINGS ... **Balada para orquesta. (Variaciones sinfónicas sobre «Eran dos infantes».)**

TCHAIKOWSKY ... **Quinta sinfonia.**

SESIONES ESPECIALES

ESCUELA DE INGENIEROS proyectará, hoy, sábado, a las 18'15, en Urgel, 187, y en sesión de cineforum, el film «Al otro lado del puente». Dirigirá el coloquio correspondiente Carlos Romano.

COLEGIO HH. MM. ha programado para hoy, sábado, la producción de Alfred Hitchcock «Con la muerte en los talones». La presentación y el debate final correrán a cargo de Antonio Moragas y Spa, colaborador de Serra D'or.

CENTRO DE LECTURAS DE VALLS ofrecerá mañana, domingo, a las 12'30, una conferencia sobre «Cine y sociedad», a cargo del crítico independiente Matías Ballester y Cairat.

CINE CLUB STUDIO DE BADALONA presentará mañana, domingo, una nueva sesión de cinefórum con la proyección del film de Damiano Damiani (director de «La isla de Arturo»), «Il Rosetto». Completará la sesión el corto de Jean Nitry, «Sinfonía mecánica». La sesión será presentada por Salvador Domínguez, miembro del Cinefórum de la Escuela Industrial de Barcelona.

INSTITUTO ITALIANO DE CULTURA. El Cine - Club del Instituto Italiano presentará el próximo martes, día 26, a las 19, una sesión especial sobre las obras de Francesca Bertini. La sesión se celebrará en la «Casa degli Italiani» (Pasaje Méndez Vigo, 8).

CINE - CLUB JUVENIL SAN ANTONIO ABAD. Para los días 25, 26 y 27 ha sido programado el film de Jacques Becker, «La evasión». Debido al número de «socios juveniles» se ha previsto la celebración de seis sesiones, que serán presentadas por los reverendos PP. Gaeta, Sala y Muntaner, Sch. P., y los señores José María López, Luis Cusó y A. V. Kirchner, miembros del Cine-Club San Antonio Abad, organizador —conjuntamente con el Real Colegio de las Escuelas Pías de San Antón— de este nuevo Cine-Club. Conjuntamente con la celebración de esta II Sesión del Cineforum Juvenil, se inaugurará el cursillo de cinematografía que los escolapios de la Ronda de San Pablo ofrecen a todos sus alumnos.

PARROQUIA DE SAN MEDIN. El próximo miércoles, día 27, a las 22'15, celebrará una nueva sesión de cineforum. Se proyectará el film germano de Bernhardt Wicki, «El puente». El coloquio será dirigido por el equipo de «La Claqueta», de la D. D. E.

CINE-CLUB SAN ANTONIO ABAD. Después del éxito obtenido en el coloquio de la proyección del film de Ingmar Bergmann, «El séptimo sello», que realizó nuestro redactor Miguel Porter-Moix, con la colaboración del padre Doménech, Sch. P., los organizadores de este Cine-Club nos anuncian la proyección de la obra de Elia Kazan, «Pinky», para el sábado, día 2 de marzo próximo. En esta ocasión, el coloquio y los comentarios sobre la obra de Elia Kazan correrán a cargo del crítico de Radio Nacional de España en Barcelona, Jorge Torras.

MUJERES EN LA PANTALLA

III. LA DAMA DEL CABALLISTA

SI en el comentario anterior nos referíamos a una tipología europea surgida en vertical, de Suecia a Italia, vamos a referirnos hoy a un tipo que marca uno de los extremos del rosetón orientador del cine, en su sentido horizontal. En el viejo y lejano Oeste nace una clase de mujer destinada a variar por completo, probablemente mucho más que las desgraciadas y desgraciadoras «vamps» europeas, la conducta de la mujer contemporánea.

Pearl White o Lucille Love y todas las aventuras deportivas, detectivescas y desenfrenadas nacen de la primitiva mujer del «western».

La película del Oeste, los «cow-boys» y su mitología perpetuada hasta nuestros días tienen como protagonista al héroe de los espacios abiertos. William S. Hart, Harry Carey, Eddie Polo y los posteriores Tom Mix o Ken Maynard iniciaban la ruta que, a través de Gary Cooper, Joel McCrea y John Wayne, había de desembocar en Kirk Douglas o en Burt Lancaster. Pero al mismo tiempo que se operaba una transformación del héroe masculino algo parecido sucedía en el femenino.

Es notable que mientras el «western» revistió su forma primitivia —la fórmula de series que comenzaba en persecución, continuaba en intriga y terminaba de nuevo en persecución— las compañeras del «cow-boy» no perduraron en la memoria del espectador.

Tan sólo mucho después, cuando la cinta del Oeste buscó un carácter más «psicológico» y, aún, tomó por los vericuetos de lo «sociológico», la protagonista femenina alcanzó la popularidad.

Y sin embargo, de entre las muchas mujeres innominadas, de las grandes actrices que se encargaron de la ingrata labor de caerse de un caballo desbocado, escapar del campamento indio, desmayarse siete veces en quinientos metros y otras proezas, cabría una clasificación y un largo estudio que, en gran parte, explicase la actual preponderancia de la mujer en la vida pública y privada americana.

Veamos algunos tipos: «La señorita del Este». Joven simpática que llega, muy bien peinada, por una cuestión de herencia o por causa de una ruina financiera. Va desmelenándose a lo largo de la cinta hasta llegar al beso-recompensa final. En tal momento su peinado se rehace por arte de magia. Esta joven, especialista en desmayos, en abrir la puerta a quien no debía, en descubrir lo que no convenía... es de una encantadora y dulce ineficacia. Lo cual contribuye en mucho a que el «héroe» se sienta «caballero andante» y «protector de desvalidas».

«La maestrita de escuela». En medio del rudo ambiente, una frágil mujercita educa directamente a los hijos de los caballistas mientras, por otro lado, hace lo mismo indirectamente con sus progenitores. Acostumbra a ser cortejada tanto por el traidor como por el «bueno». Hasta en algún momento parece que, en su inocencia, va a decidirse por el primero. Pero gracias a la valentía del joven «sheriff» lo-

La «maestrita» se decide por el valiente y osado «cow-boy»

gra darse cuenta del engaño de que había sido objeto. Entonces, ante una puesta de sol, con los brazos apoyados en un vallado bajo e irguiendo el busto, deja de ser un insignificante personajillo para convertirse en una mujer esplendorosa.

«La emigrante» es una mujer de porte severo. Se cubre con un traje severo. Es puritana, lee la Biblia. Sabe manejar el fusil, la pala, el azadón para enterrar los muertos habidos en el último encuentro con los indios. Tiene el mal vicio de alejarse demasiado del ruedo de carromatos que forman el campamento. En una posterior evolución del género, estas escapadas son, en general, para bañarse, dando así ocasión al joven explorador de constatar que la virtud no está reñida con unas bonitas pantorrillas o una sedosa espalda. Acostumbra a llegar sana y salva a California, donde funda una granja agrícola o ganadera.

«La minera». Acostumbra a ser hija de un minero viejo. Vive en una choza y va desgreñada. Sabe deshacerse de los desalmados bandidos que quieren robarle las pepitas a su papá. Muchas veces es raptada y empleada como rehén. En estos casos las ataduras son usadas hábilmente para moldear un poco el hermoso cuerpo escondido bajo los harapos.

«La mujer del militar». Puede ser esposa o prometida. En el primer caso se trata de una mujer sería. En el segundo es coqueta. En el primer caso es de ignorado origen. En el segundo es hija de otro militar o de un conductor de caravanas. En ambos casos, cuando los indios atacan, se va a la capilla del fuerte, única edificación de obra, y allí reza mientras venda cabezas sanguinolentas. De todas partes caen cascotes, trozos de poste ardiendo, silban balas perdidas. Pero ella queda impertérrita porque se sabe intocable. Al salir, después de la batalla, lleva de la mano a un niño rubio.

«La artista». Mujer que trabaja en un «Saloon». En este sitio se reúnen los hombres para beber, jugar, reír y matarse. Mientras, la artista, con su traje de lentejuelas canta canciones que hoy, con las modernas técnicas sonoras, sabemos ya qué dicen. En muchos casos salva al protagonista de las traicioneras artes del tahur. Sin embargo tiene poca suerte porque «el chico» siempre se decide por la «mujer decente», a pesar de que el espectador sabe cuánta bondad encierra el corazón que se esconde bajo sedosas redondeces. Tan mala suerte tiene que, muy a menudo, la bala disparada contra el «bueno» sale rebotada y se aloja en sus costillas.

«Las indias». En las cintas primitivas del Oeste las indias salían muy poco. En todo caso se trataba de harpías viejas y crueles, brujas más que mujeres. En la actualidad son bonitas y hasta buenas.

«Las madres». En el Oeste primitivo tampoco jugaban gran papel. Sin embargo están tratadas con una dignidad y un respeto extraordinarios. Excepto los indios, todo el mundo se inclina ante una madre. Levantan mucho la cabeza para que se les vea bien el sombrero o la cofia con que se cubren la cabeza y sus manos retuercen el delantal con angustiado gesto. En realidad, aquello que se llama trabajar tan sólo se ve en las películas primitivas gracias a dos tipos: las madres y los mineros.

Lea el guión de la película más original de todos los tiempos

BIBLIOTECA BREVE
EDITORIAL SEIX BARRAL

"DESTINO" RECOMIENDA

*** EL AÑO PASADO EN MARIENBAD (Fantasio)
Experimento cinematográfico en el que se patentiza la diversidad de direcciones que puede tomar el cine-arte. León de San Marcos en Venecia.

*** WEST SIDE STORY (Aribau)
Extraordinario espectáculo, en el que se busca una síntesis entre las artes por medios cinematográficos. Coleccionista de «Oscar» de la Academia.

*** LA ISLA DE ARTURO (Comedia)
Cinta insólita, de gran belleza formal y con temática difícil. Premiada en el Festival de San Sebastián.

** LA GUERRA DE LOS BOTONES (Montecarlo, Niza, Aristos)
Una película digna, un tema encantador y unos cuantos niños en una acción inteligente y divertida.

** EL HOMBRE DE ALCATRAZ (Alcázar, Borrás)
Historia real de un hombre que vivió solitario por muchos años y se convirtió a sí mismo en un sabio ornitólogo. Al mismo tiempo, crítica del sistema penitenciario de los Estados Unidos.

** EL DIA MAS LARGO (Kursaal)
Uno de los más colosales esfuerzos realizados por el cine. Historia del desembarco aliado en Francia durante la Segunda Guerra Mundial.

** EL HOMBRE QUE MATO A LIBERTY VALANCE (Alarcón, Maldá)
John Ford, el «clásico», en una nueva faceta de su tema favorito.

** PANORAMA DESDE EL PUENTE (Maryland)
Tensa realización de la pieza teatral de Arthur Miller.

* LA MISTERIOSA DAMA DE NEGRO (Pelayo)
Divertida historia detectivesca con la presencia de la sin par Kim Novak.

* ESPLENDOR EN LA YERBA (Novedades)
Elia Kazan, con la colaboración de la dúctil Nathalie Wood, poetiza sobre una época.

* SU MEJOR ENEMIGO (Alexandra)
Ingleses, italianos, guerra de Abisinia y humor.

• HATARI! (Regio Palace)
Estupendo «ballet» de hombres, máquinas y fieras en una incruenta cacería firmada por Howard Hawks. Indicada para públicos infantiles.

*** Extraordinaria. ** Buena. * Visible.
• Interesante por determinados conceptos.

REPOSICION DE «ICARE»

MERECE ser destacado el éxito realmente excepcional que ha alcanzado en la Opera de París la reposición, a los veintisiete años de su estreno, del ballet de Serge Lifar «Icare». Ahora su protagonista, encarnado antaño por el propio Lifar, ha corrido a cargo del danzarín Attilio Labis, y los decorados, originales en 1935 de Larthe, han sido creados hogaño por Picasso. «Icare» desconcertó primeramente a los espectadores que llenaron de bote en bote el primer coliseo parisiense, pero cuando, a su terminación, Attilio Labis saludó al público, en unión

Serge Lifar en la Opera de Paris

de Lifar, ovaciones clamorosas coronaron la reposición de esta discutidísima obra, tan discutida, que no resultará ocioso recordar su origen.

En los años treinta, Serge Lifar, primer bailarín y coreógrafo de la Opera de París, publicó el «Manifiesto del Coreógrafo».

«El ballet —decía Lifar en el mismo— perdía de vista su primitivo destino; la danza, y se convertía lentamente en simple ilustrador de una obra musical. La coreografía seguía un camino que había de conducirla, fatalmente, a una servidumbre musical. La danza nace del movimiento y no del sonido.»

Por lo tanto, según Lifar, la danza puede existir sin base musical alguna, contentándose con la acentuación de la batería, de las castañuelas, de los elementos puramente rítmicos de la orquesta. «¿Por qué —añadía Lifar— el músico no puede inspirarse en la coreografía? ¿Por qué en vez de ir del músico al coreógrafo, no se puede ir del coreógrafo al músico? Del mismo modo que existe la música pura, libertada de ilustración cantada o danzada, la coreografía puede existir sin acompañamiento musical.»

Tenían cierta lógica las razones aducidas por el entonces joven coreógrafo, e inmediatamente después de publicar su «Manifiesto», Serge Lifar presentó en la Opera de París su ballet «Icare». Era por el año 1935. Lifar creó primero la coreografía, escuchó cómo cantaba su propio cuerpo, y pidió al compositor J. P. Szyfer que escribiera una música, a base de algunos instrumentos de percusión, sobre los ritmos corporales creados por él. Y nació «Icare». Quien esto suscribe asistió a varias representaciones de este ballet en los años cuarenta, época en que concurría a todos los «Miércoles de la Danza», que tenían lugar en la Opera de París.

«Icare» es una obra desnuda, austera, desprovista totalmente de ornamentación. El dramatismo de la acción, que a menudo ronda el patetismo, se halla expresado con la sola ayuda de la danza, animada por la pasión trágica. «Icare» es danza pura, arte independiente, bello en sí mismo, libertado de la tutela de otras artes, incluso de la de la música.

Serge Lifar interpretaba, entonces, su propio ballet. Desplegaba en esa interpretación una juventud, una vitalidad, una intensidad, una «elevación» fuera de lo corriente. Su musculatura atlética se veía admirablemente valorizada por la túnica griega.

Los críticos han recordado ahora la encarnación apolínea de Lifar en ese papel, veintitantos años atrás, y todo el espíritu que le insuflaba, no solamente con su belleza plástica, si no también con su «aura» en el centro mismo de la obra. Y cuando ahora Lifar salió a saludar al público después de la reposición de «Icare», fue a él a quien los espectadores aplaudieron aún, como al creador esencial del ballet.

S. G.

MUSICA

por E. GISPERT

ORQUESTA MUNICIPAL
PRIMERO Y SEGUNDO CONCIERTOS DE INVIERNO

LA actividad de nuestra Orquesta Municipal sigue desarrollándose normal y tradicionalmente a través de sus matinales populares y de sus series de conciertos correspondientes a las estaciones de la temporada musical (aunque este año serán sustituidos los conciertos de primavera por los de verano, igual que el año pasado). Nuestros filarmónicos no tienen, pues, que temer por la solidez institucional de la orquesta, sometida a durísima prueba por las pérdidas de su director y de su subdirector. Lo que sí desearían seguramente los aficionados es un mayor conocimiento de la historia interna de la orquesta en estos momentos críticos, especialmente en lo que afecta al asunto crucial de la provisión de vacantes. La cuestión es de evidente interés público, y ello se ha reflejado incluso en alguna iniciativa de recogida de firmas proponiendo tal o cual director. Sin embargo, las necesarias decisiones y explicaciones se velan, como si se tratara de un problema íntimo, a i s l a d o de la expectativa general y del juicio externo. No todo el mundo sabe, por ejemplo, que la plaza de subdirector fue ya adjudicada reglamentariamente al maestro Rafael Ferrer. ¿Ha cursado la autoridad municipal el oportuno anuncio público de este importante nombramiento? En cuanto a la provisión del cargo de director, está ahora suspendida por un plazo de respeto a la memoria de Eduardo Toldrá. Pero, llegado el día y vistos los precedentes, ¿existe alguna garantía de que el Ayuntamiento contemplará un trance tan decisivo para la vida musical de la ciudad con la debida atención? El pesimismo sería justificado: hace demasiado tiempo que se halla vacío el palco del Ayuntamiento en los conciertos de su orquesta.

• • •

No sería adecuado reseñar en términos puramente críticos el primer concierto de invierno, celebrado en recuerdo de Ricado Lamote de Grignon. El acto de evocación y homenaje a esta relevante figura de la moderna música catalana fue ofrecido por el musicólogo Rosendo Llates, e incluyó algunas de las composiciones de Lamote para gran orquesta.

Ricardo Lamote fue un músico de profundo y honestísimo oficio, uno de los que, en nuestra área, ha tenido mayor dominio del instrumento técnico. Sus producciones pueden satisfacernos más o menos, según nuestras afinidades estéticas, pero nos impresionan invariablemente por la solidez de su escritura, sobre todo cuando se trata de piezas orquestales. No en vano Lamote tenía un conocimiento instrumental completísimo y hereditario, adquirido desde dentro y desde fuera de la orquesta.

Las obras programadas por la Orquesta Municipal eran muestras eficaces de esta maestría, aun cuando de la «Escena i dansa de l'esglai», pasando por «Facècia» (elaboradísimo trabajo polifónico), hasta «Enigmes», el perfeccionamiento del lenguaje es muy notable.

De «Enigmes», obra basada en el Apocalipsis de San Juan, que obtuvo el Premio Ciudad de Barcelona 1951, se daba la primera audición c o m p l e t a, puesto que en el estreno se suprimieron los tiempos corales del final, no presentados al concurso. «Enigmes» representa seguramente la producción más importante de Ricardo Lamote, y resume todas sus características de compositor. Es una obra maciza, en la que los textos del Apocalipsis son ilustrados con un permanente fervor expresivo y con un brillo instrumental inusitado. La dilatada complejidad de «Enigmes» y su austeridad formal no la configuran como una obra de audición fácil en su conjunto. Pero la calidad de su escritura es inmediatamente perceptible, así como el magistral empleo de los efectos orquestales.

Las interpretaciones de la orquesta, dirigida por Rafael Ferrer, fueron notablemente cuidadosas. En «Enigmes» colaboraron los excelentes coros de cámara barceloneses y el padre Gendrau, como recitador.

• • •

Sobresalía en el segundo concierto la primera audición de la «Sinfonía de San Francisco de Asís», de José Soler, Premio Ciudad de Barcelona 1961. Este estreno señala, ante un público extenso, la presencia de un joven compositor de gran aliento, en plena y bien orientada formación. La «Sinfonía», de Soler, atípica en su estructura y de tendencia dodecafónica, resulta de un efecto mucho más moderado de lo que cabía suponer. Es una obra de filiación romántica, cuyo impulso lírico domina generalmente sobre las apariciones, más o menos audibles, de la pura organización atonal. Una obra afable, con una exposición muy brillante, un centro no siempre dibujado (sostenido frecuentemente por la amenidad de los timbres más que por las líneas abstractas) y un acertado final, simétrico con el principio. Al decir que los desarrollos centrales no siempre aparecen muy definidos, tenemos que admitir la posible responsabilidad de la ejecución. En todo caso, queda fuera de duda el talento formal, polifónico e instrumental de José Soler, muy justamente galardonado.

El estreno, que lógicamente hubiera debido promover una reacción complacida, originó una pequeña batalla entre los escasos disconformes (cuyos pertrechos sonoros demostraban su propósito de pitar lo nuevo sin conocerlo) y los que ante el ataque se vieron obligados a defender la obra con un entusiasmo incluso superior al que normalmente hubieran expresado.

El programa constituía, para nuestro gusto, el más interesante de toda la serie de conciertos. Se iniciaba con un hermoso díptico de Couperin, discutiblemente orquestado por Milhaud. Seguía un no menos atractivo concierto de Vivaldi para flautín y orquesta, que puso a prueba la agilidad de José María Brotons, excelente solista. El «Concierto número 10 para órgano y orquesta», de Haendel, fue protagonizado por Montserrat Torrent, que, a pesar de las imp e r f ecciones del instrumento, pudo dar idea de su perfecto fraseo y de su refinada registración. La orquesta, en la que se está notando algún esperanzador progreso de ajuste, estuvo muy acertada en el acompañamiento de los conciertos. Rafael Ferrer dio, sobre todo, un Haendel muy fluido. Pero a la correcta versión de «El sombrero de tres picos» le faltó el toque definitivo.

GERARD SOUZAY

AUNQUE, según rumores, Souzay actuó sin plena disposición física, y al principio de su recital pudiera alarmar su oscilación en las vocales sostenidas, pronto pudimos tomar contacto con el espléndido y personal arte del barítono francés, que nos satisfizo por igual con las canciones de uno y otro lado del Rhin.

Souzay no es, como otros cantantes, una bella voz a la disposición de un bello espíritu, sino un espíritu hecho voz. Es decir, esta voz tiene su origen en determinantes espirituales, en la sensibilidad, en la inteligencia, en el humor; este timbre proviene de la expresión. Por eso es tan prodigiosamente vario. Souzay tiene tantas voces como personajes, como sujetos de canciones, interpreta.

En el concierto ofrecido a los socios de Cultura Musical, la gama expresiva de Souzay fue muy amplia, desde el delicado lirismo de «O liebliche Wangen», de Brahms, hasta la teatralidad de «Les grands vents», de Ravel. Tan extraordinario estuvo en las «Trois ballades de Villon» (Debussy), como en las finales canciones de Strauss; en el infantil «extra», de Strawinsky, como en el romántico de Schubert. ¿Comparaciones? ¿P a r a qué? Souzay tiene sus propias y sutiles dimensiones que no hay por qué someter a medidas heterogéneas.

ACLARACION SOBRE WAGNERISMO Y ANTIWAGNERISMO

LA afirmación de que tanto el wagnerismo como el antiwagnerismo «sólo son ya posibles en lugares culturalmente **perturbados**», ha sido interpretada en sentido ofensivo por algún lector. Es, pues, necesario aclarar el verdadero objetivo de estas frases desafortunadas, el cual no es sino expresar que la oposición wagnerismo-antiwagnerismo está, desde hace tiempo, superada en los ambientes culturales normalmente evolucionados.

OPERA

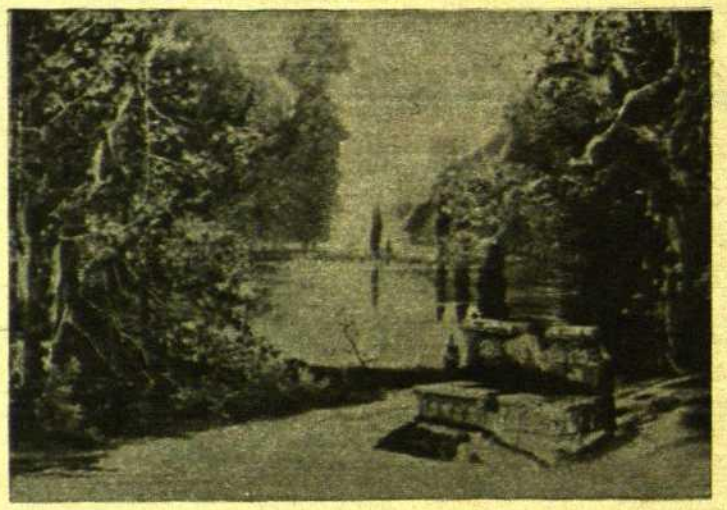
"PELLÉAS ET MÉLISANDE"

UN FELIZ FIN DE TEMPORADA

LAS relaciones entre el Liceo y «Pelléas» no han pasado nunca de una discreta tibieza. La ópera de Debussy fue estrenada aquí en otro teatro y ha tenido un escaso número de representaciones. Ahora la Compañía del Festival de Metz acaba de crear con su «Pelléas» las más perfectas funciones de la temporada, sin que buena parte del público liceísta parezca haberse enterado.

Cierto que si alguna obra de Debussy no ha obtenido aún una completa aceptación por parte de los nietos del siglo XIX —para los cuales escribía este compositor, según propia declaración— esta obra es precisamente «Pelléas et Mélisande».

Con motivo del centésimo aniversario del nacimiento de Debussy, junto a las pompas externas, estamos asistiendo a una profunda r e v a l o ración de su obra en el criterio de músicos y musicólogos. La adecuada perspectiva, el considerable aumento en la óptica de los analistas musicales, están situando a Debussy en el lugar que le corresponde: el del primero de los compositores contemporáneos en el orden temporal y en el valorativo. En este punto, la unanimidad se empieza a fraguar. Todo el mundo tira de Debussy, desde los adeptos a la química serial hasta los más reaccionarios necrófilos musicales. Unos, por la mañana, siguen el cambiante vaivén de la pelota de «Jeux»; otros, por la tarde, preferirán acompañar al «Fauno» en su siesta. Pero todos, en algún momento de la jornada, contemplarán extasiados el fabuloso espectáculos de «El mar».



El decorado de Jusseaume para «Pelléas»

Respecto a «Pelléas», contrariamente, acostumbran a registrarse reparos de los diversos campos, al lado del natural homenaje a su extraordinaria calidad. La discusión en torno a esta obra es, desde luego, más admisible que la que puedan provocar, por ejemplo, las bellísimas obras del último período de Debussy. Y es que en «Pelléas» juega el eterno problema ultramusical de la ópera, en el que el libre planteamiento de los términos palabra-música-escena da lugar a un número infinito de posibilidades.

Dicho problema preocupó tempranamente a Debussy. Entre los pensamientos que de él recogió su profesor de composición, Ernest Guiraud, figuran los siguientes, definidores de su libretista ideal: «Aquel que, diciendo las cosas a medias, me permitirá injertar mi sueño en el suyo, que concebirá unos personajes cuya historia y residencia no pertenecerán a tiempo ni a lugar alguno, que no me impondrá despóticamente "la escena a realizar", y me dejará libre, aquí y allá, para tener más arte que él y dar un acabado a su obra. Pero que no tema: no seguiré los extravíos del teatro lírico, en el que la música predomina con insolencia, o donde la poesía es relegada y pasa a un segundo plano, sofocada por un ropaje musical demasiado grávido. Convendría cantar cuando vale la pena y reservar los acentos patéticos. Es necesario a menudo pintar en tonos grises... Nada debe retardar la marcha del drama. Todo desarrollo musical no requerido por las palabras es defectuoso. Descontando que un desarrollo, por corto que sea, es incapaz de ajustarse a la movilidad de las palabras. Sueño en poemas que no me condenen a perpetuar actos largos, fatigosos, que me proporcionen escenas móviles, diversas por su localización y carácter, y en las que los personajes no discutan, sino que vivan su vida y su suerte». Estas palabras, pronunciadas en 1889, el año definitivo en la formación de Debussy, el de su segundo regreso de Bayreuth, el de la lectura de «Boris Godunov», el de la revelación de las músicas extremo-orientales, señalan el momento de la liberación de Debussy, el momento solemne en el que se podría situar el origen de la música contemporánea. Las ideas de Debussy sobre la ópera, recogidas por su maestro en aquella sazón trascendental, prefiguran el libreto de Maeterlinck, que había de hallar cuatro años más tarde, y la música de «Pelléas», a la que dedicó otros diez años, a través de sucesivas versiones y ampliaciones. Este último dato es un índice del terrible forcejeo del creador para realizar su concepción, de la enorme responsabilidad con que llevó a término su obra. He aquí, extraída de una carta de Debussy, la descripción de su exigentísima actitud ante la caracterización de un personaje: «Arkel me atormenta. Es un personaje de ultratumba, y tiene aquella ternura desinteresada y profética de los que van a desaparecer muy pronto; y hay que decir todo esto con do, re, mi, fa, sol, la, si, do. ¡Qué oficio!» (Debussy consiguió su objetivo en la individualización de éste y de los demás personajes de «Pelléas» como no lo había logrado músico alguno después de Mozart.)

Dentro de la historia de la ópera, «Pelléas et Mélisande» aparece como una producción de inconmensurable magnitud estética, personalísima y aislada. Estas últimas características tienen, no obstante, un valor más bien entendido que absoluto, y, así como se ha detectado en «Pelléas» la paradójica presencia de destilaciones wagnerianas, es muy posible que, a medida que Debussy va siendo reconocido como precursor de los más nuevos caminos de la música, se manifiesten también las consecuencias de sus intuiciones operísticas.

A «Pelléas» se le dirigen diversos reparos, entre los cuales algunos no son demasiado consistentes. Se habla, por ejemplo, de vaguedad y de monotonía; pero estas impresiones, sobre todo la última, suelen ser peligrosamente subjetivas, y es lícito oponerles las de aquellos que siguen la obra con un continuado embeleso y que encuentran en ella una tensión emotiva casi dolorosa. ¿Que el libreto es deficiente? Nos parece infinitamente mejor y menos efímero que los de la mayor parte de óperas. ¿Que carece de melodía? No hay por qué creer que la eficacia melódica está en función del número de notas utilizadas, o de las expansiones vocales. Es también dudoso que pudiera hallarse para este texto un tratamiento musical más indicado y más lleno de delicadezas. En realidad, ninguno de los dos elementos de «Pelléas» puede ser considerado aisladamente, puesto que la fusión es absoluta. La música interviene como una necesaria dimensión del drama, explicando lo indecible, sugiriendo el ambiente encantado en el que flotan los personajes y penetrando en lo más profundo de sus almas. En esta creación de atmósfera y en la iluminación de las profundidades psicológicas juegan un papel complejo y sutilísimo las armonías y los timbres instrumentales. Ninguna otra ópera posee una orquestación tan bella.

Como decíamos al principio, la Compañía del Festival de Metz nos ha proporcionado la mayor satisfacción de la temporada. Las leves objeciones que puedan formularse a alguna voz, no revisten aquí una importancia básica. Lo esencial en «Pelléas» es la dicción y la veracidad escénica, y, en estos aspectos, los artistas de Metz, con Jacques Pernoo como director musical y Henri Doublier como destacado regista, dejan un recuerdo imborrable. Denise Duval y Henri Gui hacen una bella pareja protagonista, de sensibilidad dramática y musicalidad excepcionales; Louis Maurin, como Goulaud y Mireille Martin, en el papel del pequeño Yniold, rayan a similar altura. Si fuera obligado destacar a alguien, tendríamos que señalar la nobilísima calidad de André Vessières, en el personaje del rey Arkel. Cumplen en sus breves papeles Bernard Dumaine y Geneviève M a c a u x. El maestro Pernoo ha mantenido a la orquesta en un equilibrio muy adecuado y demuestra su conocimiento cordial y exacto de la obra. Los decorados tienen ingenio y vigor actuales, aunque el espíritu de Cocteau no parezca el más adecuado para acompañar a Debussy. Dediquemos finalmente un piadoso interrogante a los complementos decorativos (?) locales, añadidos para adaptar las medidas escénicas.

LOS HOMBRES NUEVOS DEL JAZZ

LALO SCHIFFRIN, el argentino

EVIDENTEMENTE, el jazz no es popular. Y por fortuna, al no haber penetrado en la masa populachera sobre la que se sostiene la compleja industria del espectáculo, el jazz ha podido conservar su integridad artística al abrigo de las influencias, casi siempre nocivas, de los grandes magnates del «show business» que necesitan novedades constantemente para poder empujar la rueda del negocio. El jazz no necesita de las multitudes para vivir. Ni ha de cifrar su sustento en la forzosa búsqueda de nuevos astros, nuevas modas y nuevos «hits».

El jazz es una forma musical específica que tiene en sí misma su vida y su fuerza pero tampoco es una entidad escayolada, inmóvil y a oscuras, bajo un caparazón de reglas inmutables. El jazz se extiende de continuo, evoluciona y progresa, pero, esta es su gran virtud, no lo ha de hacer por necesidad vital, impulsado por intereses comerciales. Es un campo fértil para que nuevos talentos desarrollen sus ideas, pero sus movimientos positivos son siempre pasos firmes hacia delante, con una meta artística permanente y no, por cierto, con un simple móvil financiero.

Uno de los nuevos valores con quienes el jazz se está enriqueciendo ahora es el pianista argentino Lalo Schiffrin, 29 años, casado, padre de un hijo, y dueño de una figura de galán hollywoodiano. Estudió sociología en la Universidad de Buenos Aires antes de inclinarse por la carrera musical. Fue alumno después del compositor argentino Juan Carlos Paz, y se trasladó a París para ingresar en el Conservatorio de la Música, que no abandonó sino después de ganar cuatro primeros premios en composición, armonía, fuga y contrapunto. De regreso en la Argentina, dirigió una orquesta de 16 músicos, la única formación de jazz que existía en el país, con la que logró éxitos de-

Lalo Schiffrin, el joven argentino, uno de los nuevos talentos del jazz mundial

tonantes. En el taño 1956, Dizzy Gillespie, el gran trompetista y director americano, de gira por Argentina, tuvo ocasión de escúchar varias instrumentaciones de la orquesta de Lalo Schiffrin y le pidió que escribiera algo para él. De aquí nació una fuerte amistad y posteriormente el joven «band leader» argentino se enroló en la orquesta de Gillespie, como pianista y arreglador, para constituir una estrecha colaboración técnica como en los casos de Duke Ellington —Billy Strayhorn y Miles Davis— Gil Evans. Del tandem Schiffrin-Gillespie han nacido obras considerables —la difusión mundial de la «Bossa Nova» en forma jazzística se debe a ellos— pero el talento del joven argentino encierra un potencial de trabajos y realizaciones que excede en mucho de la labor normal en la dirección cotidiana de un conjunto regular. Continuamente ha estado recibiendo ofertas y sugestivas proposiciones. Ha escrito música para Count Basie, que éste grabará con su orquesta para un álbum completo. Ha sido llamado a ocupar plaza de director artístico en unos poderosos estudios de grabación cinematográfica. Acaba de terminar un concierto para piano y orquesta, que será ejecutado por John Lewis y la Orquesta Sinfónica de Stuttgart. (Según ha dicho él mismo, se trata de música politonal, en cuya composición ha utilizado diversos elementos de vanguardia; que no es jazz puro ni música clásica corriente, pero tampoco música experimental, ya que él no tiene nada que experimentar; que con esta obra pretende decir algo que lleva dentro y que siente la necesidad de comunicarlo, etcétera). Ambiciona escribir una ópera sobre determinada obra de Jean Paul Sartre. Y, en fin, constituye actualmente uno de los personajes mejor preparados de la joven promoción mundial de músicos de jazz. Su capacidad de trabajo es muy notable pero mal podía compaginar la diversidad de sus actividades con el trabajo regular en la orquesta de Dizzy Gillespie, y hace poco ha decidido buscarle a su colaborador un buen pianista que le sustituya.

Lalo Schiffrin ha soltado las amarras y ha levantado su vuelo hacia el vasto firmamento donde se producen los artistas de excepción. Ojalá consiga el anhelado triunfo. El jazz tendrá en él su primer maestro de raza hispánica.

ALBERTO MALLOFRE

---

por Sebastián Gasch

A LA LUZ DEL RECUERDO

EL "MUSIC - HALL" POETICO

EN los años treinta, Gilles Margaritis y Roger Caccia (los «Chesterfield») crearon uno de los números de «music-hall» más fabulosos de aquella época: el pianista calvo y el violoncelista abracadabrante que, víctimas de sus instrumentos y de sus atriles, acababan por desencadenar un auténtico cataclismo.

Gilles Margaritis, sin separarse de su compañero, montó una revista burlesca, titulada «Chesterfolies» y que se estrenó en el teatro «A. B. C.», el mes de junio de 1941. A la sazón —uno estaba allí—, el «music-hall» tenía una necesidad imperiosa de sangre joven y nueva. Por culpa, sin duda, de la ocupación alemana, llevaba una vida lánguida, ofreciendo todas las semanas las tres o cuatro «vedettes» parisienses intercambiables que los directores iban presentando en sus locales, suspirando y encogiéndose de hombros para demostrar su lasitud o su impotencia.

La revista «Chesterfolies» insufló aires de renovación en los pulmones del espectáculo de variedades. Se desarrollaba a un ritmo frenético y era el espectáculo más poético que se había aplaudido en el «music-hall», desde hacía varios años.

Desde el prólogo, que tenía por marco una feria, e incluso antes de alzarse el telón, la atmósfera ya estaba creada... Durante toda la representación, caía sobre el espectador un chaparrón de ocurrencias desgobernadas, de canciones sin orden ni concierto, de «gags» imprevistos, ideados por una especie de soñadores despiertos, locos y poetas, mitad y mitad, que se llamaban Roger Caccia, Bob Harley, Roger Blin, Max Dalban y Bilboquet.

Los «sketchess», aun no poseyendo la fantasía poética, a lo Edgard Poe, del número de los «Chesterfiels», eran sorprendentes. El mejor de ellos era «Crimen perfecto», y Roger Caccia se mostraba francamente irresistible en el «sketch» del dentista (inspirado en el «gag» de Charlot cuando admiraba hipócritamente una estatua de mujer desnuda en «Luces de la ciudad») y en el papel del espectador de un número de faquirismo.

Los Bruno, unos atletas espléndidos, que ejecutaban con inusitada perfección los ejercicios de «manos a manos», y los «Pierrotys» dos payasos musicales y acrobáticos fenomenales, tomaban también parte en el espectáculo. Su actuación se veía constantemente interrumpida por «entradas» burlescas de actores aparentemente distraídos. Y la irrupción en el escenario del loco evadido del manicomio, perseguido por el médico, durante el número de «poses» plásticas de los Bruno, era uno de los «gags» más hilarantes.

Bob Harley, «l'idiot moins le quart», cantaba canciones extravagantes e interpretaba creaciones de Chevalier a la manera de Tino Rossi, o de Rina Ketty a la manera de Charles Trenet. La comicidad de ese número era irresistible. En unión de la trepidante Lilo, Bob Harley presentaba asimismo el programa mezclando el nombre de todos los números, que nunca correspondían a los que anunciaba... Pero la mejor atracción de «Chesterfolies» era Billy Bourbon, que parecía haberse evadido de un lienzo de Daumier. Su acto acrobático tenía una poesía alucinante. Aquel espectro, que pugnaba por hablar y no conseguía articular sonido alguno, parecía un personaje de Hoffmann.

Luego del éxito alcanzado por «Chesterfolies», un crítico dijo que la más alta recompensa que podía ambicionar Gilles Margaritis era llevar sobre el pecho la cruz de la Legión de Humor.

¿Por qué Gilles Margaritis y Roger Caccia se separaron? ¿Acaso el primero amaba demasiado el circo y el segundo deseaba dar libre rienda a la mueca humana sin compañía de nadie? No lo sabemos a punto fijo. Y el caso es que la revista «Fariboles», estrenada el mes de octubre de 1941 en el Teatro «Avenue», demostraba claramente que no resulta fácil disgregar los misterios químicos de un equilibrio. Con todo, ese espectáculo, creado por Roger Caccia y Robert Robin, no era desdeñable, sino todo lo contrario. «Fariboles»... No se podía hallar un título más bonito para un espectáculo que podía ser resumido por este verso de Molière:

«Ce ne sont que propos oisifs,
chansons et fariboles»...

Acaso resulte excesivo pegar un marbete de rata de biblioteca en ese divertimiento tan inalcanzable como el vuelo de una mariposa multicolor.

¿Farsa? ¿«Féerie»? ¿Revista burlesca? ¿Cuento fantástico? Da lo mismo y no conviene abusar de los latines. Cuando respiramos el perfume de una rosa, nos importa muy poco conocer su nombre en latín. Esas búsquedas de estados civiles y esas clasificaciones forzadas son bastante pueriles. En realidad, si hubiéramos querido hallar un padrino para «Fariboles», lo hubiésemos hallado fácilmente: Nikita Balieff con sus poéticos espectáculos de la «chauve souris».

En sustitución de la verborrea desatada de aquel prestigioso charlatán que era Nikita Balieff, cuando presentaba las atracciones con su humor tan fantasista y su delicioso acento ruso tan cuidadosamente conservado, los dos autores de «Fariboles», Roger Caccia y Robert Robin, idearon un cuento fantástico que se desarrollaba en un desván... Un día de lluvia y de tedio, pasado en el campo, todos los miembros de una familia suben al desván para matar el tiempo y en él descubren tesoros insospechados: corsés, linternas mágicas, libros ilustrados, títeres y «fariboles», que cobran animación ante el espectador.

Gilles Margaritis

Total, que, al salir del Teatro «Avenue», teníamos la impresión de haber hojeado un libro infantil, un libro de lujo con lomo dorado e ilustrado con dibujos ingenuos, de tonos vibrantes, esos colores que iluminan las aleluyas de la procesión de Corpus, los dibujos animados o las «images d'Epinal».

Con algunos años de anticipación, Gilles Margaritis y, con menor talento, Roger Caccia inventaron la fórmula que labró luego el éxito de «Loquilandia» y otros films americanos parecidos, con mayor sutileza, claro está, porque esos dos señores son europeos.

Gane de 1.000 a 2.000 pts. por semana

cultivando champiñones en su propia casa
Nueva fórmula sin estiércol
Compramos producción
INFORMACION, PROCEDIMIENTO Y SEMILLA:
CULTIVOS ALBA
Enamorados, 23 - Barcelona - 13

ferrochic
Se complace en presentar su más moderno mobiliario para
● BARES
● CAFETERIAS
● RESTAURANTES
● RESIDENCIAS
● HOTELES
● PISCINAS
● TERRAZAS

Solicite catálogo y presupuesto
FABRICA de MUEBLES METALICOS
PALLARS, 156-158 (P.N.)
EXCEPCIONALES MODELOS DE ALUMINIO FABRICADOS BAJO PATENTE

AHORRE ESFUERZOS!

Vd. dispondrá de
• UN SECRETARIO EXPERIMENTADO
• UN EQUIPO DE ESPECIALISTAS
• UNA RED MUNDIAL DE CORRESPONSALES
• UN AMPLIO ARCHIVO DE DATOS
SOLICITE FOLLETO!
TODO SERVICIO PERMANENTE DIA Y NOCHE
LONDRES, 129 - TF. 250 43 04

EL IV CERTAMEN DE LA MODA MASCULINA

El académico don Joaquín Calvo Sotelo pronuncia el Pregón del IV Salón de la Moda Masculina

Uno de los modelos más característicos de la nueva línea «menhir»

SE ha celebrado en nuestra ciudad el IV Certamen de la Moda masculina organizado por el Consejo Español de Sastres. Este certamen, que tiene un carácter nacional, ha sido a la vez de un acontecimiento social un congreso profesional y duró del día 12 al 17 en todas sus manifestaciones, es decir desde su Pregón a cargo del escritor Joaquín Calvo Sotelo hasta el almuerzo final de clausura. A través de este certamen se ha dado a conocer una nueva forma de elegancia —la línea «menhir»—, un nuevo color —el «romeral», donde la austeridad del marrón se quiebra con leves matices verdosos— y sobre todo se ha reafirmado la cohesión de la sastrería española, de «uno de los últimos e indestructibles reductos de nuestra artesanía», según expresó con frase feliz Joaquín Calvo Sotelo en su brillante e inspirado Pregón.

La sastrería española es efectivamente una tradicional y sólida artesanía y el español —individualista y con un innato sentido de la elegancia, mediterráneo e instintivo— tiene su sastre, que es un amigo de confianza para cuanto atañe al vestir. El arte del sastre es un arte amable, insinuante, paternal. El sastre tiene derecho a consejo, incluso a un amable reproche si su cliente se desvía de las normas esenciales de la elegancia. Es un maestro de formas de civilización, con una autoridad evidente. Por esta razón el sastre español es indispensable en cualquier comunidad humana nuestra, por pequeña que sea. Y resulta reconfortante ver que este antiguo gremio, esta acrisolada artesanía, se reúne en sesión de trabajo y ofrece en una gala solemne lo mejor de sus obras, con una armonía y una brillantez extraordinarias. Y, a la vez, con una impecable elegancia profesional.

Porque en la cena y gran gala inaugural celebrada en los salones del hotel Ritz en la noche del día 14, ante el público más selecto y Barcelona, se presentaron unos 130 modelos de sastrería a cargo de exhibidores no profesionales —entre los que se contaban personalidades de nuestro teatro, cine y de nuestra vida social— sin alusión a sus creadores. Sastres de toda España colaboraron en esta exhibición —Madrid, Barcelona, Valencia, Zaragoza, Sevilla, Bilbao, Cádiz, Soria, etc.— sin otra mención que la ciudad de procedencia. Así, en un impresionante y compacto bloque, a partir de una misma idea —la línea «menhir», cuyo boceto ofrecemos— pero conservando cada uno su individualidad, anónima en este caso, los sastres españoles ofrecieron un bello ejemplo de amor al oficio, de eficacia profesional, de tacto social. Y Barcelona correspondió a esta manifestación llenando los salones del hotel Ritz, que no fueron capaces para el gran número de comensales que no querían perderse esta gran gala de la moda masculina. Moda que tiene entre nosotros una discreta y viril seriedad, pues bien cierto es que la elegancia va siempre unida a la discreción, según la frase inmortal del «dandy» Georges Bryan Brummell: «El hombre bien vestido es aquel que, al salir de un salón, nadie puede decir qué traje llevaba, habiendo, en cambio, dejado una impresión de elegancia irreprochable».

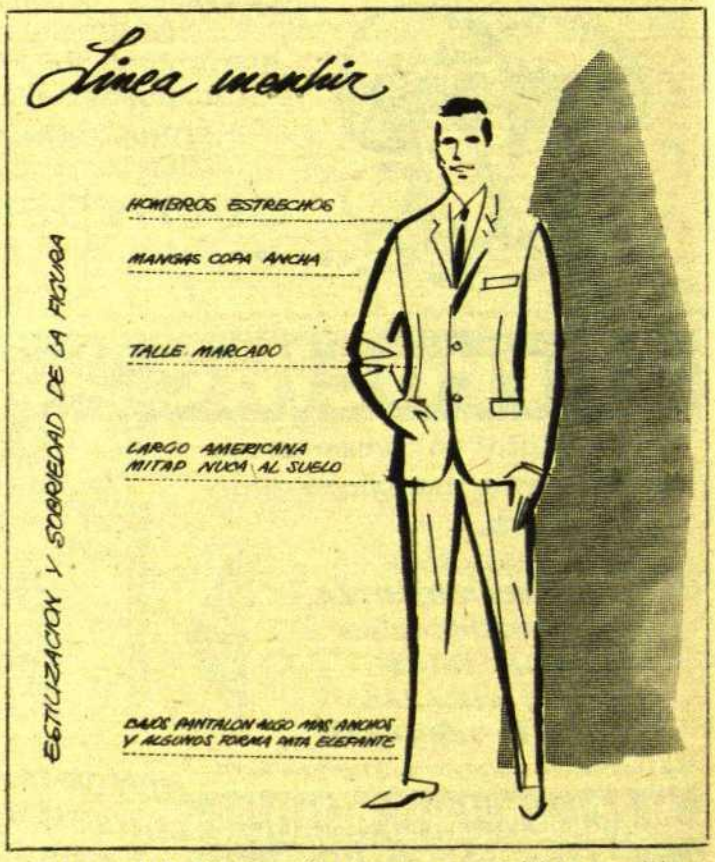
El Certamen, cuyos momentos culminantes fueron el citado Pregón de apertura y la Gran Gala en los salones del Ritz. Hubo, sin embargo, otra exhibición en los mismos salones, estrictamente profesional, el día 15, dos coloquios de trabajo y un desfile de elegancia en automóvil, de Motor y Moda, en la Avenida de la Reina Cristina de Montjuich el pasado domingo, que fue un claro éxito y que posiblemente se habrá de ampliar en las futuras ediciones de este Certamen.

Ha sido, pues, Barcelona escenario de la máxima manifestación de la moda masculina. Los sastres españoles han ofrecido sus modelos que responden a una misma idea esencial, pero con sus personales y lógicas variaciones. La cinta métrica y las agujas, los símbolos del antiguo arte, las herramientas nobles de esta artesanía, han presidido el cartel anunciador como reafirmando la personalidad de nuestra sastrería, que en Barcelona se ha dado cita para demostrar que en nuestro país, como en ningún otro, la elegancia es preocupación común de todos los españoles. Parecerá, quizás, una preocupación frívola a los espíritus precisamente frívolos, pero bien cierto es que, por el contrario, es la moda y la elegancia motivo de reflexión de los grandes pensadores modernos desde Montesquieu a nuestro Ortega y Gasset. Es un dato psicológico sobre un pueblo y nuestros sastres lo sirven con aquel entusiasmo auténtico que es el venido de generación en generación. Con el entusiasmo que hace de un traje una discreta y sensible obra de arte, un elemento indispensable para que toda una sociedad esté acorde con unas normas de vida que le son propias. Cuando tantas cosas se falsifican entre nosotros, es grato ver que un gremio permanece supremamente fiel a su carácter. Así lo dijo, con frase exacta, en su Pregón, Joaquín Calvo Sotelo: «Nuestro país sería profesionalmente mejor de lo que es si todos y cada uno de sus gremios cumplieran con su deber como cumplen los sastres con el suyo». Y de modo parecido pensaban los asistentes a la Gran Gala del Ritz después de ver la magnífica exhibición de la sastrería española, de este arte que había dado una vez más una espléndida fe de vida.

Un momento de la Gran Gala en los salones del hotel Ritz

LOS SASTRES ESPAÑOLES DEFINEN NUESTRA ELEGANCIA

Uno de los modelos de smoking presentado en el IV Salón de la Moda Masculina



El boceto de la línea «menhir», con sus características esenciales

PUBLI-REPORTAJE «DESTINO»

AIRE LIBRE

El rugby y sus misterios

CADA nación, cada país, tiene unas preferencias concretas en el terreno deportivo, explicables unas veces, sorprendentes otras, pero difíciles de alterar en lo esencial.

El rugby, que cuenta entre nosotros con historia y tradición, que ha logrado incluso en algunas etapas una consideración internacional superior a la alcanzada por otras especialidades deportivas, sigue vivaqueando y llevando una vida mortecina. Si a esa su excesiva discreción hemos de sumarle todavía ostensibles fallos de organización, ya que los resultados sean decepcionantes no podrá sorprendernos demasiado.

El domingo último fuimos testigos del encuentro de juniors Italia-España, disputado en el terreno de La Fuxarda, que terminó con clara victoria italiana, que nos sorprendió no fuese más amplia. ¿Lo decimos por la superioridad de los visitantes? Aun cuando dicha superioridad fue del todo ostensible, no lo decimos por ello, puesto que nuestros seleccionados se batieron bien, con voluntad y tesón encomiables, frente a la superior técnica y preparación de sus rivales. Lo decimos, por la historia pintoresca de la desaparición del seleccionador nacional, Ricardo Regúlez, la víspera misma del referido encuentro, y sobre la cual todavía no hemos leído haya recaído la ejemplar sanción que merece. Sobre la marcha, improvisadamente, debió señalarse a quien pudiese sustituirle. Y así, en La Fuxarda primero, y el martes en los terrenos de la Ciudad Universitaria, España tuvo en la banda a una persona (aptísima, ese es otro asunto) que tres días antes no había ni soñado con ello.

Con esta falta de seriedad, es difícil que un deporte prospere. ¿Cuál había de ser la moral de nuestros seleccionados ante los difíciles encuentros? Algo básico y esencial debe ser modificado. Nuestro rugby no progresará mientras los seleccionadores nacionales abandonen a su «quince» en el mismo momento de saltar al terreno; mientras historias como ésa circulen entre los aficionados como divertidas ilustraciones a una picaresca de entre bastidores, ni mientras a la entrada del maravilloso escenario de La Fuxarda, ante todo un encuentro internacional, no exista una mala taquilla donde despachar las localidades... Todo adquiere así un aire verbenero, de improvisación, que es el enemigo jurado de toda clase de progreso.

CHROMIS

VIEJO Y JOVEN CAMPEONES. — El extraordinario Ray Sugar Robinson le explica prácticamente a Billy Walker, la joven esperanza británica, el sistema correcto de vendarse las manos

JOAQUIN Peiró fue traspasado al Torino y su rendimiento en el club italiano muy bajo, ha provocado la dimisión del presidente del Club, señor Filippone, el hombre que «renunció» a Del Sol, cosa que no se le perdona. El rumor asegura ahora que Peiró viene al Barcelona, que por su parte cedería al Milán a dos de los hombres de su plantilla

JORNADA DE LIGA PARA MAÑANA EN 1.ª DIVISION

Elche — Málaga
Valladolid — Barcelona
Oviedo — Real Madrid
Valencia — Betis
Sevilla — At. Bilbao
At. Madrid — Mallorca
Zaragoza — Osasuna
Córdoba — Coruña

NOTICIARIO INTERNACIONAL

El campeonato del mundo de ciclo-cross dio lugar, en Calais, a una magnífica exhibición de superioridad del alemán Rolf Wolfshohl, que no dejó ninguna iniciativa a sus adversarios, cruzando la meta con 1 minuto 18 segundos de ventaja sobre el italiano Longo, campeón de 1962, y más de 2'30" al francés Dufraisse, clasificado en tercer lugar. El vencedor había ganado el título en dos ocasiones (1960 y 61), no pudiendo participar el año pasado a causa de la gripe.

Talamillo (11.º) fue el mejor español, clasificándose Irusta el 26, Ruiz, el 28 y Arsuaga, el 35, entre 40 clasificados. Por equipos: 1.º, Francia; 2.º, Italia; 3.º, Bélgica; 4.º, Alemania; 5.º, Holanda; 6.º, España; 7.º, Inglaterra; 8.º, Suiza, y 9.º, Luxemburgo.

* * *

En Méjico se han reunido cinco organismos —W.B.A., E.B.U., British Boxing Board, Federación de América Latina y Federación Oriental—, creándose el Comité Mundial de boxeo profesional, decidiéndose entre otros acuerdos unificar las categorías en los diez pesos siguientes: moscas, gallos, plumas, juniors-ligeros, ligeros, welters-juniors, welter, medios, semipesados y pesados. Se admiten, pues, dos nuevas categorías: juniors-ligeros y welter-junior, ya reconocidos por la W.B.A., no aceptándose la de los mediano-ligeros, que ha tenido en el americano Denny Moyer un efímero campeón.

* * *

Flash Elorde ha conservado el título mundial de los juniors-ligeros, al batir, en Manila, a los puntos, al americano Johnny Bizarro.

* * *

En el XIII Campeonato militar Internacional de cross-country, celebrado en el Hipódromo tunecino de Kassar Saïd, venció el belga Allousius, seguido de Bouchta (Marruecos), Khamassi (Túnez), Mheddheb (Túnez), clasificándose en quinto lugar el español Mariano Haro, actual campeón nacional de la especialidad.

* * *

Rolando Cruz, el portorriqueño vencedor del salto con pértiga en los Juegos Atléticos Iberoamericanos, ha saltado 4'87 m. en una reunión celebrada en el Madison Square Garden de Nueva York. El francés Houvion, tercero, logró, con 4'57 m., la mayor altura francesa. En la milla, Beatty logró, con 3'58"6, la mejor perfomance en pista cubierta, mejorando en tres décimas su marca del pasado año, siendo el joven O'Hara (18 años) la gran revelación de la reunión, al quedar segundo, con 3'59"2. El soviético Brumel saltó 2'23 m. en altura, fallando de poco los 2'27.

* * *

Esta noche, en Las Vegas, Gene Fullmer intentará recuperar el título mundial de los pesos medios, frente al nigeriano Dick Tiger, que se lo arrebató el pasado 23 de octubre.

* * *

El tenista sueco Jan-Eric Lundqvist venció en la final del Campeonato Internacional de Francia, en pista cubierta, venciendo al francés Jean-Claude Barclay por 6-4, 8-6, 6-2. La joven esperanza francesa llegó a la final, tras eliminar en la ronda anterior al danés Ulrich por 8-6, 7-5, 2-6, 3-6, 10-8.

* * *

Diecisiete naciones inscritas en la próxima Copa Galea, cuya fase clasificatoria se juega en cuatro zonas (Austria, Bélgica, Italia y Checoslovaquia). España forma en la zona italiana. Grecia será su primer adversario, si vence se enfrentará a Italia y el vencedor al de la eliminatoria Rumania - Polonia, que forman en el mismo grupo.

* * *

En el «Internacional» de Estados Unidos, inesperada final Sangster - Ralston. En los cuartos de final fueron eliminados Reed (EE. UU.), Pilic (Yugoslavia), Buchholz y el australiano Emerson por Scott (6-2, 6-4).

* * *

Semifinales: Sangster vence a Scott por 6-4, 6-4, 15-17, 6-4, y Ralston a McKinley, por 8-6, 6-1, 4-6, 3-6, 6-3. Dos largas semifinales como puede verse por el marcador...

* * *

Siguen mandando Inter y Juventus en el campeonato italiano. En la pasada jornada, el Inter ganó en Nápoles por 5-1, y el Juventus al Roma por 2-0. Con 34 puntos llevan 6 de ventaja al Bolonia y 7 al Spal. Mañana el «derby» Inter-Milán, actuando el Juventus en el campo del Sampdoria.

* * *

Mañana se enfrentan en el campeonato portugués Oporto - Benfica, en partido que puede ser decisivo para el título, pues los dos equipos están igualados en cabeza con 28 puntos, seguidos del Sporting con 25. En la pasada jornada el Benfica defraudó, cediendo empate al Othanense, uno de los colistas, mientras el Oporto vencía en campo contrario al Guimaraes, por 0-3.

* * *

En los Campeonatos de Australia de natación, en Perth, la japonesa Satoko Tanaka ha batido el record mundial de 110 yardas (100'58 m.) espalda con 1'10"2. El record mundial de 100 metros espalda sigue en poder de la americana Lynn Burke, con 1'09" (1960). El record anterior de las 110 yardas pertenecía a la australiana Pam Seargent (1'10"8), logrados en el pasado mes de noviembre.

J. M.

5 temas y su apostilla

EL domingo último —ustedes lo saben—, el Real Madrid venció al Valladolid. Pero el árbitro del partido, señor Segrelles, según innumerables testimonios, no fue del todo extraño al tanteo final. Antonio Valencia, por ejemplo, ha escrito: «Cuando un árbitro anula un tanto como el que anuló al Valladolid, por supuesto fuera de juego, su arbitraje se califica de repugnante».

¡¡Y que esas cosas siempre le tengan que ocurrir al pobre Madrid!!

* * *

Más sobre el partido Madrid-Valladolid y sobre el comentario al mismo escrito por Antonio Valencia. El importante cronista, califica a los 22 jugadores de acuerdo con una tabla tradicional y observamos que de entre los mismos sólo dos figuran con un cero, equivalente, claro está, a un suspenso sin paliativos. El guardameta vallisoletano, Calvo y el ariete madridista, Evaristo.

En vista de lo cual, la Directiva azulgrana que prescindió de los servicios del brasileño tiene ocasión de sonreír.

* * *

Tercera, y última, sobre el mismo encuentro.

En las declaraciones de pre partido a la prensa de la capital, Antonio Ramallets —muy comedido— dijo entre otras varias cosas: «Sabemos quién es el adversario, pero nosotros no venimos derrotados por decreto».

Por decreto no, pero vamos...

* * *

El problema televisión-fútbol sigue planteado y sin resolución. El lector recordará seguramente que hace unas semanas se publicó la lista de encuentros que iban a ser televisados y que entre los mismos figuraba el Valladolid-Barcelona, de mañana. Hay cambio. Será el Sevilla-Bilbao, el que podrá verse mañana en las pantallas.

* * *

Un hombre sincero. El rumano, Nicolás Szegedy, que fue jugador del Barcelona, ha llegado a Sidney contratado como entrenador del club «Budapest» australiano, declarando apenas llegar: «Si no triunfé en España, la culpa fue mía».

¡ En su primer dolor de muelas, pruebe 2 comprimidos de 'ASPRO' !
'ASPRO' acabará con su dolor sin fatigar el organismo. Cada día, en el mundo entero, 'ASPRO' disipa molestias : migrañas, dolores de muelas, neuralgías, dolores reumáticos, gripe, enfriamientos.

Como gran remedio familiar, 'ASPRO' alivia siempre con dulzura, pues está dosificado exprofeso para no irritar nunca el corazón ni el estómago. Pruebe 'ASPRO'.

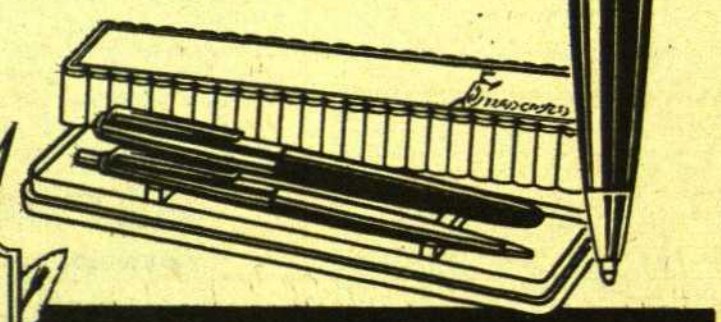
'ASPRO'
y el dolor se va

C.S. 17702

¡No se esconda al escribir!

No oculte avergonzado su bolígrafo.
Ya sabemos que cualquier cosa sirve para escribir, pero use un bolígrafo a tono con su categoría, para lucir ante los demás y para su propia satisfacción.
Use INOXCROM de línea sobria y elegante. Sólo 30 ptas.

¡Y fabricado con materiales de máxima calidad!



Izquierdo & nogueras

Inoxcrom

para escribir... y para presumir

Cartas al director

(Viene de la pág. 9)

ca. De memoria, a vuela pluma y dejándome, por lo tanto, alguno en el tintero, le doy a continuación la lista completa de nombres de los verdaderos cazadores españoles, verdaderos deportistas y verdaderos caballeros que en estos últimos diez años han acudido a diversas latitudes del continente africano con objeto de satisfacer esa pasión que es la caza; pasión que en el hombre existe desde la creación del mundo y que a buen seguro no terminará más que con el fin de éste. La lista es como sigue: S.A.R. el Conde de Barcelona, Marqués del Mérito, Jaime Pérez, Conde de Caralt, Juan Barasona, Ignacio Villalonga, Marqués de Villaverde, E. Sainz de Vicuña, Santiago Cañedo, Max Borrell, Vizconde de Miravalles, Francisco Ussía, J. Botey, L. Botey, Nicolás Franco Bahamonde, M. Raventós, A. Raventós, Pedro Sala, Conde de Quintanilla, R. Silvela, J.M. Silvela, Duque de Peñaranda, Alfonso Urquijo, General González Gayarza, J. Riestra, Andrés Zala, Eduardo Aznar, Conde de Teba, J.R. Mora-Figueroa, E. Mora-Figueroa, I. Milla, J. Palleja, J.M. Finikovi, E. Mayer, L. Llaudet, P. Villamil, R. Cavestany, Ramón Tatay, Duque de Algeciras, Marqués de Valdueza, Coronel Frutos, J.M. Bravo, J. Chicharro, F. Diez Isasi, L.M. González «Dominguín», I. Eizaguirre, doctor Garaizabal, J. Lamamié de Clairac, Román Torres, Antonio Blasco, Marqués de Aledo, doctor Suvirana, doctor Vilanova, Juan Borés y, finalmente, el más modesto, quien firma, un servidor de usted. En total 55.

Puesto que el señor Vázquez-Figueroa afirma ese porcentaje de tarados en los cazadores deportivos que acuden a Africa, lógico es que esto rece con los españoles y, por lo tanto, que en la lista en cuestión existan un 90 por ciento de aquéllos. ¿Qué piensa usted, señor Director, ante la calidad de los nombres?

Yo puedo asegurar a usted señor Director, que ninguno de los cazadores cuyo nombre figura en esta lista, ni infinidad de extranjeros, íntimos amigos míos, que igualmente acuden regularmente a Africa a cazar, no son ni enfermos, ni maniacos, ni impotentes, ni homosexuales, ni tarados mentales con complejo de inferioridad.

Siempre con un desconocimiento increíble, acusa el señor Vázquez-Figueroa a los cazadores deportivos de dar muerte a la friolera de 30.000 elefantes en un solo país de Africa, y añade: «¿Se puede calcular qué cifra de destrucción significa haciendo el cómputo de toda Africa?» Efectivamente, no es imaginable la cifra que resultaría si se pudiera establecer.

Pero lo que por lo visto ignora el señor Vázquez-Figueroa es que el cazador deportista, ese tarado homosexual, etcétera, no da muerte en toda Africa anualmente más que a 300 o 400 elefantes y creo que exagero. La razón es muy sencilla: en primer lugar, porque no siempre se consigue el objetivo tan fácilmente; en segundo lugar, la limitación a «un ejemplar» en cualquiera de las regiones controladas que conceden la licencia al cazador deportista y, en tercero, el precio exorbitante de la licencia especial para el segundo elefante, que no se concede en todas las regiones controladas, sin posibilidad, aún pagándola a peso de oro, de conseguir autorización para un tercer elefante.

Aumenta nuestra estupefacción al leer más adelante: «por fortuna, con la independencia, el mundo negro ha puesto coto a las matanzas». La afirmación no es manca, pues, efectivamente, todas, absolutamente todas las nuevas repúblicas africanas, surgidas inopinadamente en estos últimos años, como es muy poco lo que pueden ofrecer para atracción de forasteros y obtención de divisas fuertes, ver en esa riqueza natural que poseen; a saber, la caza, un medio de conseguirlo y nunca se ha ofrecido a ese cazador tarado, homosexual, etcétera, con más profusión, propaganda y facilidades para la finalidad de cazar en Africa que en estos dos últimos años.

En mi calidad de vicepresidente del Consejo Internacional de la Caza, puedo aportar abrumadores datos sobre esto, así como sobre una de las principales preocupaciones actuales de ese Consejo, consiste, precisamente, en la caza en Africa y su posible desaparición ante la nueva situación política. Esto es de lo más preocupador, pues ya se ha iniciado la destrucción de algunas especies, severamente protegidas por su escasez, entre ellas el rinoceronte blanco. Por todos los medios procuramos no perder contacto con todos esos países recién emancipados, animándoles, recomendándoles como buenamente podemos en el sentido de que hagan lo humanamente posible por conservar esa riqueza que está empezando a desaparecer, una vez perdido el control y autoridad que ejercían los anteriores países europeos colonizadores, incluso invitándoles a sentarse alrededor de nuestra mesa del Consejo Internacional de la Caza.

Las matanzas en Africa lo han sido y lo seguirán siendo únicamente por los nativos de sus diferentes latitudes; en algunas ocasiones como medida profiláctica y realizada por elementos oficiales y, finalmente, con alguna frecuencia, por esos cazadores profesionales sin escrúpulos: unos tíos, desde luego, con toda la barba, de las más diversas nacionalidades, que recurren a la caza como negocio, profesión o aventura. Desde luego no, y que lo sepan los lectores de DESTINO legos en la materia, por ese cazador deportista que en opinión del señor Vázquez Figueroa en su 90 por ciento es un enfermo, maniaco, impotente, homosexual o tarado físico con complejo de inferioridad.»

CONDE DE YEBES

(Presidente del Club de Monteros. Vicepresidente del Consejo Internacional de la Caza. Presidente de la Junta Homologadora de Trofeos de España. Asesor del Consejo Superior de Caza y Pesca Fluvial.)

«Sr. Director de DESTINO

El barón de Ribelles, como presidente de la Federación de Caza de Cataluña, se lanza a la defensa de los safaristas, tan duramente calificados por el señor Vázquez-Figueroa en su artículo sobre Gabón.

Pero esa defensa resulta tan inhábil, tan pobre, tan rebatible en todos sus términos, que da verdadera pena leerla. ¡Qué vacía, qué falsa y sin base resulta! Porque, ¿me quiere explicar el señor barón de Ribelles, por ejemplo, de qué deduce que una de las formas de demostrar «el evidente señorío del hombre concedido por Dios» (capítulo 1.º del Génesis, versículo 28) consista en largarse al Gabón a pegarle cuatro tiros a un elefante?

Y no saque a relucir todo eso del peligro, del cansancio, de la serenidad y los nervios bien templados, que son ganas de echarle teatro a la cosa. Ya sabemos cómo se organizan los safaris y el muy relativo peligro que en ellos se corre.

En cuanto a lo de que el instinto de la caza es algo innato en el hombre, no sé de qué manga se lo saca. Yo creo, que somos mayoría los que nunca hemos sentido la acuciante y misteriosa llamada que obliga a empuñar una escopeta para ir a atizarle una perdigonada a un bicho. Por lo visto existen seres que tienen adormecido totalmente ese ancestral instinto. Ya ve, señor barón, cada día se aprende algo nuevo.

Por otra parte es posible que el señor Vázquez-Figueroa sea inexacto al asegurar que hace 10 años se mataron 30.000 elefantes. No lo sé. Ahora, lo que sí es totalmente inexacto, falso y pueril es asegurar, como usted hace, que en el extranjero el deporte por excelencia es la caza mayor.

Y el final de su torpe defensa es todo un poema a la contradicción. Ahora resulta que no van ustedes al Africa empujados por «el innato instinto de la caza», sino a cumplir una humanitaria labor: limpiar de alimañas aquellas tierras para evitar que los indígenas mueran de un zarpazo o emponzoñados. ¡Benditas almas! Y que aún haya quien se atreva a decirles cosas feas.

Mire, y para terminar, señor barón de Ribelles, justifíqueme, por favor y si es que puede, el proceder del zangolotino que, con su escopetita de aire comprimido mata a un gracioso gorrión posado en una rama. O el del curtido cazador que arrastra con entereza el peligro de vérselas con un pobre conejo. O el del safarista que de un tiro, y porque sí, destruye ese conjunto de gracias estéticas que es una gacela. ¿Es que el gorrión era un peligro para la Sociedad? ¿Es que el conejo iba a devorar al cazador? ¿Es que la gacela se había metido con la familia del safarista?

Va, señor barón de Ribelles, conteste usted a estas preguntas.»

JOSE GOMEZ

«Sr. Director de DESTINO

Sirva la presente como contestación a la vez que de protesta, a la carta publicada en el Semanario de su digna dirección núm. 1330 correspondiente al 2 de febrero de 1963, firmada por el señor barón de Ribelles.

Es muy de lamentar que haya personas capaces de escribir estas cartas tan carentes de fundamento como la que nos ocupa.

Conste que no soy

miembro de ninguna Sociedad Protectora de Animales. Tan sólo soy un amante de la Naturaleza y de todo lo creado por Dios.

Según el barón firmante, estas personas que se dedican a matar a las nobles bestias (tan hijas de Dios como él y como todos) no lo hacen por el mero placer de matar, sino para demostrar que son superiores a ellas.

La verdad, señor barón, no sé a quién se lo quieren hacer demostrar, pues los humanos ya lo sabemos y a los animales, por más que se empeñen, no lograrán hacérselo comprender.

Si estos señores pueden abusar del «evidente señorío del hombre sobre los animales», no es extraño que ellos también se defiendan, para evitar este «abuso». Consecuencia de esta defensa son las millares de víctimas que anualmente «caen bajo las zarpas de las fieras».

Y referente a que el cazador ha de ser hombre valeroso y fuerte y que la caza es un deporte difícil y duro, le diré que, «quien no quiera polvo que no vaya a la era».

El autor de la carta en cuestión toma como atenuante el hecho de la caza puramente deportiva, el que cada año caigan sobre las garras de las fieras millares de seres humanos. Creo que, para algo más nos ha dotado Dios de entendimiento, que para devolver «ojo por ojo y diente por diente», a unos seres que, debido a su irracionalidad no saben lo que hacen.

Además, creo que el que escribe un artículo tan magnífico como el del señor Alberto Vázquez-Figueroa, no es falto de las más elementales reglas de educación y corrección.»

G. F. V.

«Sr. Director de DESTINO

Como comprador y lector asiduo de su Revista DESTINO, que juzgo de las principales revistas españolas de hoy, no puedo resistir la tentación de felicitarles por la publicación de los magníficos reportajes titulados «Momento africano», debido a la pluma de Alberto Vázquez-Figueroa, para mí desconocido y cuyos trabajos me parecen una notabilidad.»

J. MILIAN LOSCOS
(Castellón de la Plana.)

«Sr. Director de DESTINO

Los señores Ignacio de Arquer y barón de Ribelles intentan hacer alabanzas de la caza mayor, cosa natural, pues por lo visto son amantes de este deporte.

Para afirmarlas intentan poner en ridículo al señor Vázquez Figueroa, desde luego, sin conseguirlo, con el inocente truco de las «hienas comunistas, elefantes capitalistas y las enormes inexactitudes» del artículo en cuestión.

Permítame, señor Director, que señale a estos señores lo siguiente:

Sus opiniones sobre este asunto no son de demasiada importancia, por cuanto son parte interesada y contraria.

Cuentan las opiniones de verdaderas personalidades en la materia como Grzimek, director del Zoo de Berlín, Margarita Caram, de la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza, I Eibl-Eibesfeldt, del Instituto Max Plank de Fisiología, de Sewiesen, Jean-Paul Harroy, ex secretario general honorario de la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza, Julián Huxley cuyos títulos y méritos son demasiados para enumerarlos y muchos otros que en todo momento y con profundísimos conocimientos han desarrollado una labor contra el dudoso placer de causar la muerte a los animales, maravillas de la Naturaleza.

Por lo visto estos señores ignoran que durante los últimos 50 años se han extinguido cuarenta especies por culpa del hombre y entre los varios actores que han determinado su desaparición, la caza, ha sido un factor importante y, en varios casos, factor predominante. Actualmente, muchísimas más están en alarmante peligro. Reliquias vivientes hoy, esos animales están condenados a desaparecer, si no fuera por un puñado de científicos, de entusiastas y de economistas conscientes que se dan cuenta de su importancia dentro de la cadena biológica de los equilibrios.»

JOSE PEREZ FERRER

«Sr. Director de DESTINO

He leído las cartas que han escrito el barón de Ribelles e Ignacio de Arquer en contestación a las opiniones de su colaborador Vázquez-Figueroa dada sobre los actuales safaris en Africa reproduciendo las opiniones de un cazador profesional blanco.

Conocedor del Africa y, sobre todo, de las tierras donde existen estas organizaciones —Kenia, Tanganika, Congo Belga, Oubangi, Gabón, etcétera— he de mostrarme bastante de acuerdo con las opiniones que copiaba su articulista de boca del citado cazador. Sin embargo, como no tengo personalidad ni cargos que puedan dar autoridad a mi carta, me limitaré a copiar algunas opiniones de los más autorizados autores sobre Africa.

John Gunther en su libro «Inside Africa», página 123, afirma textualmente que «el 90 por ciento de los cazadores que van a Africa a realizar un safari son norteamericanos». Si el 90 por ciento son norteamericanos, hemos de calcular que en el 10 por ciento restante habrá más ingleses, franceses, belgas, alemanes e italianos que españoles. Imaginemos que en menos de un uno por ciento de los cazadores sean estos cazadores españoles que tanto admira el barón de Ribelles. Este medio por ciento no puede considerarse ofendido por las opiniones que se expresan en este artículo, puesto que no se afirma que la totalidad de cazadores sean hastiados, morbosos e impotentes, sino un 90 por ciento, bien este medio por ciento español pudiera estar fuera de esta consideración.

El mismo libro de John Gunther afirma taxativamente que un permiso de caza válido para Kenia costaba en 1958, 50.000 francos franceses (6.000 pesetas). Con este permiso se podía matar un león, un guepardo, un hipopótamo, tres búfalos, cuatro cebras, un macho de eland, un bongo y un buen número de antílopes, gacelas y animales más pequeños. Existían permisos suplementarios: para dos rinocerontes, 15.000 francos, así como para dos machos de jirafa y 10.000 francos para un leopardo, o sea, que por unas 15.000 pesetas se podían cazar bastantes animales. El primer elefante valía unas 8.000 pesetas y el segundo algo más de 11.000.

El caso es que, según otro autor, Katherine Drake, africanista ilustre, la caza ha desaparecido ya del Africa del Sur, y no hay ningún animal de caza mayor fuera de los que están en los parques y pueden correrse miles y miles de kilómetros por el Africa Central sin topar más que con una simple gacela o con un avestruz. Es muy difícil ante esto justificar, por puro placer, la muerte de un solo gran mamífero.

Pasemos a otro autor, al director del Zoo de Franfurt, Bernhard Grzimek. Su libro «Serengueti no debe morir», está editado en español por Editorial Noguer. Grzimek es una de las principales autoridades del mundo en lo que se refiere a fauna africana y una figura nobilísima. Si leemos la página 252 de la edición española leeremos con estupor lo siguiente: «Desde el nacimiento de Cristo, los hombres hemos exterminado 106 especies de mamíferos, malogrando en parte la creación de Dios». Y en la página 245: «Pero para realizar «una» hazaña, los hombres débiles no necesitan más que dinero; ni siquiera les hace falta disponer de tiempo. Tal es lo que ocurre con la caza mayor allende los mares. Aquí pueden disfrutar de la gloria que con grandes esfuerzos consiguieron los verdaderos cazadores de fines del siglo pasado que, en marchas a pie de varios meses de duración, con armas aún no perfeccionadas, amenazados por la malaria, por la enfermedad del sueño y por los canibales, necesitaron verdadero valor y tuvieron que soportar indecibles penalidades. Algunos comerciantes enriquecidos, faltos de verdadera virilidad, y políticos con afán publicitario, vienen a comprarse aquí un rápido certificado de valor y osadía y luego se hacen festejar en su país en artículos de diarios y de revistas y en fiestas particulares. Creo que, entre estos modernos Nemrod de la «caza mayor» se encuentran un número más grande de impotentes que en otros sectores de la sociedad. Y son tales hombres quienes asesinan a nuestros nobles animales».

Otras muchas aportaciones podríamos traer a colación sobre los safaris en Africa con whisky, mujeres, helicópteros, poderosas escopetas y cazador profesional detrás. Y respecto a la interpretación que hace el barón de Ribelles de las palabras del Génesis, permítame que le diga que leyendo la Biblia tal como él la lee, llegaríamos a poder afirmar que el Santo Libro ordena el fratricidio, el incesto y los mayores excesos que imaginarse puedan.»

MIGUEL JACOD

•

CORRESPONDENCIA

«Sr. Director de DESTINO

Asiduos lectores de su Semanario y en nuestra condición de estudiantes del idioma español, nos dirigimos a usted con el objeto de mantener correspondencia con señoritas españolas, en el idioma español o alemán. Sentimos preferencia, por los deportes, especialmente automovilismo, así como el baile, música y todo lo que la Naturaleza de hermoso nos ha dado.

El uno (Johann) tiene 29 años de edad y el otro, (Jürgen) 21.

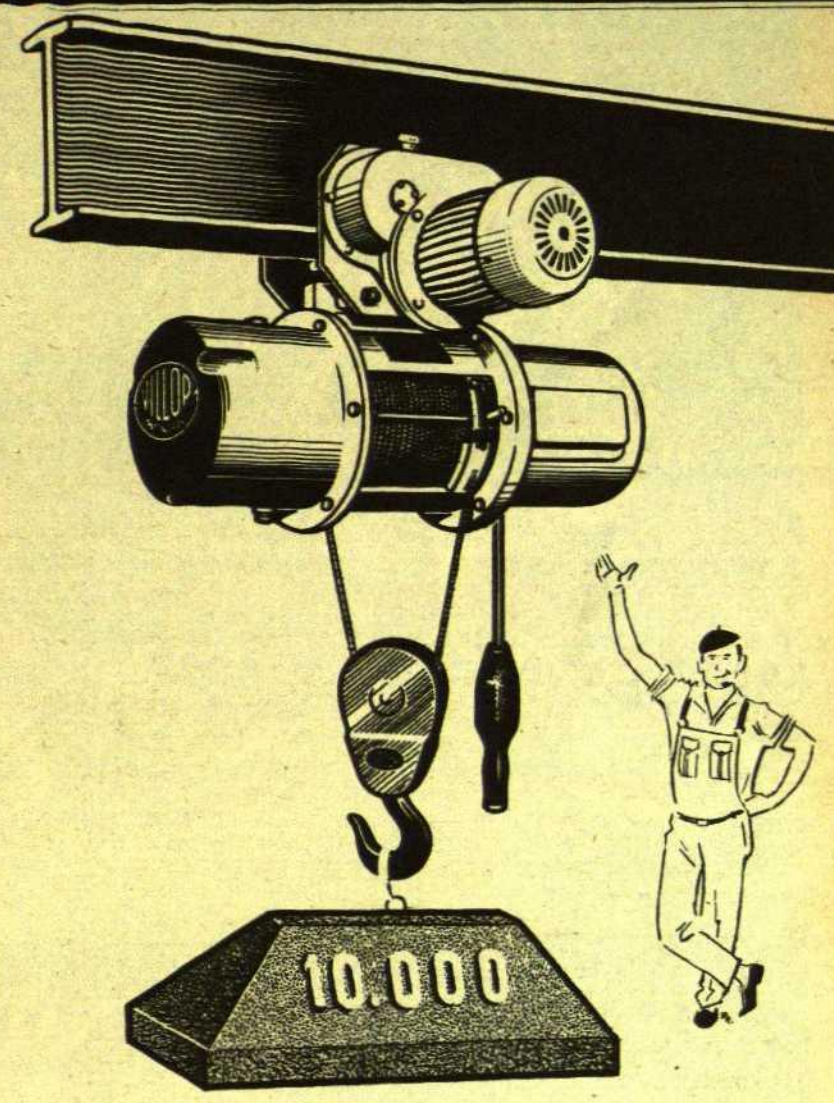
JOHANN Y JÜRGEN BRAVN
4 j. Düsseldorf-Ei.er
Meisenheimer weg 6
ALEMANIA

«Sr. Director de DESTINO

Desearía mantener correspondencia con señoritas españolas por mediación de su querida Revista. ¡Muchas gracias!»

HERR. GUITO KOCH
Hauptstrasse 18,
Diessenhofen T.G.
(SUIZA)

¿LEVANTARIA 10.000 Ks. CON UNA SOLA MANO?



Un sólo hombre puede transportar de 125 a 10.000 Kgs. El uso de nuestros fabricados aumentará el rendimiento de su industria y amortizará rápidamente su instalación.

Pídanos información.

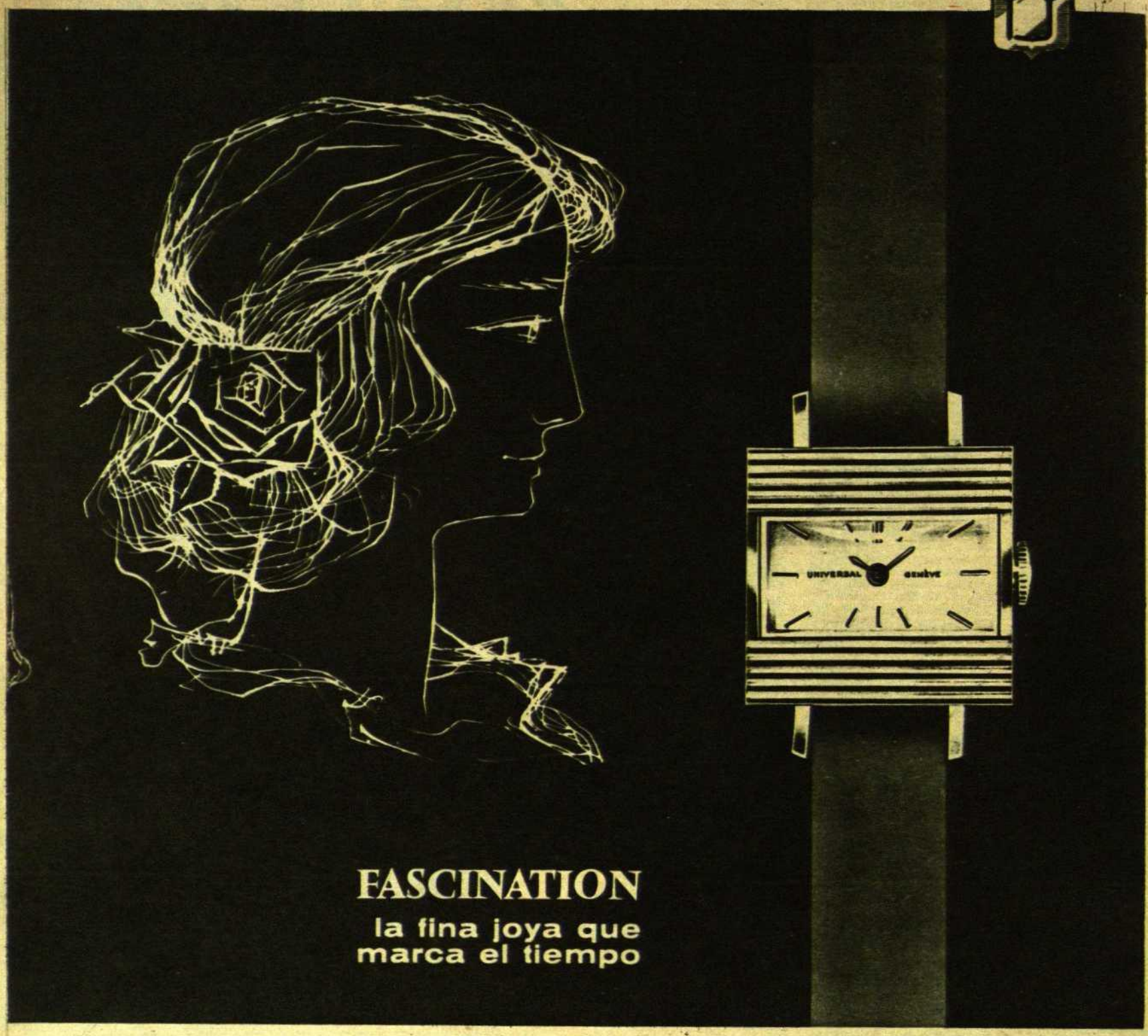
Nuestro plan de fabricación comprende:
- Polipastos eléctricos,
- puentes-grúa
- monorailes
- montacargas y
- ascensores

maquinaria de elevación y transporte

talleres villop

Oficinas y Talleres en Barcelona (16): Garcilaso, 123-129
T 251 40 14 - 252 03 72

El tiempo es UNIVERSAL... a través de la Colección "Wide World"



FASCINATION

la fina joya que
marca el tiempo

La dulzura de un gesto
La calidad de un reloj
El placer de un regalo

Todo ello es **Fascination,** la joya delicadamente femenina, de línea actual, sencilla y audaz.

UNIVERSAL
GENÈVE

Le Couturier de la Montre

LIMITED U EDITION

Cada reloj UNIVERSAL de la colección "Wide World" es una **pieza única,** realizada en EDICION LIMITADA.

La Garantía Absoluta que acompaña a cada reloj es válida EN CUALQUIER CIUDAD DEL MUNDO ENTERO.

un anuncio de **Izquierdo & Nagueras**